

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 2002-2003 (*)

11 APRIL 2003

STATISTIEKEN VAN DE PARLEMENTAIRE WERKZAAMHEDEN (**)

Buitengewone zitting 1999, van 01.07.1999 tot 11.10.1999
Gewone zitting 1999-2000, van 12.10.1999 tot 09.10.2000
Gewone zitting 2000-2001, van 10.10.2000 tot 08.10.2001
Gewone zitting 2001-2002, van 09.10.2001 tot 07.10.2002
Gewone zitting 2002-2003, van 08.10.2002 tot 10.04.2003

INHOUD

	Blz.
1. Samenstelling van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :	
A.- Politieke samenstelling en taalgroepen	3
B.- Vrouwelijke volksvertegenwoordigers	4
C.- Wijzigingen in de samenstelling	5
2. Vergaderingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers:	
A.- Plenaire vergaderingen	7
B.- Commissievergaderingen :	8
1. Openbare vergaderingen	8
2. Vergaderingen met gesloten deuren	14
3. Totaal aantal en duur openbare vergaderingen en vergaderingen met gesloten deuren	17
4. Aantal zittingsdagen	17
3. Activiteiten van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :	
A.- Normerende bevoegdheid	18
B.- Parlementaire controle	24
C.- Recht van onderzoek	26
D.- Vervolgingen ten laste van leden	26
E.- Procedure van inbeschuldigingstelling van ministers (artikel 103 van de Grondwet)	26
F.- Naturalisaties	27
G.- Verklaringen of mededelingen van de regering	28
H.- Aantal parlementaire stukken	29
I.- Integraal Verslag en Beknopt Verslag	29
J.- Gedachtewisselingen, uiteenzettingen en hoorzittingen	30

(*) Vijfde zitting van de 50^e zittingsperiode

(**) Opgemaakt door de Dienst Documentatie en Archief

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 2002-2003 (*)

11 AVRIL 2003

RELEVÉ STATISTIQUE DE L'ACTIVITÉ PARLEMENTAIRE (**)

Session extraordinaire 1999, du 01.07.1999 au 11.10.1999
Session ordinaire 1999-2000, du 12.10.1999 au 09.10.2000
Session ordinaire 2000-2001, du 10.10.2000 au 08.10.2001
Session ordinaire 2001-2002, du 09.10.2001 au 07.10.2002
Session ordinaire 2002-2003, du 08.10.2002 au 10.04.2003

SOMMAIRE

	Pages
1. Composition de la Chambre des représentants :	
A.- Composition politique et groupes linguistiques	3
B.- Représentants féminins	4
C.- Modifications dans la composition	5
2. Réunions de la Chambre des représentants :	
A.- Séances plénières	7
B.- Réunions de commissions	8
1. Réunions publiques	8
2. Réunions à huis clos	14
3. Nombre total et durée réunions publiques et à huis clos	17
4. Nombre de jours de réunions	17
3. Activités de la Chambre des représentants :	
A.- Compétence normative	18
B.- Contrôle parlementaire	24
C.- Droit d'enquête	26
D.- Poursuites à charge de membres	26
E.- Procédure de mise en accusation de ministres (article 103 de la Constitution)	26
F.- Naturalisations	27
G.- Déclarations ou communications du gouvernement	28
H.- Nombre de documents parlementaires	29
I.- Compte rendu intégral et Compte rendu Analytique	29
J.- Échanges de vues, exposés et auditions	30

(*) Cinquième session de la 50^e législature

(**) Rédigé par le Service Documentation et Archives

AGALEV-ECOLO	: Anders gaan leven / Écologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
PS	: Parti socialiste
cdH	: Centre démocrate Humaniste
SP.A	: Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	: Vlaams Blok
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	: Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000	: Parlementair document van de 50 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
CRIV	: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
CRABV	: Beknopt Verslag (op blauw papier)
PLEN	: Plenum (witte kaft)
COM	: Commissievergadering (beige kaft)

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000	: Document parlementaire de la 50 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	: Questions et Réponses écrites
CRIV	: Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV	: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV	: Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN	: Séance plénière (couverture blanche)
COM	: Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
 Bestellingen :
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
 e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
 Commandes :
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
 e-mail : publications@laChambre.be

**I. SAMENSTELLING VAN DE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS****A. Evolutie van de politieke samenstelling en van
de taalgroepen (*)****I. COMPOSITION DE LA CHAMBRE DES
REPRÉSENTANTS****A. Évolution de la composition politique et des
groupes linguistiques (*)**

	Nederlandstalige leden <i>Membres néerlandophones</i>	Franstalige leden <i>Membres francophones</i>
1.VLD		
.....01.07.1999	23	--
.....28.11.2002	24	--
2.CVP (CD&V 01.10.2001).....		
.....01.07.1999	22	--
.....22.11.2001	21	--
3.AGALEV-ECOLO		
.....01.07.1999	9	11
.....20.11.2001	--	10
4.PS.....		
.....01.07.1999	--	19
5.PRL FDF MCC (MR 25.03.2003).....		
.....01.07.1999	--	18
6.Vlaams Blok.....		
.....01.07.1999	15	--
7.SP (sp.a 18.10.2001).....		
.....01.07.1999	14	--
8.PSC (cdH 21.05.2002).....		
.....01.07.1999	--	10
9.VU-ID.....		
.....01.07.1999	8	--
10.FN.....		
.....01.07.1999	--	1
11. ONAFHANKELIJKEN INDEPENDANTS		
.....01.07.1999	--	--
.....20.11.2001	--	1
.....22.11.2001	1	1
.....28.11.2002	-	1

(*) De Nederlandstalige taalgroep bestaat uit 91 leden en de Franstalige taalgroep uit 59 leden, op een totaal van 150 leden.

(*) Le groupe linguistique français se compose de 59 membres et le groupe linguistique néerlandais de 91 membres pour un total de 150 membres.

B. Evolutie van het aantal vrouwelijke leden**B. Évolution du nombre de membres féminins**

Data <i>Dates</i>	Nederlandstalige leden <i>Membres néerlandophones</i>	Franstalige leden <i>Membres francophones</i>	Totaal <i>Total</i>
01.07.1999.....	Avontroodt Brepoels Colen Creyf De Block Descheemaeker D'Hondt, G. Grauwels Leen Moerman, F. Pieters, T. Schauvliege Talhaoui Van de Casteele Vanden Poel-Welkenhuysen Van Weert	Barzin Burgeon Coenen Dardenne De Permentier Drion Gilkinet Herzet Lejeune Milquet Minne Pelzer-Salandra Yerna	29
14.07.1999.....	+ Douifi * + van der Hooft *	+ Cahay-André * + Genot *	33
19.07.1999.....		- De Permentier (ministre)	32
23.07.1999.....	+ De Meyer	+ Gerkens *	34
12.10.1999.....	+ Laenens *		35
27.04.2000.....		+ Lalieux *	36
11.10.2000.....	- van der Hooft *		35
16.10.2000.....		+ De Permentier (ex ministre)	36
28.02.2001.....		- Yerna	35
25.09.2001.....	+ Haegeman		36
08.10.2001.....	- Vanden Poel-Welkenhuysen		35
29.08.2002.....	+ De Cock *		36

* Vervangt een lid van een Regering – Remplace un membre d'un Gouvernement

C. Wijzigingen in de samenstelling**1. Ontslagen.**

Naam — Nom	Datum ontslag — Date démission	Vervangen door — Remplacé par	Datum vervanging — Date remplacement
WILLOCKX, Freddy	20.07.1999	DE MEYER, Magda	23.07.1999
BALDEWIJNS, Eddy	01.12.1999	VANDENHOVE, Ludwig	02.12.1999
DE GROOT, Etienne	20.12.1999	VAN CAMPENHOUT, Ludo	23.12.1999
FRÉDÉRIC, André	04.04.2000	YLIEFF, Yvan	04.04.2000
DEPRETER, Jean	05.04.2000	DI RUPO, Elio	05.04.2000
YLIEFF, Yvan	08.04.2000	FRÉDÉRIC, André	27.04.2000
van der HOOFT, Kathleen	11.10.2000	CHEVALIER, Pierre	11.10.2000
DESMEDT, Claude	16.10.2000	DE PERMENTIER, Corinne	16.10.2000
van WEDDINGEN, Eric	17.10.2000	SIMONET, Jacques	17.10.2000
WAUTHIER, Michel	15.12.2000	BELLOT, François	19.12.2000
WISEUR, Jean-Jacques	10.01.2001	GOBERT, Gérard	11.01.2001
DI RUPO, Elio	11.01.2001	DEPRETER, Jean	11.01.2001
YERNA, Maggy	28.02.2001	GIET, Thierry	07.03.2001
MOERMAN, Jean-Paul	21.05.2001	HONDERMARCQ, Robert	23.05.2001
DE CLERCK, Stefaan	04.07.2001	VANDE WALLE, José	05.07.2001
PONCELET, Jean-Pol	15.08.2001	ARENS, Joseph	23.08.2001
DERYCKE, Erik	24.09.2001	HAEGEMAN, Els	25.09.2001
VANDEN POEL-			
WELKENHUYSEN, Marilou	08.10.2001	PHILTJENS, Hugo	09.10.2001
TIMMERMANS, Paul	01.09.2002	BAILLE, Bernard	12.09.2002
VANDE WALLE, José	01.10.2002	DESEYN, Roel	08.10.2002

C. Modifications dans la composition**1. Démissions.****2. Vervangingen ingevolge benoeming tot lid van de federale regering (artikel 50 van de Grondwet).**

Elf leden van de Kamer werden benoemd tot lid van de federale regering. Zij werden voor de duur van hun ambt vervangen door de eerste opvolger :

2. Remplacements suite à une nomination comme membre du gouvernement fédéral (article 50 de la Constitution).

Onze membres de la Chambre ont été nommés membres du gouvernement fédéral. Ils ont été remplacés pour la durée de leur fonction par le premier suppléant :

Naam — Nom	Datum ontslag — Date démission	Vervangen door — Remplacé par	Datum vervanging — Date remplacement
VANDE LANOTTE, Johan	12.07.1999	LANSENS, Patrick	14.07.1999
DUQUESNE, Antoine	12.07.1999	COLLARD, Philippe	14.07.1999
VAN DEN BOSSCHE, Luc	12.07.1999	SCHALCK, Daan	14.07.1999
FLAHAUT, André	12.07.1999	DEHU, Maurice	14.07.1999
REYNDERS, Didier	12.07.1999	CAHAY-ANDRÉ, Pierrette	14.07.1999
DAEMS, Rik	12.07.1999	SMETS, Tony	14.07.1999
CHEVALIER, Pierre	12.07.1999 tot/au 11.10.2000	van der HOOFT, Kathleen	14.07.1999 tot/au 11.10.2000
BOUTMANS, Eddy	12.07.1999	LAENENS, Lena	12.10.1999
DELEUZE, Olivier	12.07.1999	GENOT, Zoé	14.07.1999
PICQUÉ, Charles	08.04.2000	LALIEUX, Karine	27.04.2000
TAVERNIER, Jef	28.08.2002	DE COCK, Liliane	29.08.2002

3. Vervangingen ingevolge verkiezing tot lid van de Vlaamse regering, van de Waalse regering, van de Franse gemeenschapsregering of van de Brusselse Hoofdstedelijke regering (artikel 59 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en artikel 35 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen).

3. Remplacements suite à une élection en qualité de membre du gouvernement flamand, du gouvernement wallon, du gouvernement de la Communauté française ou du gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale (article 59 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et article 35 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises).

Naam — Nom	Datum ontslag — Date démission	Vervangen door — Remplacé par	Datum vervanging — Date remplacement
DI RUPO, Elio	12.07.1999 tot/au 05.04.2000	DEPRETER, Jean	14.07.1999 tot/au 05.04.2000
DAERDEN, Michel	12.07.1999	GIET, Thierry	14.07.1999 tot/au 07.03.2001
DEWAELE, Patrick	13.07.1999	CAMPSTEIN, Léon	07.03.2001
LANDUYT, Renaat	13.07.1999	PHILTJENS, Hugo	14.07.1999 tot/au 09.10.2001
SIMONET, Jacques	14.07.1999 tot /au 17.10.2000	GERMEAUX, Jacques	09.10.2001
DETIENNE, Thierry	15.07.1999	DOUIFI, Dalila	14.07.1999
DE PERMENTIER, Corinne	19.07.1999 tot/au 16.10.2000	van WEDDINGEN, Eric	14.07.1999 tot/au 17.10.2000
YLIEFF, Yvan	19.07.1999 tot/au 04.04.2000	GERKENS, Muriel	23.07.1999
MICHEL, Charles	17.10.2000	DESMEDT, Claude	23.07.1999 tot/au 16.10.2000
de DONNÉA, François-Xavier	18.10.2000	FRÉDÉRIC, André	23.07.1999 tot/au 04.04.2000
		VAN OVERTVELDT, Serge	19.10.2000
		van WEDDINGEN, Eric	18.10.2000

II. VERGADERINGEN VAN DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

II. RÉUNIONS DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

A. Plenaire vergaderingen

A. Séances plénières

Zitting - Session	Zittingsdagen - Jours de séances	Plenaire vergaderingen – Séances plénières							
		Aantal – Nombre				Duur – Durée			
		Voor- middag - Matin	Na- middag - Après - midi	Avond - Soir	Totaal - Total	Voor- middag - Matin	Na- middag - Après - midi	Avond - Soir	Totaal - Total
B.Z./S.E. 1999	5	2	5	–	7	5 ²³	21 ⁰¹	–	26 ²⁴
G.Z./S.O. 1999- 2000	56	9	56	–	65	26 ²⁰	201 ²⁰	–	227 ⁴⁰
G.Z./S.O. 2000- 2001	62	15	61	12	88	42 ⁴⁴	192 ⁴⁶	52 ³⁴	288 ⁰⁴
G.Z./S.O. 2001- 2002	67	14	66	29	109	33 ⁴⁰	217 ¹⁶	81 ⁵⁶	332 ⁵²
G.Z./S.O. 2002- 2003	48	14	46	29	89	29 ³⁹	162 ⁵⁸	74 ³⁴	267 ¹¹
Totalen - Totaux	238	54	234	70	358	137 ⁴⁶	795 ²¹	209 ⁰⁴	1142 ¹¹

B. Commissievergaderingen**1. Openbare vergaderingen****B. Réunions de commissions****1. Réunions publiques**

Benaming – Dénomination	Aantal Nombre					Duur Durée				
	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003
A. Vaste commissies – Commissions permanentes										
1. Sociale Zaken – Affaires sociales										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative ¹	–	28	33	30	35	–	77 ⁴⁷	78 ¹¹	65 ¹⁵	74 ³³
Controle en informatie – Contrôle et information ²	2	31	34	36	16	2 ⁵⁰	68 ⁰²	70 ¹⁸	73 ⁵⁰	27 ⁴⁹
Totaal – Total	2	59	67	66	51	2 ⁵⁰	145 ⁴⁹	148 ²⁹	139 ⁰⁵	102 ²²
2. Landsverdediging – Défense nationale										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	4	6	4	8	–	5 ³¹	10 ¹⁹	6 ²⁹	17 ⁴¹
Controle en informatie – Contrôle et information	1	15	23	14	11	1 ¹⁵	20 ³²	36 ³⁸	27 ³¹	19 ²⁹
Totaal – Total	1	19	29	18	19	1 ¹⁵	26 ⁰³	46 ⁵⁷	34 ⁰⁰	37 ¹⁰
3. Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw – Économie, Politique scientifique, Éducation, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	13	21	31	46	–	39 ³²	50 ¹²	55 ²⁶	106 ⁴²
Controle en informatie – Contrôle et information	2	31	24	18	19	1 ²⁰	45 ⁵²	56 ³⁸	48 ⁴⁴	31 ⁰⁷
Totaal – Total	2	44	45	49	65	1 ²⁰	85 ²⁴	106 ⁵⁰	104 ¹⁰	137 ⁴⁹
4. Financiën en Begroting – Finances et Budget										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	22	29	39	47	–	42 ⁵⁶	54 ⁵²	69 ²⁶	104 ²⁹
Controle en informatie – Contrôle et information	1	29	26	22	14	1 ¹⁵	50 ⁰⁸	49 ⁰⁸	34 ³⁸	21 ⁰⁰
Totaal – Total	1	51	55	61	61	1 ¹⁵	93 ⁰⁴	104 ⁰⁰	104 ⁰⁴	125 ²⁹
5. Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven – Infrastructure, Communications et Entreprises publiques										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	7	15	20	23	–	19 ⁴⁵	38 ⁵¹	41 ¹⁰	73 ³³
Controle en informatie – Contrôle et information	3	35	34	36	38	5 ⁰⁵	74 ⁵⁵	93 ³⁹	101 ¹⁴	70 ³⁶
Totaal – Total	3	42	49	56	61	5 ⁰⁵	94 ⁴⁰	132 ³⁰	142 ²⁴	144 ⁰⁹
6. Binnenlandse Zaken, algemene Zaken en openbaar Ambt – Intérieur, Affaires générales et Fonction publique										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	19	18	38	20	–	60 ¹¹	43 ⁵²	97 ²³	42 ⁴⁴
Controle en informatie – Contrôle et information	4	35	36	40	18	10 ⁵⁰	91 ²⁸	82 ⁴⁸	111 ²⁷	45 ¹³
Totaal – Total	4	54	54	78	38	10 ⁵⁰	151 ³⁹	126 ⁴⁰	208 ⁵⁰	87 ⁵⁷

¹ Vergaderingen gewijd aan de bespreking van wetsontwerpen en –voorstellen, begrotingen, voorstellen van resolutie, voorstellen tot wijziging van het reglement en voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies.
Réunions consacrées à l'examen de projets et propositions de loi, budgets, propositions de résolution, propositions de modification du règlement et propositions visant à instituer des commissions d'enquête.

² Vergaderingen gewijd aan vragen, interpellaties, hoorzittingen, uiteenzettingen, mededelingen en werkvergaderingen.
Réunions consacrées aux questions, interpellations, auditions, exposés, communications et réunions de travail.

Benaming – Dénomination	Aantal Nombre					Duur Durée				
	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003
7. Justitie – Justice										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	66	64	106	67	–	187 ⁴⁹	167 ⁴³	295 ⁰⁴	143 ³³
Controle en informatie – Contrôle et information	4	32	32	43	19	9 ⁴⁵	81 ¹⁰	70 ¹⁴	90 ¹⁷	29 ⁵⁰
Totaal – Total	4	98	96	149	86	9 ⁴⁵	268 ⁵⁹	237 ⁵⁷	385 ²¹	173 ²³
8. Buitenlandse Betrekkingen – Relations extérieures										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	16	17	18	13	–	30 ⁴⁷	27 ¹⁸	24 ⁰⁸	24 ⁴⁸
Controle en informatie – Contrôle et information	3	31	25	25	15	4 ³⁰	59 ⁰⁹	58 ⁴²	57 ⁴³	23 ⁴²
Totaal – Total	3	47	42	43	28	4 ³⁰	89 ⁵⁶	86 ⁰⁰	81 ⁵¹	48 ³⁰
9. Herziening van de Grondwet en Hervorming van de Instellingen – Révision de la Constitution et Réforme des Institutions										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	4	23	10	10	–	5 ⁴⁷	64 ⁰⁰	14 ²⁵	14 ⁴⁵
Controle en informatie – Contrôle et information	–	2	1	–	1	–	2 ⁴⁸	2 ¹⁵	–	2 ⁰⁰
Totaal – Total	–	6	24	10	11	–	8 ³⁵	66 ¹⁵	14 ²⁵	16 ⁴⁵
10. Volksgezondheid, Leefmilieu en maatschappelijke Hernieuwing – Santé publique, Environnement et Renouveau de la Société										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	1	14	20	57	46	0 ⁴⁵	47 ³⁶	41 ⁵⁹	109 ¹²	95 ⁵⁸
Controle en informatie – Contrôle et information	1	21	28	22	17	0 ¹⁵	45 ³²	68 ⁰³	58 ¹⁴	25 ⁴⁰
Totaal – Total	2	35	48	79	63	1 ⁰⁰	93 ⁰⁸	110 ⁰²	167 ²⁶	121 ³⁸
B. Bijzondere commissies - Commissions spéciales										
1. Comptabiliteit – Comptabilité										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	1	5	7	–	–	1 ³⁰	8 ⁴⁵	11 ²⁰	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	–	7	2	–	–	–	10 ⁰⁰	2 ⁵⁰
Totaal – Total	1	5	7	7	2	1 ³⁰	8 ⁴⁵	11 ²⁰	10 ⁰⁰	2 ⁵⁰
2. Problemen inzake Handels- en economisch Recht – Problèmes de Droit commercial et économique										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	14	25	32	11	–	17 ⁵⁵	35 ⁰⁰	47 ⁰⁰	9 ¹⁵
Controle en informatie – Contrôle et information	–	1	–	–	–	–	0 ³⁰	–	–	–
Totaal – Total	–	15	25	32	11	–	18 ²⁵	35 ⁰⁰	47 ⁰⁰	9 ¹⁵
3. Verzoekschriften – Pétitions										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	15	19	9	6	–	32 ⁰⁹	27 ¹⁰	13 ⁰⁵	4 ⁴⁵
Totaal – Total	–	15	19	9	6	–	32 ⁰⁹	27 ¹⁰	13 ⁰⁵	4 ⁴⁵
4. Vervolgingen – Poursuites										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	1	–	–	–	–	0 ¹⁵	–	–	–
Totaal – Total	–	1	–	–	–	–	0 ¹⁵	–	–	–
5. Reglement en Hervorming van de parlementaire werkzaamheden – Règlement et Réforme du Travail parlementaire										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	5	7	5	4	–	8 ³⁰	7 ⁵⁰	4 ⁵⁰	5 ⁵⁰
Totaal – Total	–	5	7	5	4	–	8 ³⁰	7 ⁵⁰	4 ⁵⁰	5 ⁵⁰

Benaming – Dénomination	Aantal Nombre					Duur Durée				
	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003
6. Verkiezingsuitgaven en Boekhouding van de politieke partijen – Dépenses électorales et Comptabilité des partis politiques										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	1	11	7	5	4	0 ⁵⁰	19 ²⁰	5 ³⁰	5 ²⁰	6 ²⁵
Totaal – Total	1	11	7	5	4	0 ⁵⁰	19 ²⁰	5 ³⁰	5 ²⁰	6 ²⁵
7. Legeraankopen – Achats militaires										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	13	7	2	–	–	21 ⁵⁵	13 ¹⁰	2 ²⁵	–
Totaal – Total	–	13	7	2	–	–	21 ⁵⁵	13 ¹⁰	2 ²⁵	–
8. Politieke Vernieuwing – Renouveau politique										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	9	18	8	–	–	19 ¹⁵	32 ⁰³	12 ⁴⁵	–
Totaal – Total	–	9	18	8	–	–	19 ¹⁵	32 ⁰³	12 ⁴⁵	–
9. Naturalisaties – Naturalisations										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	2	3	–	–	–	7 ¹⁵	3 ²⁵	–
Totaal – Total	–	–	2	3	–	–	–	7 ¹⁵	3 ²⁵	–
C. Verenigde commissies - Commissions réunies										
1. Verenigde commissies Bedrijfsleven - Volksgezondheid – Commissions réunies Économie – Santé publique										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	3	4	1	1	–	9 ¹⁵	4 ⁵¹	0 ⁵⁰	3 ⁴⁵	–
Totaal – Total	3	4	1	1	–	9 ¹⁵	4 ⁵¹	0 ⁵⁰	3 ⁴⁵	–
2. Verenigde commissies Bedrijfsleven - Buitenlandse Betrekkingen – Commissions réunies Économie - Relations extérieures										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	1	–	–	–	–	0 ⁵⁵	–	–	–	–
Totaal – Total	1	–	–	–	–	0 ⁵⁵	–	–	–	–
3. Verenigde commissies Europese Aangelegenheden - Buitenlandse Betrekkingen – Commissions réunies Questions européennes - Relations extérieures										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	3	10	14	11	9	6 ³⁵	20 ²⁵	24 ⁴⁰	20 ¹⁰	20 ⁵⁰
Totaal – Total	3	10	14	11	9	6 ³⁵	20 ²⁵	24 ⁴⁰	20 ¹⁰	20 ⁵⁰
4. Verenigde commissies Europese Aangelegenheden - Binnenlandse Zaken - Justitie - Buitenlandse Betrekkingen – Commissions réunies Questions européennes - Intérieur - Justice - Relations extérieures										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	1	–	–	–	–	2 ⁴⁰	–	–	–
Totaal – Total	–	1	–	–	–	–	2 ⁴⁰	–	–	–
5. Verenigde commissies Landsverdediging - Buitenlandse Betrekkingen – Commissions réunies Défense nationale - Relations extérieures										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	4	1	–	1	–	7 ¹⁰	1 ⁰⁰	–	2 ³⁰
Totaal – Total	–	4	1	–	1	–	7 ¹⁰	1 ⁰⁰	–	2 ³⁰

Benaming – Dénomination	Aantal Nombre					Duur Durée				
	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003
6. Verenigde commissies Sociale Zaken - Volksgezondheid – Commissions réunies Affaires sociales - Santé publique										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	7	12	–	–	–	18 ²⁷	38 ²⁶	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	10	2	4	–	–	29 ²⁹	5 ⁴⁵	7 ¹⁵	–
Totaal – Total	–	10	9	16	–	–	29 ²⁹	24 ¹²	45 ⁴¹	–
7. Verenigde commissies Sociale Zaken - Justitie – Commissions réunies Affaires sociales - Justice										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	1	3	–	–	–	2 ³⁰	6 ⁰⁵	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Totaal – Total	–	1	3	–	–	–	2 ³⁰	6 ⁰⁵	–	–
8. Verenigde commissies Landsverdediging - Legeaankopen – Commissions réunies Défense nationale - Achats militaires										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	3	1	1	–	–	6 ⁵⁵	1 ³⁰	2 ⁰⁵	–
Totaal – Total	–	3	1	1	–	–	6 ⁵⁵	1 ³⁰	2 ⁰⁵	–
9. Verenigde commissies Europese Aangelegenheden - Financiën – Commissions réunies Questions européennes - Finances										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	1	–	–	–	–	1 ⁴⁵	–	–	–
Totaal – Total	–	1	–	–	–	–	1 ⁴⁵	–	–	–
10. Verenigde commissies Europese Aangelegenheden - Buitenlandse Betrekkingen - Landsverdediging – Commissions réunies Questions européennes - Relations extérieures - Défense nationale										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	6	–	1	–	–	12 ⁰⁰	–	1 ⁰⁰
Totaal – Total	–	–	6	–	1	–	–	12 ⁰⁰	–	1 ⁰⁰
11. Verenigde commissies Europese Aangelegenheden - Bedrijfsleven – Commissions réunies Questions européennes - Économie										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	1	1	–	–	–	1 ³⁰	1 ³⁰	–
Totaal – Total	–	–	1	1	–	–	–	1 ³⁰	1 ³⁰	–
12. Verenigde commissies Europese Aangelegenheden - Bedrijfsleven - Sociale Zaken – Commissions réunies Questions européennes - Économie - Affaires sociales										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	2	–	–	–	–	2 ⁴⁵	–	–
Totaal – Total	–	–	2	–	–	–	–	2 ⁴⁵	–	–
13. Verenigde commissies Europese Aangelegenheden - Justitie - Binnenlandse Zaken – Commissions réunies Questions européennes - Justice - Intérieur										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	2	–	–	–	–	4 ⁴⁵	–	–
Totaal – Total	–	–	2	–	–	–	–	4 ⁴⁵	–	–
14. Verenigde commissies Sociale zaken - Maatschappelijke Emancipatie – Commissions réunies Affaires sociales - Émancipation sociale										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	2	–	–	–	–	3 ⁴⁰	–	–
Totaal – Total	–	–	2	–	–	–	–	3 ⁴⁰	–	–

Benaming – Dénomination	Aantal Nombre					Duur Durée				
	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003
15. Verenigde commissies Bedrijfsleven - Financiën - Sociale Zaken – Commissions réunies Économie - Finances - Affaires sociales										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	1	–	–	–	–	1 ⁰⁰	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Totaal – Total	–	–	1	–	–	–	–	1 ⁰⁰	–	–
16. Verenigde commissies Landsverdediging - Binnenlandse Zaken - Buitenlandse Betrekkingen – Commissions réunies Défense nationale - Intérieur - Relations extérieures										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	1	–	–	–	–	1 ⁵⁰	–	–
Totaal – Total	–	–	1	–	–	–	–	1 ⁵⁰	–	–
17. Verenigde commissies Europese Aangelegenheden - Landsverdediging - Binnenlandse Zaken - Buitenlandse Betrekkingen – Commissions réunies Questions européennes - Défense nationale - Intérieur – Relations extérieures										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	1	–	–	–	–	3 ⁰⁰	–	–
Totaal – Total	–	–	1	–	–	–	–	3 ⁰⁰	–	–
18. Verenigde commissies Binnenlandse Zaken - Justitie – Commissions réunies Intérieur - Justice										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	1	–	–	–	–	3 ²⁰	–	–
Totaal – Total	–	–	1	–	–	–	–	3 ²⁰	–	–
19. Verenigde commissies Sociale Zaken - Infrastructuur – Commissions réunies Affaires sociales - Infrastructure										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	–	1	–	–	–	–	3 ⁴⁵	–
Totaal – Total	–	–	–	1	–	–	–	–	3 ⁴⁵	–
20. Verenigde commissies Europese Aangelegenheden - Buitenlandse Betrekkingen - Volksgezondheid – Commissions réunies Questions européennes - Relations extérieures - Santé publique										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	–	1	–	–	–	–	3 ⁰⁰	–
Totaal – Total	–	–	–	1	–	–	–	–	3 ⁰⁰	–
21. Verenigde commissies Europese Aangelegenheden - Justitie - Buitenlandse Betrekkingen - Financiën – Commissions réunies Questions européennes - Justice - Relations extérieures - Finances										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	–	1	–	–	–	–	2 ⁰⁰	–
Totaal – Total	–	–	–	1	–	–	–	–	2 ⁰⁰	–
22. Verenigde commissies Europese Aangelegenheden - Sociale Zaken – Commissions réunies Questions européennes - Affaires sociales										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	–	–	1	–	–	–	–	2 ⁰⁰
Totaal – Total	–	–	–	–	1	–	–	–	–	2 ⁰⁰
23. Verenigde commissies Europese Aangelegenheden - Bedrijfsleven - Wetenschappelijke en technologische vraagstukken – Commissions réunies Questions européennes - Économie - Questions scientifiques et technologiques										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	–	–	1	–	–	–	–	1 ⁴⁵
Totaal – Total	–	–	–	–	1	–	–	–	–	1 ⁴⁵

Benaming – Dénomination	Aantal Nombre					Duur Durée				
	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003
D. Adviescomités - Comités d'avis										
1. Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie – Comité d'avis pour l'Émancipation sociale										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	8	6	5	2	–	11 ²⁵	6 ³⁵	5 ³⁰	1 ³⁰
Controle en informatie – Contrôle et information	–	8	15	6	3	–	11 ³⁵	16 ⁴⁰	8 ¹⁵	3 ²⁰
Totaal – Total	–	16	21	11	5	–	23 ⁰⁰	23 ¹⁵	13 ⁴⁵	4 ⁵⁰
2. Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden – Comité d'avis chargé de Questions européennes										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	1	1	–	–	–	1 ⁴⁵	0 ²⁰	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	9	7	13	4	–	16 ⁵⁰	8 ³⁰	22 ⁵⁵	6 ⁰⁰
Totaal – Total	–	10	8	13	4	–	18 ³⁵	8 ⁵⁰	22 ⁵⁵	6 ⁰⁰
3. Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken – Comité d'avis des questions scientifiques et technologiques										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	–	8	1	–	–	–	7 ⁴⁵	1 ⁴⁵
Totaal – Total	–	–	–	8	1	–	–	–	7 ⁴⁵	1 ⁴⁵
E. Werkgroepen en subcommissies - Groupes de travail et sous-commissions										
1. Subcommissie "Rekenhof" – Sous-commission "Cour des Comptes"										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	3	–	–	–	–	3 ⁵⁵
Controle en informatie – Contrôle et information	–	9	11	1	1	–	8 ⁰⁴	13 ¹²	0 ³⁰	1 ²⁸
Totaal – Total	–	9	11	1	4	–	8 ⁰⁴	13 ¹²	0 ³⁰	5 ²³
2. Werkgroep "Duurzame Ontwikkeling" – Groupe de travail "Développement durable"										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	1	–	–	–	–	1 ²⁰	–	–	–
Totaal – Total	–	1	–	–	–	–	1 ²⁰	–	–	–
3. Subcommissie "Sociaal statuut van de zelfstandigen" – Sous-commission "Statut social des indépendants"										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	1	–	–	–	–	1 ⁰⁰
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	13	6	–	–	–	22 ⁵⁵	9 ⁰⁵	–
Totaal – Total	–	–	13	6	1	–	–	22 ⁵⁵	9 ⁰⁵	1 ⁰⁰
4. Werkgroep "Politieke partijen" – Groupe de travail "Partis politiques"										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	1	–	–	–	–	0 ⁴⁰	–	–
Totaal – Total	–	–	1	–	–	–	–	0 ⁴⁰	–	–
5. Werkgroep "Bescherming van de persoonlijke levenssfeer" – Groupe de travail "Protection de la vie privée"										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	–	2	1	–	–	–	4 ⁴⁵	1 ¹⁵
Totaal – Total	–	–	–	2	1	–	–	–	4 ⁴⁵	1 ¹⁵
6. Werkgroep "Coördinatie van het Kamerreglement" – Groupe de travail "Coordination du Règlement de la Chambre"										
Normerende bevoegdheid – Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie – Contrôle et information	–	–	–	–	1	–	–	–	–	1 ⁴⁵
Totaal – Total	–	–	–	–	1	–	–	–	–	1 ⁴⁵

Benaming – Dénomination	Aantal Nombre					Duur Durée				
	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003
F. Onderzoekscommissies - Commissions d'enquête										
1. Onderzoekscommissie Dioxine - Commission d'enquête Dioxine										
Recht van onderzoek - Droit d'enquête	10	35	–	–	–	44 ⁴¹	164 ⁵⁵	–	–	–
2. Onderzoekscommissie Lumumba - Commission d'enquête Lumumba										
Recht van onderzoek - Droit d'enquête	–	2	18	2	–	–	1 ¹⁰	57 ¹²	3 ²⁹	–
3. Onderzoekscommissie Sabena - Commission d'enquête Sabena										
Recht van onderzoek - Droit d'enquête	–	–	–	58	15	–	–	–	141 ³³	47 ⁰⁰
G. Totaal aantal openbare vergaderingen - Nombre total de réunions publiques										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	2	222	296	402	334	2 ¹⁵	546 ³²	649 ¹⁹	883 ³⁰	718 ⁵²
Controle en informatie - Contrôle et information	29	377	405	352	206	54 ⁴⁰	766 ⁰³	816 ³⁸	737 ³⁷	355 ²⁸
Recht van onderzoek - Droit d'enquête	10	37	18	60	15	44 ⁴¹	166 ⁰⁵	57 ¹²	145 ⁰²	47 ⁰⁰
Totaal – Total	41	636	719	814	555	101 ³⁶	1478 ⁴⁰	1523 ⁰⁹	1766 ⁰⁹	1121 ²⁰

2. Vergaderingen met gesloten deuren**2. Réunions à huis clos**

A. Vaste commissies - Commissions permanentes										
1. Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven – Infrastructure, Communications et Entreprises publiques										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	1	2	1	–	–	2 ⁰⁵	4 ³⁰	2 ²⁰	–
Totaal – Total	–	1	2	1	–	–	2 ⁰⁵	4 ³⁰	2 ²⁰	–
2. Justitie – Justice										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	2	2	1	1	–	2 ³⁰	3 ³⁰	2 ³⁰	2 ⁰⁰	–
Totaal – Total	2	2	1	1	–	2 ³⁰	3 ³⁰	2 ³⁰	2 ⁰⁰	–
3. Volksgezondheid, Leefmilieu en maatschappelijke Hernieuwing – Santé publique, Environnement et Renouveau de la Société										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	1	–	2	–	–	0 ¹⁷	–	4 ⁴⁸	–
Totaal – Total	–	1	–	2	–	–	0 ¹⁷	–	4 ⁴⁸	–
4. Financiën en Begroting – Finances et Budget										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	–	1	–	–	–	–	2 ³⁸	–	–
Totaal – Total	–	–	1	–	–	–	–	2 ³⁸	–	–
5. Binnenlandse Zaken, algemene Zaken en openbaar Ambt – Intérieur, Affaires générales et Fonction publique										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	–	2	–	–	–	–	3 ⁴⁵	–	–
Totaal – Total	–	–	2	–	–	–	–	3 ⁴⁵	–	–
6. Buitenlandse Betrekkingen – Relations extérieures										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	–	3	4	2	–	–	5 ²⁵	8 ⁵⁵	2 ⁴⁰
Totaal – Total	–	–	3	4	2	–	–	5 ²⁵	8 ⁵⁵	2 ⁴⁰

Benaming – Dénomination	Aantal Nombre					Duur Durée				
	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003
B. Bijzondere commissies - Commissions spéciales										
1. Naturalisaties – Naturalisations										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	4	11	19	13	6	21 ⁰⁵	30 ²⁰	44 ⁰⁰	52 ⁵⁰	13 ⁵⁵
Totaal – Total	4	11	19	13	6	21 ⁰⁵	30 ²⁰	44 ⁰⁰	52 ⁵⁰	13 ⁵⁵
2. Verzoekschriften – Pétitions										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	1	4	6	3	–	0 ¹⁵	6 ⁰⁰	6 ⁵⁰	0 ⁴⁵
Totaal – Total	–	1	4	6	3	–	0 ¹⁵	6 ⁰⁰	6 ⁵⁰	0 ⁴⁵
3. Parl. begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten – Accompagnement parl. du Comité permanent de contrôle des services de police										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	8	10	13	5	–	12 ⁵⁰	19 ⁰⁵	23 ⁰⁰	10 ⁰⁰
Totaal – Total	–	8	10	13	5	–	12 ⁵⁰	19 ⁰⁵	23 ⁰⁰	10 ⁰⁰
4. Overlegcommissie – Commission de Concertation										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	1	12	13	15	12	0 ²⁰	7 ⁰⁰	8 ⁴⁰	8 ²⁵	7 ⁴⁵
Totaal – Total	1	12	13	15	12	0 ²⁰	7 ⁰⁰	8 ⁴⁰	8 ²⁵	7 ⁴⁵
5. Verkiezingsuitgaven en Boekhouding van de politieke partijen – Dépenses électorales et Comptabilité des partis politiques										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	1	–	2	–	–	0 ⁴⁵	–	1 ³⁰	–
Totaal – Total	–	1	–	2	–	–	0 ⁴⁵	–	1 ³⁰	–
6. Onderzoek van de geloofsbriefen – Vérification des pouvoirs										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	16	7	–	–	–	7 ³⁵	1 ¹⁰	–	–	–
Totaal – Total	16	7	–	–	–	7 ³⁵	1 ¹⁰	–	–	–
7. Legeraankopen – Achats militaires										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	5	3	8	1	–	6 ⁰⁵	4 ⁴⁵	8 ²⁰	1 ³⁵
Totaal – Total	–	5	3	8	1	–	6 ⁰⁵	4 ⁴⁵	8 ²⁰	1 ³⁵
8. Politieke Vernieuwing – Renouveau politique										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	4	–	–	–	–	5 ²⁵	–	–	–
Totaal – Total	–	4	–	–	–	–	5 ²⁵	–	–	–
9. Platform Irak – Plate-forme Irak										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	–	–	–	2	–	–	–	–	2 ⁰⁰
Totaal – Total	–	–	–	–	2	–	–	–	–	2 ⁰⁰

Benaming – Dénomination	Aantal Nombre					Duur Durée				
	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003
C. Verenigde commissies - Commissions réunies										
D. Adviescomités - Comités d'avis										
1. Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden – Comité d'avis chargé de Questions européennes										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	1	–	–	–	–	1 ³⁰	–	–	–
Totaal – Total	–	1	–	–	–	–	1 ³⁰	–	–	–
2. Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken – Comité d'avis des questions scientifiques et technologiques										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	–	–	2	–	–	–	1 ⁵⁰	–	–
Totaal – Total	–	–	–	2	–	–	–	1 ⁵⁰	–	–
E. Werkgroepen en sub-commissies - Groupes de travail et sous-commissions										
1. Subcommissie "Rekenhof" – Sous-commission "Cour des Comptes"										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	3	1	1	1	–	2 ³⁰	0 ²⁵	1 ⁴⁵	1 ³⁸
Totaal – Total	–	3	1	1	1	–	2 ³⁰	0 ²⁵	1 ⁴⁵	1 ³⁸
2. Subcommissie "Sociaal statuut van de zelfstandigen" – Sous-commission "Statut social des indépendants"										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	1	–	–	–	–	0 ³⁰	–	–	–
Totaal – Total	–	1	–	–	–	–	0 ³⁰	–	–	–
3. Werkgroep "Politieke partijen" – Groupe de travail "Partis politiques"										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	–	7	7	–	–	–	17 ⁰⁰	12 ⁴⁵	–
Totaal – Total	–	–	7	7	–	–	–	17 ⁰⁰	12 ⁴⁵	–
4. Werkgroep "Belgisch Overlevingsfonds" – Groupe de travail "Fonds belge de survie"										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	–	1	2	–	–	–	8 ⁰⁰	6 ⁰⁰	–
Totaal – Total	–	–	1	2	–	–	–	8 ⁰⁰	6 ⁰⁰	–
5. Subcommissie "Cumulatie mandaten" – Sous-commission "Cumul mandats"										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	–	–	8	–	–	–	–	12 ⁰⁰	–
Totaal – Total	–	–	–	8	–	–	–	–	12 ⁰⁰	–
6. Werkgroep "Bescherming van de persoonlijke levenssfeer" – Groupe de travail "Protection de la vie privée"										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	–	–	1	1	–	–	–	0 ²⁵	1 ⁴⁵
Totaal – Total	–	–	–	1	1	–	–	–	0 ²⁵	1 ⁴⁵
7. Werkgroep "Sociaal statuut van de zeevissers" – Groupe de travail "Statut social des pêcheurs de mer"										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	–	–	–	–	5	–	–	–	–	7 ⁰⁰
Totaal – Total	–	–	–	–	5	–	–	–	–	7 ⁰⁰

Benaming – Dénomination	Aantal Nombre					Duur Durée				
	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003
F. Onderzoekscommissies – Commissions d'enquête										
1. Onderzoekscommissie Dioxine – Commission d'enquête Dioxine										
Recht van onderzoek - Droit d'enquête	8	37	–	–	–	19 ⁵⁵	151 ⁴⁰	–	–	–
2. Onderzoekscommissie Lumumba – Commission d'enquête Lumumba										
Recht van onderzoek - Droit d'enquête	–	6	20	12	–	–	11 ⁴⁶	35 ¹⁰	40 ⁴¹	–
3. Onderzoekscommissie Sabena – Commission d'enquête Sabena										
Recht van onderzoek - Droit d'enquête	–	–	–	28	41	–	–	–	34 ¹⁷	122 ²²
G. Totaal aantal vergaderingen met gesloten deuren - Nombre total de réunions à huis clos										
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Controle en informatie - Contrôle et information	23	58	67	86	38	31 ³⁰	74 ¹²	126 ⁴³	153 ⁴³	49 ⁰³
Recht van onderzoek - Droit d'enquête	8	43	20	40	41	19 ⁵⁵	163 ²⁶	35 ¹⁰	74 ⁵⁸	122 ²²
Totaal – Total	31	101	87	126	79	51 ²⁵	237 ³⁸	161 ⁵³	228 ⁴¹	171 ²⁵

**3. Openbare vergaderingen en vergaderingen met gesloten deuren :
Totaal aantal en duur.**

**3. Réunions publiques et à huis clos :
Nombre total et durée.**

Benaming – Dénomination	Aantal Nombre					Duur Durée				
	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003	B.Z. S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999 - 2000	G.Z. S.O. 2000 - 2001	G.Z. S.O. 2001 - 2002	G.Z. S.O. 2002 - 2003
Normerende bevoegdheid - Compétence normative	2	222	296	402	334	2 ¹⁵	546 ³²	649 ¹⁹	883 ³⁰	718 ⁵²
Controle en informatie - Contrôle et information	52	435	472	438	244	86 ¹⁰	840 ¹⁵	943 ²¹	891 ²⁰	404 ³¹
Recht van onderzoek - Droit d'enquête	18	80	38	100	56	64 ³⁶	329 ³¹	92 ²²	220 ⁰⁰	169 ²²
Totaal - Total	72	737	806	940	634	153 ⁰¹	1716 ¹⁸	1685 ⁰²	1994 ⁵⁰	1292 ⁴⁵

4. Aantal zittingsdagen

4. Nombre de jours de réunions

	Openbare vergaderingen - Réunions publiques	Besloten vergaderingen - Réunions à huis clos
B.Z. 1999 S.O. 1999	18	15
G.Z. 1999-2000 S.O. 1999-2000	130	68
G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	148	69
G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	155	85
G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003	87	53

III. ACTIVITEITEN VAN DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

A. Normerende bevoegdheid

1. In de plenaire vergadering afgehandelde wetsontwerpen en voorstellen

1.1. Herziening van de grondwet
1.1.1. Verklaring tot herziening

	B.Z. 1999 S.E. 1999	G.Z. 1999-2000 S.O. 1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Ingediende voorstellen - Propositions déposées	-	7	5	9	9
Ingediende ontwerpen - Projets déposés	-	-	-	-	1
Aangenomen - Adoptés	-	-	-	-	1
Ingetrokken of vervallen - Retirés ou devenus sans objet	-	-	-	-	28

1.1.2. Herziening

1.1.2. Révision

	B.Z. 1999 S.E. 1999	G.Z. 1999-2000 S.O. 1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Voorstellen ingediend door de regering - Propositions déposées par le gouvernement	-	-	-	-	-
Voorstellen ingediend door kamerleden - Propositions déposées par les députés	-	3	2	4	1
Ontwerpen overgezonden door de Senaat - Projets transmis par le Sénat	-	2	3	1	-
Aangenomen - Adoptés	-	2	1	2	1
Verworpen - Rejetés	-	-	-	-	-
Ingetrokken of vervallen - Retirés ou devenus sans objet	-	1	-	-	-

1.2. Wetgeving
1.2.1. Wetsontwerpen
1.2.1.1. Monocamerale procedure
(art. 74 van de grondwet)

1.2. Législation
1.2.1. Projets de loi
1.2.1.1. Procédure monocamérale
(art. 74 de la constitution)

	B.Z. 1999 S.E. 1999	G.Z. 1999-2000 S.O. 1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Ingediend ³	-	18	13	12	11
Déposés ⁴	-	15	16	14	10
Aangenomen	-	-	-	-	-
Adoptés	-	-	-	-	-
Verworpen	-	-	-	-	-
Rejetés	-	-	-	-	-
Ingetrokken of vervallen	-	-	-	-	-
Retirés ou devenus sans objet	-	-	-	-	-

³ Begrotingswetten inbegrepen

⁴ Y compris les lois budgétaires

1.2.1.2. Verplicht bicamerale procedure
(art. 77 van de grondwet)1.2.1.2. Procédure bicamérale obligatoire
(art. 77 de la constitution)

	B.Z.1999 S.E.1999	G.Z.1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Ingediend	-	15	19	31	26
Déposés	-	57	32	79	64
Door de Senaat overzonden Transmis par le Sénat	-	-	5	-	6
Door de Senaat geamendeerd Amendés par le Sénat	-	64	49	89	106
Aangenomen Adoptés	-	-	-	-	1
Verworpen Rejetés	-	1	1	1	1
Ingetrokken of vervallen Retirés ou devenus sans objet	-	-	-	-	-

1.2.1.3. Optionele bicamerale procedure
(art. 78 van de grondwet)1.2.1.3. Procédure bicamérale optionnelle
(art. 78 de la constitution)

	B.Z.1999 S.E.1999	G.Z.1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Ingediend door de regering Déposés par le gouvernement	1	51	66	76	72
Door de Senaat overzonden Transmis par le Sénat	-	14	13	14	16
Door de Senaat geamendeerd Amendés par le Sénat	-	5	10	10	16
Aangenomen Adoptés	-	48	73	80	103
Verworpen Rejetés	-	-	3	1	1
Ingetrokken of vervallen Retirés ou devenus sans objet	-	-	1	1	1

1.2.1.4. Totaal aantal wetsontwerpen

1.2.1.4. Nombre total de projets de loi

	B.Z.1999 S.E.1999	G.Z.1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Ingediend door de regering Déposés par le gouvernement	1	84	98	119	109
Door de Senaat overzonden Transmis par le Sénat	-	71	45	93	80
Door de Senaat geamendeerd Amendés par le Sénat	-	5	15	10	22
Aangenomen Adoptés	-	127	138	183	219
Verworpen Rejetés	-	-	3	1	2
Ingetrokken of vervallen Retirés ou devenus sans objet	-	1	2	2	2

1.2.2. Wetsvoorstellen

1.2.2. Propositions de loi

1.2.2.1. Monocamerale procedure
(art. 74 van de grondwet)1.2.2.1. Procédure monocamérale
(art. 74 de la constitution)

	B.Z. 1999 S.E. 1999	G.Z.1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Ingediend	-	-	1	3	-
Déposées	-	-	-	1	-
Aangenomen	-	-	-	-	-
Adoptées	-	-	-	-	-
Verworpen	-	-	-	-	-
Rejetées	-	-	-	-	-
Ingetrokken of vervallen Retirées ou devenues sans objet	-	-	-	-	-

1.2.2.2. Verplicht bicamerale procedure
(art. 77 van de grondwet)1.2.2.2. Procédure bicamérale obligatoire
(art. 77 de la constitution)

	B.Z.1999 S.E.1999	G.Z.1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Ingediend	7	58	28	32	20
Déposées					
Aangenomen	-	4	7	3	12
Adoptées					
Verworpen	-	1	1	1	-
Rejetées					
Ingetrokken of vervallen	-	2	10	7	6
Retirées ou devenues sans objet					

1.2.2.3. Optioneel bicamerale procedure
(art. 78 van de grondwet)1.2.2.3. Procédure bicamérale optionnelle
(art. 78 de la constitution)

	B.Z.1999 S.E.1999	G.Z.1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Ingediend	90	400	227	211	123
Déposées					
Aangenomen	-	22	26	23	30
Adoptées					
Verworpen	-	5	2	2	2
Rejetées					
Ingetrokken of vervallen	-	13	37	33	68
Retirées ou devenues sans objet					

1.2.2.4. Totaal aantal wetsvoorstellen

1.2.2.4. Nombre total de propositions de loi

	B.Z.1999 S.E.1999	G.Z.1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Ingediend	97	458	256	246	143
Déposées					
Aangenomen	-	26	33	27	42
Adoptées					
Verworpen	-	6	3	3	2
Rejetées					
Ingetrokken of vervallen	-	15	47	40	74
Retirées ou devenues sans objet					

1.3. Voorstellen van resolutie

1.3. Propositions de résolution

	B.Z.1999 S.E.1999	G.Z.1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Ingediend	5	66	57	79	37
Déposées					
Aangenomen	-	21	11	26	16
Adoptées					
Verworpen	-	3	2	-	-
Rejetées					
Ingetrokken of vervallen	-	4	1	7	2
Retirées ou devenues sans objet					

1.4. Voorstellen tot wijziging van het reglement

1.4. Propositions de modification du règlement

	B.Z.1999 S.E.1999	G.Z.1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Ingediend	1	13	6	4	4
Déposées					
Aangenomen	-	2	4	1	3
Adoptées					
Verworpen	-	-	-	-	-
Rejetées					
Ingetrokken of vervallen	-	-	3	-	1
Retirées ou devenues sans objet					

1.5. Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies

1.5. Propositions visant à instituer des commissions d'enquête

	B.Z.1999 S.E. 1999	G.Z.1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Ingediend	2	2	2	9	1
Déposées					
Aangenomen	1	1	-	1	-
Adoptées					
Verworpen	-	-	-	-	-
Rejetées					
Ingetrokken of vervallen	1	1	-	1	-
Retirées ou devenues sans objet					

2. In openbare commissie afgehandelde wetsontwerpen en voorstellen⁵2. Projets de loi et propositions terminés en commissions publiques⁶

Benaming - Dénomination	B.Z.1999 S.E. 1999	G.Z.1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
A. Vaste commissies - Commissions permanentes					
1. Sociale Zaken - Affaires sociales					
Wetsontwerpen	—	9	12	15	21
Projets de loi					
Wetsvoorstellen	—	6	24	4	2
Propositions de loi					
Voorstellen van resolutie	—	—	1	—	—
Propositions de résolution					
Totaal	—	15	37	19	23
Total					
2. Landsverdediging - Défense nationale					
Wetsontwerpen	—	8	6	3	6
Projets de loi					
Wetsvoorstellen	—	1	1	2	5
Propositions de loi					
Voorstellen van resolutie	—	—	—	—	—
Propositions de résolution					
Totaal	—	9	7	5	11
Total					
3. Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, Middenstand en Landbouw - Economie, Politique scientifique, Education, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture					
Wetsontwerpen	—	6	19	15	21
Projets de loi					
Wetsvoorstellen	—	2	5	2	8
Propositions de loi					
Voorstellen van resolutie	—	—	2	—	3
Propositions de résolution					
Totaal	—	8	26	17	32
Total					
4. Financiën en Begroting - Finances et Budget					
Wetsontwerpen	—	22	32	37	32
Projets de loi					
Wetsvoorstellen	—	11	24	3	21
Propositions de loi					
Voorstellen van resolutie	—	—	1	1	1
Propositions de résolution					
Totaal	—	33	57	41	54
Total					
5. Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven - Infrastructure, Communications et Entreprises publiques					
Wetsontwerpen	—	4	4	5	7
Projets de loi					
Wetsvoorstellen	—	1	—	5	—
Propositions de loi					
Voorstellen van resolutie	—	3	4	3	—
Propositions de résolution					
Totaal	—	8	8	13	7
Total					

⁵ Aantal aangenomen, verworpen en zonder voorwerp geworden wetsontwerpen en voorstellen.⁶ Nombre de projets de loi et propositions adoptés, rejetés ou devenus sans objet.

Benaming - Dénomination	B.Z.1999 S.E.1999	G.Z.1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
6. Binnenlandse Zaken, algemene Zaken en openbaar Ambt - Intérieur, Affaires générales et Fonction publique					
Wetsontwerpen Projets de loi Wetsvoorstellen Propositions de loi Voorstellen van resolutie Propositions de résolution Totaal Total	– – – – – – –	17 15 – – – 32	19 11 1 31	14 19 – 33	23 15 – 38
7. Justitie – Justice					
Wetsontwerpen Projets de loi Wetsvoorstellen Propositions de loi Voorstellen van resolutie Propositions de résolution Totaal Total	– – – – – – –	17 15 – – – 32	30 21 – 51	32 23 1 56	36 28 1 65
8. Buitenlandse Betrekkingen - Relations extérieures					
Wetsontwerpen Projets de loi Wetsvoorstellen Propositions de loi Voorstellen van resolutie Propositions de résolution Totaal Total	– – – – – – –	50 2 20 72	29 2 9 40	71 – 25 96	59 3 13 75
9. Volksgezondheid, Leefmilieu en maatschappelijke Hernieuwing - Santé publique, Environnement et Renouveau de la Société					
Wetsontwerpen Projets de loi Wetsvoorstellen Propositions de loi Voorstellen van resolutie Propositions de résolution Totaal Total	– 2 – – – 2	4 2 – 6	5 3 2 10	8 15 1 24	20 8 – 28
10. Herziening van de Grondwet en Hervorming van de Instellingen – Révision de la Constitution et Réforme des Institutions					
Wetsontwerpen Projets de loi Wetsvoorstellen Propositions de loi Voorstellen van resolutie Propositions de résolution Totaal Total	– – – – – – –	3 3 – 6	4 6 – 10	3 2 – 5	9 33 – 42
B. Bijzondere commissies - Commissions spéciales					
1. Reglement en Hervorming van de parlementaire werkzaamheden – Règlement et Réforme du Travail parlementaire					
Wetsontwerpen Projets de loi Wetsvoorstellen Propositions de loi Voorstellen van resolutie Propositions de résolution Totaal Total	– – – – – – –	– 4 – 4	– 7 – 7	– 1 – 1	– 3 – 3
2. Problemen inzake Handels- en economisch Recht – Problèmes de Droit commercial et économique					
Wetsontwerpen Projets de loi Wetsvoorstellen Propositions de loi Voorstellen van resolutie Propositions de résolution Totaal Total	– – – – – – –	– 1 – 1	1 5 – 6	7 6 – 13	– 2 – 2
C. Verenigde commissies - Commissions réunies					
1. Verenigde commissies Sociale Zaken - Volksgezondheid – Commissions réunies Affaires sociales - Santé publique					
Wetsontwerpen Projets de loi Wetsvoorstellen Propositions de loi Voorstellen van resolutie Propositions de résolution Totaal Total	– – – – – – –	– – – – – – –	– – – – – – –	2 – – – – 2	– – – – – – –

Benaming - Dénomination	B.Z.1999 S.E.1999	G.Z.1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
D. Adviescomités - Comités d'avis					
1. Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden – Comité d'avis chargé de Questions européennes					
Wetsontwerpen Projets de loi Wetsvoorstellen Propositions de loi Voorstellen van resolutie Propositions de résolution Totaal Total	– – – – – – – –	– – 1 1 – – 1 –	– – 1 1 – – 1 –	– – – – – – – –	– – – – – – – –
2. Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie – Comité d'avis pour l'Émancipation sociale					
Wetsontwerpen Projets de loi Wetsvoorstellen Propositions de loi Voorstellen van resolutie Propositions de résolution Totaal Total	– – – – – – – –	– – – – – – – –	1 1 – – – – 2 –	– – – – – – – –	– – – – – – – –
E. Werkgroepen en subcommissies - Groupes de travail et sous-commissions					
1. Subcommissie "Sociaal statuut van de zelfstandigen" – Sous-commission "Statut social des indépendants"					
Wetsontwerpen Projets de loi Wetsvoorstellen Propositions de loi Voorstellen van resolutie Propositions de résolution Totaal Total	– – – – – – – –	– – – – – – – –	– – – – – – – –	– – – – – – – –	– – – – 1 1 1 –

B. Parlementaire controle**1. Interpellaties****a. Aantal interpellaties en moties**

Zitting – Session	Ingediend – Déposées	Ingetrokken – Retirées	Besproken – Discutées		Ingediende moties – Ordre du jour déposés	
			Plenaire – Plénière	Commissie – Commission	Plenaire – Plénière	Commissie – Commission
B.Z. 1999 S.E. 1999	83	4	–	32	–	22
G.Z. 1999-2000 S.O. 1999-2000	388	17	16	228	16	244
G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	391	14	46	282	33	254
G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	528	16	38	337	24	360
G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003	230	10	9	159	5	140

b. In openbare commissievergaderingen gehouden interpellaties**b. Interpellations développées en réunions publiques de commission**

Commissies – Commissions	Aantal – Nombre				
	B.Z. 1999 S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999-2000	G.Z. S.O. 2000-2001	G.Z. S.O. 2001-2002	G.Z. S.O. 2002-2003
Sociale zaken – Affaires sociales	2	27	24	19	6
Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw – Économie, Politique scientifique, Éducation, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture	2	14	31	29	14
Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven – Infrastructure, Communications et Entreprises publiques	1	15	40	49	37
Binnenlandse Zaken, algemene Zaken en openbaar Ambt – Intérieur, Affaires générales et Fonction publique	14	54	68	104	34
Justitie – Justice	6	28	30	47	7
Verenigde commissies Bedrijfsleven-Volksgesondheid – Commissions réunies Économie-Santé publique	4	8	1	-	-
Verenigde commissies Bedrijfsleven-Buitenlandse Betrekkingen – Commissions réunies Économie-Relations extérieures	3	-	-	-	-
Landsverdediging – Défense nationale	-	12	17	14	5
Financiën en Begroting – Finances et Budget	-	14	17	5	16
Buitenlandse Betrekkingen – Relations extérieures	-	37	37	33	34
Herziening van de Grondwet en Hervorming van de Instellingen – Révision de la Constitution et Réforme des Institutions	-	2	-	-	-
Volksgesondheid, Leefmilieu en maatschappelijke Hernieuwing – Santé publique, Environnement et Renouveau de la Société	-	16	17	37	6
Verenigde commissies Landsverdediging - Buitenlandse Betrekkingen – Commissions réunies Défense nationale - Relations extérieures	-	1	-	-	-
Totaal – Total	32	228	282	337	159

2. Vragen**a. Aantal schriftelijke en mondelinge vragen**

Zitting	Schriftelijke vragen (Rgt. art. 123)	Plenaire			Commissies		
		Plénière			Commissions		
		Mondelinge vragen (Rgt. art. 124)	Actualiteitsdebat (Rgt. art. 125)	Dringende vragen (Rgt. art. 126)	Mondelinge vragen (Rgt. art. 127)	Actualiteitsdebat (Rgt. art. 128)	Dringende vragen (Rgt. art. 129)
–	–	–	–	–	–	–	–
Session	Questions écrites (Rgt. art. 123)	Questions orales (Rgt. art. 124)	Débat d'actualité (Rgt. art. 125)	Questions urgentes (Rgt. art. 126)	Questions orales (Rgt. art. 127)	Débat d'actualité (Rgt. art. 128)	Questions urgentes (Rgt. art. 129)
	–	–	–	–	–	–	–
B.Z. 1999 S.E. 1999	364	–	–	–	96	–	–
G.Z. 1999-2000 S.O. 1999-2000	2234	487	8	–	2047	–	–
G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	2210	458	4	–	2113	1	–
G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	2450	493	–	–	2276	–	–
G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003	905	293	3	–	1429	–	–

2. Questions**a. Nombre de questions écrites et orales****b. In openbare commissievergaderingen gehouden mondelinge vragen****b. Questions orales développées en réunions publiques de commission**

Commissies – Commissions	Aantal – Nombre				
	B.Z. 1999 S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999-2000	G.Z. S.O. 2000-2001	G.Z. S.O. 2001-2002	G.Z. S.O. 2002-2003
Sociale zaken – Affaires sociales	12	306	336	360	179
Landsverdediging – Défense nationale	8	109	151	152	122
Financiën en Begroting – Finances et Budget	4	169	210	186	119
Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven – Infrastructure, Communications et Entreprises publiques	14	328	325	400	305
Binnenlandse Zaken, algemene Zaken en openbaar Ambt – Intérieur, Affaires générales et Fonction publique	24	340	313	354	249
Justitie – Justice	30	261	288	320	164
Buitenlandse Betrekkingen – Relations extérieures	4	129	114	130	55
Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw – Économie, Politique scientifique, Éducation, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture	-	166	153	161	120
Herziening van de Grondwet en Hervorming van de Instellingen – Révision de la Constitution et Réforme des Institutions	-	1	-	-	-
Volksgezondheid, Leefmilieu en maatschappelijke Hernieuwing – Santé publique, Environnement et Renouveau de la Société	-	231	220	213	116
Verenigde commissies Bedrijfsleven - Volksgezondheid – Commissions réunies Économie - Santé publique	-	7	1	-	-
Verenigde commissies Binnenlandse Zaken - Justitie – Commissions réunies Intérieur - Justice	-	-	2	-	-
Totaal – Total	96	2047	2113	2276	1429

C. Recht van onderzoek**C. Droit d'enquête**

Onderzoekscommissies - Commissions d'enquête parlementaire			
Zitting – Session	Ingediende voorstellen – Propositions déposées	Samengesteld – Constituées	Ingediende verslagen – Rapports déposés
BZ- SE 1999	2	1	-
GZ-SO 1999-2000	2	1	2
GZ- SO 2000-2001	2	-	-
GZ- SO 2001-2002	9	1	2
GZ- SO 2002-2003	1	-	1

D. Vervolgingen ten laste van leden**D. Poursuites à charge de membres**

	B.Z. 1999 S.E. 1999	G.Z. S.O. 1999-2000	G.Z. S.O. 2000-2001	G.Z. S.O. 2001-2002	G.Z. S.O. 2002-2003
Verzoeken tot opheffing van de onschendbaarheid – Demandes de levée d'immunité	–	–	1	2	–
Ingediende verslagen – Rapports déposés	–	–	1	2	–

E. Procedure van inbeschuldigingstelling van ministers (Artikel 103 van de Grondwet)**E. Procédure de mise en accusation de ministres (Article 103 de la Constitution)**

Zitting – Session	Door de procureur-generaal overgezonden dossiers – Dossiers transmis par le procureur général	Ingediende verslagen – Rapports déposés
B.Z. 1999 S.E. 1999	–	–
G.Z. 1999-2000 S.O. 1999-2000	–	–
G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	–	–
G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	–	–
G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003	–	–

F. Naturalisaties

Zitting — Session	Ingediende aanvragen — Demandes introduites	Onderzochte aanvragen * — Demandes examinées *		
		Verleend — Accordées	Verdaagd — Ajournées	Verworpen — Rejetées
B.Z./S.E. 1999	6648	—	—	—
G.Z. 1999-2000 S.O. 1999-2000	16972	10611	3502	1518
G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	12117	10755	3782	1758
G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	11935	8484	6117	2791 **
G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003	6026	4222	2165	4001 ***

* Er zij opgemerkt dat het aantal onderzochte aanvragen gedurende een bepaalde zitting niet noodzakelijk overeenstemt met het aantal gedurende dezelfde zitting ingediende aanvragen.

** waarvan 1421 voorstellen tot verwerping

*** waarvan 1039 voorstellen tot verwerping

F. Naturalisations

Zitting — Session	Ingediende aanvragen — Demandes introduites	Onderzochte aanvragen * — Demandes examinées *		
		Verleend — Accordées	Verdaagd — Ajournées	Verworpen — Rejetées
B.Z./S.E. 1999	6648	—	—	—
G.Z. 1999-2000 S.O. 1999-2000	16972	10611	3502	1518
G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	12117	10755	3782	1758
G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	11935	8484	6117	2791 **
G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003	6026	4222	2165	4001 ***

* Il convient d'observer que le nombre de demandes examinées pendant une session déterminée ne correspond pas nécessairement au nombre de demandes introduites pendant la même session.

** dont 1421 propositions de rejet

*** dont 1039 propositions de rejet

G. Verklaringen of mededelingen van de regering**G. Déclarations ou communications du gouvernement**

Zitting – Session	Data en aard van de uiteenzettingen – Dates et nature des interventions		Data – Dates		Aard van de stemming – Nature du vote	Onderwerp – Objet
	Verklaring – Déclaration	Mededeling – Communication	van de bespreking – de la discussion	van de stemming – du vote		
B.Z./S.E. 1999	14.07.1999	–	15- 16.07.1999	16.07.1999	Vertrouwen – Confiance	Vorming van de regering – Formation du gouvernement
G.Z. 1999-2000 S.O. 1999-2000	12.10.1999	–	13- 14.10.1999	14.10.1999	Vertrouwen – Confiance	Verklaring van de regering over haar algemeen beleid – Déclaration du gouvernement sur sa politique générale
G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	17.10.2000	–	18- 19.10.2000	19.10.2000	Vertrouwen – Confiance	Verklaring van de regering over haar algemeen beleid – Déclaration du gouvernement sur sa politique générale
G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	09.10.2001	–	10- 11.10.2001	11.10.2001	Vertrouwen – Confiance	Verklaring van de regering over haar algemeen beleid – Déclaration du gouvernement sur sa politique générale
G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	22.01.2002	–	22.01.2002	24.01.2002	Vertrouwen – Confiance	Verklaring van de regering over haar sociaal-economische prioriteitennota 2002-2003 – Déclaration du gouvernement sur sa note de priorités économiques et sociales 2002-2003
G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003	08.10.2002	–	09- 10.10.2002	10.10.2002	Vertrouwen – Confiance	Verklaring van de regering over haar algemeen beleid – Déclaration du gouvernement sur sa politique générale

H. Aantal parlementaire stukken**H. Nombre de documents parlementaires**

	B.Z. 1999 S.E. 1999	G.Z. 1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Aantal parlementaire stukken — Nombre de documents parlementaires	146	1668	1704	2004	1737

I. Integraal Verslag en Beknopt Verslag**I. Compte Rendu Intégral et Compte Rendu Analytique**

	B.Z. 1999 S.E. 1999	G.Z. 1999-2000 S.O.1999-2000	G.Z. 2000-2001 S.O. 2000-2001	G.Z. 2001-2002 S.O. 2001-2002	G.Z. 2002-2003 S.O. 2002-2003
Aantal bladzijden Integraal Verslag Plenaire vergaderingen — Nombre de pages Compte rendu intégral Séances plenières	256	3432	3958	6476	5271
Aantal bladzijden Integraal Verslag Openbare Commissievergaderingen — Nombre de pages Compte Rendu Intégral Réunions publiques de commission	207	4742	4539	7798	3713
Aantal bladzijden Beknopt Verslag Plenaire vergaderingen — Nombre de pages Compte Rendu Analytique Séances plenières	156 158	1888 1903	2371	3020	2391
Aantal bladzijden Beknopt Verslag Openbare Commissievergaderingen — Nombre de pages Compte Rendu Analytique Réunions publiques de commission	113 117	2939 2970	3454	4170	2420

J. Gedachtewisselingen, uiteenzettingen en hoorzittingen

A. – Gedachtewisselingen en uiteenzettingen

J. Échanges de vues, exposés et auditions

A. – Échanges de vues et exposés

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
1.	BZ-SE 1999	08.07.1999	Verenigde commissies voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing en voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commissions réunies de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Dioxinecrisis. Uiteenzettingen van de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, belast met de Volksgezondheid en door de vice-eerste minister en minister van Begroting, belast met Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, gevolgd door een gedachtewisseling. - Problématique de la dioxine. Exposés du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, chargé de la Santé publique et du vice-premier ministre et ministre du Budget, chargé de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises, suivis d'un échange de vues.
2.	BZ-SE 1999	23.07.1999	Verenigde commissies voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing en voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commissions réunies de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Dioxinecrisis. Uiteenzetting van de eerste minister, gevolgd door een gedachtewisseling. - Problématique de la dioxine. Exposé du premier ministre, suivi d'un échange de vues.
3.	BZ-SE 1999	31.08.1999	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de deelname van België aan de VN-projecten in Centraal-Afrika, gevolgd door een gedachtewisseling - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères au sujet de la participation de la Belgique aux projets de l'ONU en Afrique centrale, suivi d'un échange de vues.
4.	BZ-SE 1999	09.09.1999	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissies voor de Buitenlandse Aangelegenheden en voor Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions des Affaires étrangères et de la Défense du Sénat)	- Uiteenzetting van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de toestand in Oost-Timor, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur la situation au Timor oriental, suivi d'un échange de vues.
5.	BZ-SE 1999	29.09.1999	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzetting van de minister van Justitie over de Europese top van de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken (Finland - september 1999). - Exposé du ministre de la Justice sur le sommet européen des ministres de la Justice et de l'Intérieur (Finlande - septembre 1999)

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
6.	BZ-SE 1999	30.09.1999	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Europese Raad van Staats- en Regeringsleiders te Tampere (Finland, 14 en 15 oktober 1999) over de Europese ruimte voor vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid. Gedachtewisseling met de eerste minister en de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken. - Conseil européen des Chefs d'États et de Gouvernement de Tampere (Finlande, 14 et 15 octobre 1999) sur l'espace européen de liberté, sécurité et justice. Échange de vues avec le premier ministre et le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères.
7.	BZ-SE 1999	04.10.1999	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense nationale du Sénat)	- Uiteenzetting van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de Belgische voorstellen i.v.m. het Beneluxoverleg in het kader van de Europese Raad, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur les propositions belges en vue de la concertation Benelux dans le cadre du Conseil européen, suivi d'un échange de vues.
8.	BZ-SE 1999	06.10.1999	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Europese Raad van Staats- en Regeringsleiders te Tampere (Finland, 14 en 15 oktober 1999) over de Europese ruimte voor vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid. Uiteenzetting door de minister van Justitie, gevolgd door een gedachtewisseling. - Conseil européen des Chefs d'États et de Gouvernement de Tampere (Finlande, 14 et 15 octobre 1999) sur l'espace européen de liberté, sécurité et justice. Exposé du ministre de la Justice, suivi d'un échange de vues.
9.	BZ-SE 1999	07.10.1999	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Verkeer over de problemen bij de NMBS. - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur les problèmes à la SNCB.
10.	BZ-SE 1999	08.10.1999	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense nationale du Sénat)	- Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel over het Belgisch standpunt in het kader van de voorbereiding van de "Millenium Round", gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du secrétaire d'État au Commerce extérieur sur la position belge dans le cadre de la préparation du "Cycle du Millénaire", suivi d'un échange de vues.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
11.	GZ-SO 1999-2000	19.10.1999	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt, van de commissie voor de Justitie en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et des commissions de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, de la Justice et des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Uiteenzetting door de eerste minister over de resultaten van de Top van Tampere (15 en 16 oktober 1999). Buitengewone bijeenkomst van de Europese Raad van Staats- en Regeringsleiders over de ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du premier ministre sur les résultats du Sommet de Tampere (15 et 16 octobre 1999). Réunion extraordinaire du Conseil européen des chefs d'État et de Gouvernement, consacrée à la définition d'un espace européen de liberté, de sécurité et de justice, suivi d'un échange de vues.
12.	GZ-SO 1999-2000	09.11.1999	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	- Gedachtewisseling met de minister van Staat en minister van Landsverdediging van Roemenië, over bilaterale programma's, in het bijzonder militaire coöperatie en over de wens van Roemenië om toe te treden tot de NAVO. - Échange de vues avec le ministre d'État et ministre de la Défense nationale de Roumanie, concernant les programmes bilatéraux, en particulier sur la coopération militaire, et le souhait de la Roumanie de devenir membre de l'OTAN.
13.	GZ-SO 1999-2000	09.11.1999	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Uiteenzetting door de h. Jean-Luc Dehaene over zijn rapport "De institutionele gevolgen van de uitbreiding", opgesteld ten behoeve van de Europese Commissie. - Exposé de M. Jean-Luc Dehaene concernant son rapport "Implications institutionnelles de l'élargissement", rapport à la Commission européenne.
14.	GZ-SO 1999-2000	16.11.1999	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Uiteenzetting door de minister van Financiën over een gepubliceerd artikel in "De Morgen" van 12 november 1999 i.v.m. de KB-Lux-affaire. - Exposé du ministre des Finances et du Budget sur un article publié par le quotidien "De Morgen" le 12 novembre 1999 concernant l'affaire "KB-Lux".
15.	GZ-SO 1999-2000	24.11.1999	Commissie ad hoc "Legeraankopen" Commission ad hoc "Achats militaires"	- Gedachtewisseling met leden van het Rekenhof. - Échange de vues avec des membres de la Cour des comptes.
16.	GZ-SO 1999-2000	25.11.1999	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie Comité d'avis pour l'Émancipation sociale	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over de beleidsnota inzake Gelijke Kansen. - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'emploi sur la note de politique en matière d'égalité des chances.
17.	GZ-SO 1999-2000	29.11.1999	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Uiteenzetting door de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over De Post, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur La Poste, suivi d'un échange de vues.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
18.	GZ-SO 1999-2000	07.12.1999	Verenigde commissies voor de Landsverdediging en voor de Buitenlandse Betrekkingen Commissions réunies de la Défense nationale et des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en met de minister van Landsverdediging over de internationale veiligheid en de opbouw van een Europees defensiebeleid. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et avec le ministre de la Défense sur la sécurité internationale et l'organisation d'une politique européenne de défense.
19.	GZ-SO 1999-2000	07.12.1999	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat) Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec la délégation du Sénat)	- Uiteenzetting door verschillende Belgische experts omtrent het Handvest van grondrechten van de Europese Unie, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé de plusieurs experts belges sur la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, suivi d'un échange de vues.
20.	GZ-SO 1999-2000	07.12.1999	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzetting door de minister van Justitie over de Raad van ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken van de Europese Unie (2-3 december 1999). - Exposé du ministre de la Justice sur le Conseil des ministres de la Justice et des Affaires intérieures de l'Union européenne (2-3 décembre 1999).
21.	GZ-SO 1999-2000	07.12.1999	Commissie ad hoc "Legeraankopen" Commission ad hoc "Achats militaires"	- Gedachtewisseling met leden van de Inspectie van Financiën betreffende overheidsopdrachten en legeraankopen in het bijzonder. - Échange de vues avec des membres de l'Inspection des Finances au sujet des marchés publics, plus particulièrement des acquisitions militaires.
22.	GZ-SO 1999-2000	07.12.1999	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	- Uiteenzettingen door de eerste minister . bij de resultaten van de Benelux-Top (6 december 1999), . bij de agenda van de Top van Helsinki (10-11 december 1999), gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposés du premier ministre . sur les résultats du Sommet Benelux (6 décembre 1999), . sur l'agenda du Sommet d'Helsinki (10 -11 décembre 1999), suivis d'un échange de vues.
23.	GZ-SO 1999-2000	14.12.1999	Commissie ad hoc "Legeraankopen" Commission ad hoc "Achats militaires"	- Gedachtewisseling met de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek. - Échange de vues avec le ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique.
24.	GZ-SO 1999-2000	14.12.1999	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Uiteenzetting door de eerste minister over de resultaten van de Top van Helsinki (10-11 december 1999). - Exposé du premier ministre sur les résultats du Sommet d'Helsinki (10-11 décembre 1999).
25.	GZ-SO 1999-2000	15.12.1999	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over de herziening van het beheerscontract afgesloten tussen de federale Staat en de NMBS. - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur la révision du contrat de gestion conclu entre l'État fédéral et la SNCB.
26.	GZ-SO 1999-2000	15.12.1999	Commissie ad hoc "Legeraankopen" Commission ad hoc "Achats militaires"	- Gedachtewisseling met de minister van Landsverdediging. - Échange de vues avec le ministre de la Défense.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
27.	GZ-SO 1999-2000	15.12.1999	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met een Tsjechische parlementaire delegatie in het kader van de kandidatuur voor toetreding tot de Europese Unie. - Échange de vues avec une délégation parlementaire tchèque, dans le cadre de la candidature à l'adhésion à l'Union européenne.
28.	GZ-SO 1999-2000	21.12.1999	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over de nieuwe conventie "post-Lomé". - Exposé du secrétaire d'État à la Coopération au Développement sur la nouvelle convention "post-Lomé".
29.	GZ-SO 1999-2000	22.12.1999	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- 1. Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over de herziening van het beheerscontract afgesloten tussen de federale Staat en de NMBS. (Voortzetting) 2. Uiteenzetting door de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over de jongste Europese transportraad, gevolgd door een gedachtewisseling. - 1. Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur la révision du contrat de gestion conclu entre l'État fédéral et la SNCB. (Continuation) 2. Exposé de la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur le récent Conseil européen des Transports, suivi d'un échange de vues.
30.	GZ-SO 1999-2000	11.01.2000	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	- Gedachtewisseling met de officieren-stagiairs van de Hogere Cursus voor Militair Administrateur (HCMA) en van de Hogere Stafcursus (HSTC) over de opdrachten en de toekomst van Landsverdediging - Evolutie naar een Europese defensie. - Échange de vues avec les stagiaires-officiers du Cours Supérieur d'Administration Militaire (CSAM) et du Cours Supérieur d'État-Major (CSEM) sur les missions et l'avenir de la Défense - L'évolution vers une Défense européenne.
31.	GZ-SO 1999-2000	17.01.2000	Commissie voor de Politieke Vernieuwing Commission pour le Renouveau politique	- Uiteenzetting door de eerste minister. - Exposé du premier ministre.
32.	GZ-SO 1999-2000	18.01.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel over het verloop van de WTO-onderhandelingen, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du secrétaire d'État au Commerce extérieur sur l'évolution des négociations de l'OMC, suivi d'un échange de vues.
33.	GZ-SO 1999-2000	18.01.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over de evaluatie van de activiteiten inzake ontwikkelingshulp, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du secrétaire d'État à la Coopération au Développement sur l'évaluation des activités de Coopération, suivi d'un échange de vues.
34.	GZ-SO 1999-2000	25.01.2000	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Gedachtewisseling met de persoonlijke vertegenwoordiger van de minister van Financiën over de fiscale harmonisatie op Europees vlak. - Échange de vues avec le représentant personnel du ministre des Finances sur l'harmonisation fiscale à l'échelon européen.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
35.	GZ-SO 1999-2000	02.02.2000	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Uiteenzetting van de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over de herziening van de ONP-richtlijnen (Open Network Provision). - Exposé du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur la révision des directives "ONP" (Open Network Provision).
36.	GZ-SO 1999-2000	08.02.2000	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Evaluatie van de geautomatiseerde stem- en stemopnemingsystemen. Gedachtewisseling met de minister van Binnenlandse Zaken en de directeur-generaal van de Algemene directie van de wetgeving en van de nationale instellingen van het ministerie van Binnenlandse Zaken. - Évaluation des systèmes de vote et de dépouillement automatisés. Échange de vues avec le ministre de l'Intérieur et le directeur général de la Direction générale de la législation et des institutions nationales du ministère de l'Intérieur.
37.	GZ-SO 1999-2000	08.02.2000	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over het verslag en de aanbevelingen van de werkgroep van deskundigen inzake de liberalisering van de elektriciteitssector. - Échange de vues avec le secrétaire d'État à l'Énergie et au Développement durable au sujet du rapport et des recommandations du groupe de travail d'experts en matière de libéralisation du secteur de l'électricité.
38.	GZ-SO 1999-2000	08.02.2000	Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Handvest van de grondrechten van de Europese Unie. Uiteenzetting over de vordering van de werkzaamheden door de Belgische vertegenwoordigers in het Forum ter voorbereiding van een ontwerp-handvest. - Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne. Exposé sur l'état d'avancement des travaux par les représentants belges au sein de l'Enceinte pour l'élaboration du projet de charte.
39.	GZ-SO 1999-2000	09.02.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- De dioxineproblematiek t.a.v. het buitenland. Historiek en stand van zaken. Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, gevolgd door een gedachtewisseling. - La problématique de la dioxine vis-à-vis du monde extérieur. Historique et état des lieux. Exposé du secrétaire d'État au Commerce extérieur, suivi d'un échange de vues.
40.	GZ-SO 1999-2000	15.02.2000	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	-1. Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over de herziening van het beheerscontract met de NMBS (voortzetting). 2. Gedachtewisseling met de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over de herziening van de ONP-richtlijnen (Open Network Provision) (voortzetting en sluiting). - 1. Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur la révision du contrat de gestion avec la SNCB (continuation). 2. Échange de vues avec le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur la révision des directives "ONP" (Open Network Provision) (continuation et clôture).

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
41.	GZ-SO 1999-2000	15.02.2000	Controlecommissie betreffende de Verkiezingsuitgaven en de Boekhouding van de politieke partijen Commission de Contrôle des dépenses électorales et de la Comptabilité des partis politiques	- Goedkeuring van het nieuwe schema van financieel verslag over de boekhouding van de politieke partijen. Gedachtewisseling met vertegenwoordigers van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. - Approbation du nouveau schéma de rapport financier sur la comptabilité des partis politiques. Échange de vues avec des représentants de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.
42.	GZ-SO 1999-2000	22.02.2000	Verenigde commissies voor de Sociale Zaken en voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Uiteenzetting door de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en door de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over het geneesmiddelenbeleid. - Exposé de la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et du ministre des Affaires sociales et des Pensions sur la politique du médicament.
43.	GZ-SO 1999-2000	23.02.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzettingen van leden van een delegatie van het Hof van Cassatie, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposés de membres d'une délégation de la Cour de cassation, suivis d'un échange de vues.
44.	GZ-SO 1999-2000	29.02.2000	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Uiteenzetting door de heer F. Willockx, regeringscommissaris, over de omzetting van Europese richtlijnen. - Exposé de M. F Willockx, commissaire du gouvernement, sur la transposition des directives européennes.
45.	GZ-SO 1999-2000	29.02.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	1. Gedachtewisseling met de staatssecretaris van Ontwikkelingssamenwerking over Mozambique. 2. Gedachtewisseling met de staatssecretarissen voor Buitenlandse Handel en voor Ontwikkelingssamenwerking over het Federaal Plan inzake duurzame ontwikkeling 2000-2003. 1. Échange de vues avec le secrétaire d'État à la Coopération au Développement sur le Mozambique. 2. Échange de vues avec les secrétaires d'État au Commerce extérieur et à la Coopération au Développement concernant le plan fédéral pour un développement durable 2000-2003.
46.	GZ-SO 1999-2000	29.02.2000	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	1. Gedachtewisseling met de heer G. Quaden, gouverneur van de Nationale Bank van België, over het verslag 1999 van deze instelling. 2. Gedachtewisseling met de minister van Financiën over de conclusies van de Europese Commissie betreffende het door België voorgestelde stabiliteitsprogramma. 1. Échange de vues avec M. G. Quaden, gouverneur de la Banque nationale de Belgique, sur le rapport 1999 de cette institution. 2. Échange de vues avec le ministre des Finances sur les conclusions de la Commission européenne relatives au programme de stabilité présenté par la Belgique.
47.	GZ-SO 1999-2000	01.03.2000	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over de herziening van het beheerscontract met de NMBS. (Voortzetting en sluiting) - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur la révision du contrat de gestion avec la SNCB. (Continuation et clôture.)
48.	GZ-SO 1999-2000	14.03.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over zijn reis naar Mozambique, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du secrétaire d'État à la Coopération au Développement sur son voyage au Mozambique, suivi d'un échange de vues.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
49.	GZ-SO 1999-2000	14.03.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzetting door de minister van Justitie over de informele Europese Raad van de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken van 3 en 4 maart 2000, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du ministre de la Justice concernant le Conseil européen informel des ministres de la Justice et de l'Intérieur des 3 et 4 mars 2000, suivi d'un échange de vues.
50.	GZ-SO 1999-2000	21.03.2000	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Uiteenzetting door de minister van Financiën en door de beursautoriteiten (Brussels Exchanges) betreffende de fusie van de beurzen van Amsterdam, Brussel en Parijs, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du ministre des Finances et des autorités de la Bourse (Brussels Exchanges) concernant la fusion des bourses d' Amsterdam, de Bruxelles et de Paris, suivi d'un échange de vues.
51.	GZ-SO 1999-2000	21.03.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzetting door de minister van Justitie ter voorbereiding van de Europese Raad van de ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken van 27 maart 2000, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du ministre de la Justice en préparation du Conseil européen des ministres de la Justice et des Affaires intérieures du 27 mars 2000, suivi d'un échange de vues.
52.	GZ-SO 1999-2000	21.03.2000	Verenigde commissies voor de Landsverdediging en voor de Buitenlandse Betrekkingen Commissions réunies de la Défense nationale et des Relations extérieures	- Uiteenzetting over "België als lidstaat van de NAVO - het Nieuw Strategisch Concept van de NAVO" door : . Z.E. Ambassadeur de Grûben, Permanent Vertegenwoordiger van België bij de NAVO-Raad . Luitenant-Generaal Simons, Belgisch Militair Vertegenwoordiger bij het Militair Comité van de NAVO, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposés sur "La Belgique, pays membre de l'OTAN - le nouveau concept stratégique de l'OTAN" par : . S.E. l'ambassadeur de Grûben, représentant permanent de la Belgique auprès du Conseil de l'OTAN . Lieutenant général Simons, représentant militaire de la Belgique auprès du Comité militaire de l'OTAN, suivis d'un échange de vues.
53.	GZ-SO 1999-2000	21.03.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en voor de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la Commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Uiteenzetting door de eerste minister bij de agenda van de Buitengewone Europese Raad - "Werkgelegenheid/ Hervormingen" (Lissabon 23/24 maart 2000). - Exposé du premier ministre sur l'agenda du Conseil européen extraordinaire - "Emploi/Réformes" (Lisbonne 23/24 mars 2000).
54.	GZ-SO 1999-2000	21.03.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting door de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over zijn beleid in Centraal-Afrika, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur sa politique en Afrique centrale, suivi d'un échange de vues.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
55.	GZ-SO 1999-2000	24.03.2000	Commissie voor de Naturalisaties Commission des Naturalisations	- Gedachtewisseling met de minister van Binnenlandse Zaken en de directeur-generaal van de dienst Vreemdelingenzaken over de vertraging bij het overmaken van het advies van de dienst Vreemdelingenzaken en de problemen die hieruit kunnen voortvloeien bij de toepassing van de nieuwe wet tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit. - Échange de vues avec le ministre de l'Intérieur et le directeur général de l'Office des étrangers sur le retard dans la transmission des avis de l'Office des étrangers et les problèmes que pourrait créer à ce niveau la mise en vigueur prochaine de la nouvelle loi modifiant certaines dispositions du code de la nationalité.
56.	GZ-SO 1999-2000	28.03.2000	Verenigde commissies voor de Sociale Zaken en voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Gedachtewisseling over de nota's van de minister van Sociale Zaken en Pensioenen en van de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu betreffende het geneesmiddelenbeleid, in hun aanwezigheid. - Échange de vues sur les notes du ministre des Affaires sociales et des Pensions et de la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, concernant la politique du médicament, en leur présence.
57.	GZ-SO 1999-2000	29.03.2000	Verenigde commissies voor de Sociale Zaken en voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Gedachtewisseling over de nota's van de minister van Sociale Zaken en Pensioenen en van de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu betreffende het geneesmiddelenbeleid. Antwoorden van de minister van Sociale Zaken en Pensioenen. - Échange de vues sur les notes du ministre des Affaires sociales et des Pensions et de la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, concernant la politique du médicament. Réponses du ministre des Affaires sociales et des Pensions.
58.	GZ-SO 1999-2000	29.03.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologue commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Uiteenzetting door de eerste minister bij de resultaten van de Buitengewone Europese Raad - "Werkgelegenheid / Hervormingen" (Lissabon 23/24 maart 2000). - Exposé du premier ministre sur les résultats du Conseil européen extraordinaire - "Emploi/Réformes" (Lisbonne 23/24 mars 2000).
59.	GZ-SO 1999-2000	05.04.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Beleidsnota "Internationale samenwerking". Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, gevolgd door een gedachtewisseling. - Note de politique "Coopération internationale". Exposé du secrétaire d'État à la Coopération au Développement, suivi d'un échange de vues.
60.	GZ-SO 1999-2000	05.04.2000	Aviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met de heer J.-L. Dehaene, vertegenwoordiger voor de regering, over de vordering van de werkzaamheden in de "Conventie voor de grondrechten van de Europese Unie". - Échange de vues avec M. J.-L. Dehaene, représentant pour le gouvernement, sur l'état d'avancement des travaux au sein de la "Convention pour les droits fondamentaux de l'Union européenne".

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
61.	GZ-SO 1999-2000	06.04.2000	Controlecommissie betreffende de Verkiezingsuitgaven en de Boekhouding van de politieke partijen Commission de Contrôle des dépenses électorales et de la Comptabilité des partis politiques	- Registratie van giften. Mandatarissen van lokale besturen en kandidaten bij de verkiezingen van 8 oktober 2000. Gedachtewisseling. - Enregistrement des dons. Mandataires des administrations locales et candidats aux élections du 8 octobre 2000. Échange de vues.
62.	GZ-SO 1999-2000	25.04.2000	Commissie voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat) Commission des Affaires sociales (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat)	- Uiteenzetting door de vice-eerste minister en minister van Tewerkstelling en Arbeid over het Belgisch Verslag 2000 m.b.t. de uitwerking van de Richtsnoeren van de Raad van de Europese Unie inzake werkgelegenheid (art. 128 van het EG-Verdrag), gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé de la vice-première ministre et ministre de l'Emploi concernant le rapport belge 2000 relatif à la mise en oeuvre des lignes directrices du Conseil de l'Union européenne en matière d'emploi (art. 128 du Traité CE), suivi d'un échange de vues.
63.	GZ-SO 1999-2000	26.04.2000	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Uiteenzetting van de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over de aandeelhoudersovereenkomst gesloten tussen de Belgische Staat als 15 %-aandeelhouder van Sabena en de SAir-Group. - Exposé du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques au sujet de l'accord d'actionariat conclu entre l'État belge en tant qu' actionnaire à 15 % de la Sabena et du Groupe SAir.
64.	GZ-SO 1999-2000	02.05.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de conclusies van zijn bezoeken aan Centraal-Afrika. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur les conclusions de ses visites en Afrique centrale.
65.	GZ-SO 1999-2000	02.05.2000	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	- Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over het plan tot hervorming van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden en tot invoering van een inkomensgarantie voor ouderen. - Échange de vues avec le ministre des Affaires sociales et des Pensions sur le plan de réforme du revenu garanti aux personnes âgées et d'instauration d'une garantie de revenu aux personnes âgées.
66.	GZ-SO 1999-2000	03.05.2000	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Tewerkstelling en Arbeid over het Belgisch Verslag 2000 m.b.t. de uitwerking van de Richtsnoeren van de Raad van de Europese Unie inzake werkgelegenheid (art. 128 van het EG-Verdrag). (Voortzetting) - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Emploi concernant le rapport belge 2000 relatif à la mise en oeuvre des lignes directrices du Conseil de l'Union européenne en matière d'emploi (art. 128 du Traité CE). (Continuation)
67.	GZ-SO 1999-2000	03.05.2000	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Uiteenzetting van de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over de mobiliteit tijdens Euro 2000. - Exposé de la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur la mobilité pendant l'Euro 2000.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
68.	GZ-SO 1999-2000	09.05.2000	Verenigde commissies voor de Landsverdediging en voor de Buitenlandse Betrekkingen Commissions réunies de la Défense nationale et des Relations extérieures	- Uiteenzetting van de heer Champenois, kabinetschef van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "België als lidstaat van de NAVO - Het Nieuw Strategisch Concept van de NAVO", gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé de M. Champenois, chef de cabinet du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, sur "La Belgique en tant que membre de l'OTAN - Le nouveau concept stratégique de l'OTAN", suivi d'un échange de vues.
69.	GZ-SO 1999-2000	10.05.2000	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Bespreking van de algemene aanbeveling 99/1 van het college van de federale ombudsmannen (versterking van de middelen van het college als instrument van bevordering en bescherming van de rechten van de mens). Uiteenzetting door de vertegenwoordiger van de vice-eerste minister en minister van Tewerkstelling, gevolgd door een gedachtewisseling. - Examen de la recommandation 99/1 du collège des médiateurs fédéraux (renforcement des moyens du collège comme instrument de promotion et de protection des droits de l'homme). Exposé du représentant de la vice-première ministre et ministre de l'Emploi, suivi d'un échange de vues.
70.	GZ-SO 1999-2000	10.05.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de conclusies van zijn bezoeken aan Centraal-Afrika. (Voortzetting) - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur les conclusions de ses visites en Afrique centrale. (Continuation)
71.	GZ-SO 1999-2000	10.05.2000	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- 1. Gedachtewisseling met de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over de aandeelhoudersovereenkomst gesloten tussen de Belgische Staat en de SAir-Group aangaande Sabena. (Sluiting) 2. Uiteenzetting door de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over de Europese Telecomtop van 2 mei 2000. - 1. Échange de vues avec le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur la convention d'actionariat conclue entre le Groupe SAir et l'État belge concernant la Sabena. (Clôture) 2. Exposé du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur le sommet européen consacré aux télécommunications du 2 mai 2000.
72.	GZ-SO 1999-2000	10.05.2000	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Modernisering van de openbare besturen - Organisatie van een publieke bevraging. Uiteenzetting door de eerste minister, gevolgd door een gedachtewisseling. - Modernisation des institutions publiques - Organisation d'une enquête publique. Exposé du premier ministre, suivi d'un échange de vues.
73.	GZ-SO 1999-2000	11.05.2000	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie Comité d'avis pour l'Émancipation sociale	- Opvolging van het actieprogramma van de Vierde Wereldvrouwenconferentie Peking (Peking + 5), New York 5-9 juni 2000. Gedachtewisseling met de vertegenwoordiger van de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid. - Suivi du programme de la Quatrième Conférence mondiale sur les femmes à Pékin (Pékin + 5), New York 5-9 juin 2000. Échange de vues avec le représentant de la vice-première ministre et ministre de l'Emploi.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
74.	GZ-SO 1999-2000	16.05.2000	Verenigde commissies voor de Sociale Zaken en voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Gedachtewisseling met Professor Peers over zijn rapport "Gezondheidszorgen in België - uitdagingen en opportuniteiten", in aanwezigheid van de minister van Sociale Zaken en Pensioenen en van de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu. (Voortzetting) - Échange de vues avec le Professeur Peers sur son rapport "Les soins de santé en Belgique - défis et opportunités", en présence du ministre des Affaires sociales et des Pensions et de la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement. (Continuation)
75.	GZ-SO 1999-2000	16.05.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologue commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la Commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de stand van zaken in de onderhandelingen met betrekking tot de Intergouvernementale Conferentie (IGC). - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur l'état des négociations au sein de la Conférence intergouvernementale (CIG).
76.	GZ-SO 1999-2000	16.05.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsvoorstel tot wijziging van sommige artikelen van het Gerechtelijk Wetboek, van de wet van 22 december 1998 tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad van Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem en van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, nr. 622/1. Gedachtewisseling met leden van het bureau van de Hoge Raad voor de Justitie. - Proposition de loi modifiant certains articles du Code judiciaire, de la loi du 22 décembre 1998 modifiant certaines dispositions de la partie II du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation de magistrats et restaurant un système d'évaluation pour les magistrats et la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, n° 622/1. Échange de vues avec des membres du bureau du Conseil supérieur de la Justice.
77.	GZ-SO 1999-2000	17.05.2000	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over de mobiliteit tijdens Euro 2000. (Sluiting) - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur la mobilité pendant l'Euro 2000. (Clôture)
78.	GZ-SO 1999-2000	19.05.2000	Gemeenschappelijke vergadering van de bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten (Kamer) en van de commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (Vast Comité I) (Senaat). Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire du comité permanent de contrôle des services de police (Chambre) et de la commission chargée de l'accompagnement du comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité (Comité permanent R) (Sénat).	- Onderzoek van het aanvullend verslag van het Vast Comité I over de wijze waarop de Belgische inlichtingendiensten reageren op het eventueel bestaan van een netwerk "Echelon" genaamd, voor het onderscheppen van communicaties. Gedachtewisseling met de minister van Justitie. - Examen du rapport complémentaire du Comité permanent R sur la manière dont les services belges de renseignement réagissent face à l'éventualité d'un réseau "Échelon" d'interception des communications. Échange de vues avec le ministre de la Justice.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
79.	GZ-SO 1999-2000	23.05.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la Commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de Europese Commissaris, de h. Michel Barnier, over de stand van zaken in de Intergouvernementele Conferentie-onderhandelingen (IGC). - Échange de vues avec M. Michel Barnier, commissaire européen, sur l'état des négociations au sein de la Conférence intergouvernementale (CIG).
80.	GZ-SO 1999-2000	24.05.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la Commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking : "Van de Conventie van Lomé tot het partnerschapsakkoord van Suva". - Exposé du secrétaire d'État à la Coopération au Développement : "De la Convention de Lomé à l'Accord de partenariat de Suva".
81.	GZ-SO 1999-2000	24.05.2000	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Fundamenten voor de modernisering van de federale administratie. Gedachtewisseling met de eerste minister en de minister van Ambtenarenzaken en de Modernisering van de openbare besturen. - Fondements de la modernisation de l'administration fédérale. Échange de vues avec le premier ministre et le ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration.
82.	GZ-SO 1999-2000	24.05.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- 1. Uiteenzetting door de minister van Justitie over zijn werkbezoek aan Marokko (16 mei 2000), gevolgd door een gedachtewisseling. 2. Gedachtewisseling ter voorbereiding van de Europese Raad van ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken van 29 en 30 mei 2000. - 1. Exposé du ministre de la Justice sur sa visite de travail au Maroc (16 mai 2000), suivi d'un échange de vues. 2. Échange de vues en préparation du Conseil européen des ministres de la Justice et de l'Intérieur des 29 et 30 mai 2000.
83.	GZ-SO 1999-2000	24.05.2000	Subcommissie Rekenhof Sous-commission Cour des Comptes	- 1. Gedachtewisseling met de minister van Financiën over de rekeningen van de Koninklijke Munt van België en het Muntfonds. 2. Gedachtewisseling met de minister van Financiën over de door de douanediens ten uitgevoerde fysieke controles bij de uitvoer van rundsvlees. - 1. Échange de vues avec le ministre des Finances sur les comptes de la Monnaie royale de Belgique et du Fonds monétaire. 2. Échange de vues avec le ministre des Finances sur les contrôles physiques effectués par les services des douanes lors de l'exportation de viande bovine.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
84.	GZ-SO 1999-2000	24.05.2000	Verenigde commissies voor de Sociale Zaken en voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Gedachtewisseling met Professor Peers over zijn rapport "Gezondheidszorgen in België - uitdagingen en opportuniteiten", in aanwezigheid van de minister van Sociale Zaken en Pensioenen en van de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu. (Voortzetting en sluiting) - Échange de vues avec le Professeur Peers sur son rapport "Les soins de santé en Belgique - défis et opportunités", en présence du ministre des Affaires sociales et des Pensions et de la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement. (Continuation et clôture)
85.	GZ-SO 1999-2000	25.05.2000	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie Comité d'avis pour l'Émancipation sociale	- Campagne ter ondersteuning van de vrouwelijke kandidaten bij de verkiezingen van 8 oktober 2000. Gedachtewisseling met de vertegenwoordiger van de vice-eerste minister en minister van werkgelegenheid. - Campagne de soutien aux candidatures des femmes au scrutin du 8 octobre 2000. Échange de vues avec le représentant de la vice-première ministre et ministre de l'emploi.
86.	GZ-SO 1999-2000	30.05.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over de ontwikkelings-samenwerking met Centraal-Afrika. - Échange de vues avec le secrétaire d'État à la Coopération au Développement sur la coopération avec l'Afrique centrale.
87.	GZ-SO 1999-2000	07.06.2000	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Onderzoek van de algemene aanbeveling 97/5 van het college van de federale ombudsmannen (de mogelijkheid voor het college een prejudiciële vraag te stellen aan het Arbitragehof). Uiteenzetting door de heer H. Wuyts, federaal ombudsman en de heer Ph. Vande Casteele, directeur bij het college van de federale ombudsmannen, gevolgd door een gedachtewisseling. - Examen de la recommandation générale 97/5 du collège des médiateurs fédéraux (possibilité pour le collège de poser une question préjudicielle à la Cour d'arbitrage). Exposé de M. H. Wuyts, médiateur fédéral et M. Ph. Vande Casteele, directeur auprès du collège des médiateurs fédéraux, suivi d'un échange de vues.
88.	GZ-SO 1999-2000	07.06.2000	Commissie voor de Politieke Vernieuwing (gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Senaat) Commission pour le Renouveau politique (réunion commune avec la commission du Sénat)	- Uiteenzetting van de eerste minister bij een aantal beslissingen van de ministerraad van 19 mei 2000 inzake: de gelijkheid tussen mannen en vrouwen wat de aanwezigheid op de kieslijsten betreft, de samenstelling van bepaalde kiesomschrijvingen, de directe verkiezing van de burgemeesters, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du premier ministre concernant un certain nombre de décisions du conseil des ministres du 19 mai 2000 relatives à: l'égalité entre hommes et femmes en matière de présence sur les listes électorales, la composition de certaines circonscriptions électorales, l'élection directe du bourgmestre, suivi d'un échange de vue.
89.	GZ-SO 1999-2000	07.06.2000	Commissie voor de Justitie (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Justitie van de Senaat) Commission de la Justice (réunion commune avec la commission de la Justice du Sénat)	- Uiteenzetting door de minister van Justitie over het federaal veiligheids- en detentieplan, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du ministre de la Justice concernant le plan fédéral de sécurité et de politique pénitentiaire, suivi d'un échange de vue.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
90.	GZ-SO 1999-2000	13.06.2000	Verenigde commissies voor de Landsverdediging en voor de Legeeraankopen Commissions réunies de la Défense nationale et des Achats militaires	- Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging over het strategisch plan voor de modernisering van het Belgisch leger 2000-2015, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du ministre de la Défense concernant le plan stratégique pour la modernisation de l'Armée belge 2000-2015, suivi d'un échange de vues.
91.	GZ-SO 1999-2000	13.06.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Gedachtewisseling met de minister van Justitie over het federaal veiligheids- en detentieplan. (Voortzetting) - Échange de vues avec le ministre de la Justice concernant le plan fédéral de sécurité et de politique pénitentiaire. (Continuation)
92.	GZ-SO 1999-2000	13.06.2000	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met de h. F. Willockx, Regeringscommissaris, betreffende de stand van zaken van zijn actieplan betreffende de omzetting van de Europese richtlijnen. - Échange de vues avec M. F. Willockx, commissaire du gouvernement, au sujet de l'état d'avancement de son plan d'action relatif à la transposition de directives européennes.
93.	GZ-SO 1999-2000	14.06.2000	Verenigde commissies voor de Landsverdediging en voor de Legeeraankopen Commissions réunies de la Défense nationale et des Achats militaires	- Gedachtewisseling met de minister van Landsverdediging over het strategisch plan voor de modernisering van het Belgisch leger 2000-2015. - Échange de vues avec le ministre de la Défense concernant le plan stratégique pour la modernisation de l'Armée belge 2000-2015.
94.	GZ-SO 1999-2000	14.06.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- 1. Uiteenzetting door de h. P. Arlacchi, Directeur-Generaal van het Centrum van de Verenigde Naties te Wenen, Directeur van het ODCCP (Office for Drug Control and Crime Prevention), gevolgd door een gedachtewisseling. 2. Gedachtewisseling met de minister van Justitie over het federaal veiligheids- en detentieplan. (Voortzetting en sluiting) - 1. Exposé de M. Pino Arlacchi, directeur général du Centre des Nations Unies de Vienne, directeur de l'Office des Nations Unies de Contrôle de Drogues et de la Prévention du Crime ("Office for Drug Control and Crime Prevention, ODCCP"), suivi d'un échange de vues. 2. Échange de vues avec le ministre de la Justice concernant le plan fédéral de sécurité et de politique pénitentiaire. (Continuation et clôture).
95.	GZ-SO 1999-2000	14.06.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de eerste minister over de Europese Top van Feira (19-20 juni 2000). - Échange de vues avec le premier ministre sur le Conseil européen de Feira (19-20 juin 2000).
96.	GZ-SO 1999-2000	15.06.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over het conflict in Tsjetsjenië en het standpunt hieromtrent aangenomen door de instellingen van de Raad van Europa, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur le conflit en Tchétchénie et la position des institutions du Conseil de l'Europe à ce sujet, suivi d'un échange de vues.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
97.	GZ-SO 1999-2000	20.06.2000	Commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen Commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions	- Gedachtewisseling met de h. Van de Velde, eerste voorzitter van het Rekenhof en de hh. Lesage en Rion, raadsheren, over de toepassing van artikel 3, § 2, 1°, van de wet van 23 mei 2000 tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten. - Echange de vues avec M. Van de Velde, premier président de la Cour des comptes, et MM. Lesage et Rion, conseillers, sur l'application de l'article 3, § 2, 1°, de la loi du 23 mai 2000 fixant les critères visés à l'article 39, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.
98.	GZ-SO 1999-2000	21.06.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de eerste minister over de resultaten van de Europese Top van Feira (19-20 juni 2000). - Échange de vues avec le premier ministre concernant les résultats du Sommet européen de Feira (19-20 juin 2000).
99.	GZ-SO 1999-2000	27.06.2000	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Gedachtewisseling over de mededeling van de Europese Commissie over de belasting op vliegtuigbrandstof. - Échange de vues sur la communication de la Commission européenne sur la taxation du carburant d'aviation.
100.	GZ-SO 1999-2000	27.06.2000	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met vertegenwoordigers van België in de Conventie belast met het opstellen van een Handvest van de grondrechten van de Europese Unie. - Échange de vues avec les représentants de la Belgique au sein de la Convention chargée d'élaborer une Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.
101.	GZ-SO 1999-2000	28.06.2000	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Uiteenzetting van de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over de Europese ministerraad "Vervoer" van 26 juni 2000. - Exposé de la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur le Conseil des ministres européens "Transports" du 26 juin 2000.
102.	GZ-SO 1999-2000	04.07.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Finances et du Budget (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat).	- Gedachtewisseling met de minister van Financiën over de ECOFIN-conclusies van de Top van Feira. (19-20 juni 2000). - Échange de vues avec le ministre des Finances concernant les conclusions ECOFIN du Conseil européen de Feira (19-20 juin 2000).

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
103.	GZ-SO 1999-2000	05.07.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Overhandiging van het eindverslag van de commissie "Basiswet gevangeniswezen en rechtspositie van gedetineerden" door de voorzitter van de Commissie - Uiteenzettingen door : - de heer Lieven Dupont, voorzitter van de Commissie "Basiswet gevangeniswezen en rechtspositie van gedetineerden" - de heer Marc Verwilghen, minister van Justitie - de heer Fred Erdman, voorzitter van de commissie voor de Justitie. - Remise du rapport final de la commission chargée de l'élaboration de la "Loi de principes concernant l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus" par le président de cette commission; - Exposés par : - M. Lieven Dupont, président de la Commission "Loi de principes concernant l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus" - M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice - M. Fred Erdman, président de la commission de la Justice.
104.	GZ-SO 1999-2000	05.07.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de heer Ken Scherper (UNDP) over het programma "Strengthening the parliaments", in aanwezigheid van de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking. - Échange de vues avec M. Ken Scherper (PNUD) sur le programme "Renforcer les parlements", en présence du secrétaire d'État à la Coopération au Développement
105.	GZ-SO 1999-2000	06.07.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling over de respectievelijke verklaringen van : - de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken dd 05.07.2000 in de commissie Buitenlandse Betrekkingen ; - de minister van Justitie dd 06.07.2000 in plenaire vergadering - over het internationaal aanhoudingsbevel tegen de Congolese minister van Buitenlandse Zaken, de heer Yerodia. - Échange de vues sur les déclarations respectives - du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères du 05.07.2000 en commission des Relations extérieures ; - de ministre de la Justice du 06.07.2000 en séance plénière - sur le mandat d'arrêt international contre le ministre congolais des Affaires étrangères, M. Yerodia.
106.	GZ-SO 1999-2000	12.07.2000	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Gedachtewisseling met de minister van Financiën over de invloed van de levenskeuze op de personenbelasting. - Uiteenzetting van mevrouw Standaert (Studiedienst van het ministerie van Financiën). - Échange de vues avec le ministre des Finances sur l'influence des choix de vie sur l'impôt des personnes physiques. - Exposé de Mme Standaert (serveur d'études du ministère des Finances).

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
107.	GZ-SO 1999-2000	19.07.2000	Gemeenschappelijke vergadering van de bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het vast Comité van toezicht op de politiediensten (Kamer) en van de commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen-en veiligheidsdiensten (Senaat) Réunion commune de la commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire du comité permanent de contrôle des services de police (Chambre) et de la commission chargée de l'accompagnement du comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité (Sénat)	- Onderzoek van het aanvullend verslag van het Vast Comité I over de wijze waarop de Belgische inlichtingendiensten reageren op het eventueel bestaan van een netwerk "Echelon" genaamd, voor het onderscheppen van communicaties. Uiteenzetting van de eerste minister, gevolgd door een gedachtewisseling. - Examen du rapport complémentaire du Comité permanent R sur la manière dont les services belges de renseignement réagissent face à l'éventualité d'un réseau "Echelon" d'interception des communications. Exposé du premier ministre, suivi d'un échange de vues.
108.	GZ-SO 1999-2000	19.09.2000	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises Publiques	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over de problemen in de transportsector naar aanleiding van de recente stijging van de brandstofprijzen. - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur les problèmes dans le secteur des transports suite à la récente hausse des prix du carburant.
109.	GZ-SO 1999-2000	20.09.2000	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met Belgische vertegenwoordigers in de Conventie belast met het opstellen van een Handvest van de grondrechten van de Europese Unie. - Échange de vues avec les représentants belges au sein de la Convention chargée d'élaborer une Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.
110.	GZ-SO 1999-2000	26.09.2000	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over de problemen in de transportsector naar aanleiding van de recente stijging van de brandstofprijzen (Voortzetting). - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur les problèmes dans le secteur des transports suite à la récente hausse des prix du carburant (Continuation).
111.	GZ-SO 2000-2001	11.10.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de recente gebeurtenissen in het Nabije Oosten. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur les récents événements au Proche-Orient.
112.	GZ-SO 2000-2001	11.10.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de evolutie van de toestand in Yoegoslavië. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères concernant l'évolution de la situation en Yougoslavie.
113.	GZ-SO 2000-2001	12.10.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de permanente vertegenwoordiger van België bij de Europese Unie over de Europese Raad van Biarritz (13 -14 oktober 2000). - Échange de vues avec le représentant permanent de la Belgique auprès de l'Union européenne, sur le Conseil européen de Biarritz (13 -14 octobre 2000).

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
114.	GZ-SO 2000-2001	24.10.2000	Commissie van de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen. Commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions	- Gedachtewisseling met de heer Van de Velde, eerste voorzitter van het Rekenhof, en de heren Lesage en Rion, raadgevers, over de toepassing van artikel 3, §2, 1°, van de wet van 23 mei 2000 tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten. - Échange de vues avec M. Van de Velde, premier président de la Cour des comptes, et MM. Lesage et Rion, conseillers, sur l'application de l'article 3, §2, 1°, de la loi du 23 mai 2000 fixant les critères visés à l'article 39, §2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.
115.	GZ-SO 2000-2001	25.10.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Biarritz (13-14 oktober 2000). - Échange de vues avec le premier ministre sur les résultats du Conseil européen de Biarritz (13-14 octobre 2000).
116.	GZ-SO 2000-2001	13.11.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de situatie in het Midden-Oosten. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur la situation au Moyen Orient.
117.	GZ-SO 2000-2001	14.11.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de h. Joschka Fischer, minister van Buitenlandse Zaken van de Bondsrepubliek Duitsland, over de toekomst van de Europese Unie. - Échange de vues avec M. Joschka Fischer, ministre des Affaires étrangères de la République fédérale d'Allemagne, sur l'avenir de l'Union européenne.
118.	GZ-SO 2000-2001	23.11.2000	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie Comité d'Avis pour l'Émancipation sociale	- Gedachtewisseling met een vertegenwoordigster van de Nederlandstalige Vrouwenraad over de analyse van discriminaties en onrechtvaardigheden in de inkomsten-belasting. - Échange de vues avec une représentante du "Nederlandstalige vrouwenraad" sur une analyse de discriminations et d'injustices en matière d'impôts sur les revenus.
119.	GZ-SO 2000-2001	28.11.2000	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	- Gedachtewisseling over de wet van 24 maart 2000 tot wijziging van de artikelen 1409, 1409bis, 1410 en 1411 van het Gerechtelijk Wetboek, met het oog op de aanpassing van het bedrag van het loon dat niet vatbaar is voor overdracht of beslag. - Échange de vues sur la loi du 24 mars 2000 modifiant les articles 1409, 1409bis, 1410 et 1411 du Code judiciaire, en vue d'adapter la quotité non cessible ou non saisissable de la rémunération.
120.	GZ-SO 2000-2001	05.12.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de heren Brok en Tsatsos, vertegenwoordigers van het Europees Parlement binnen de Intergouvernementale Conferentie (IGC), over de stand van de werkzaamheden voor de Europese Raad van Nice (7-9 december 2000). - Échange de vues avec MM. Brok et Tsatsos, représentants du Parlement européen au sein de la Conférence intergouvernementale (CIG), sur l'état des travaux de la CIG avant le Conseil européen de Nice (7-9 décembre 2000).

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
121.	GZ-SO 2000-2001	05.12.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Gedachtewisseling met de heer Ph. Busquin, lid van de Europese Commissie, over volgende thema's : - Europese ruimte voor onderzoek ; - fundamenteel onderzoek en universiteiten ; - innovatie en bedrijven ; - mobiliteit van de onderzoekers ; - wetenschap en maatschappij. - Échange de vues avec M. Ph. Busquin, membre de la Commission européenne, sur les thèmes suivants : - espace européen de la recherche ; - recherche fondamentale et universités ; - innovation et entreprises ; - mobilité des chercheurs ; - science et société.
122.	GZ-SO 2000-2001	06.12.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de eerste minister over de Europese Raad van staatshoofden en regeringsleiders van Nice (7-9 december 2000). - Échange de vues avec le premier ministre sur le Conseil européen des chefs d'État et de Gouvernement de Nice (7-9 décembre 2000).
123.	GZ-SO 2000-2001	07.12.2000	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique	- Gedachtewisseling met deskundigen over het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 7 mei 1999 houdende het Wetboek van vennootschappen en van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen, nr. 978/1. - Échange de vues avec des experts sur la proposition de loi modifiant la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés et la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises, nr. 978/1.
124.	GZ-SO 2000-2001	12.12.2000	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie Comité d'avis pour l'Émancipation sociale	- Gedachtewisseling met mevrouw A. Crapez-Nisot, vertegenwoordigster van de « Conseil des femmes francophones de Belgique », over de fiscale discriminatie. - Échange de vues avec Mme A. Crapez-Nisot, représentante du Conseil des femmes francophones de Belgique, sur la discrimination fiscale.
125.	GZ-SO 2000-2001	13.12.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van Nice. - Échange de vues avec le premier ministre sur les résultats du Conseil européen des chefs d'État et de Gouvernement de Nice.
126.	GZ-SO 2000-2001	13.12.2000	Commissie voor de Naturalisaties Commission des Naturalisations	- Gedachtewisseling met de heer Libert, adviseur bij de Veiligheid van de Staat, en met vertegenwoordigers van de dienst Vreemdelingenzaken. - Échange de vues avec M. Libert, conseiller à la Sûreté de l'État, et avec des représentants de l'office des Étrangers.
127.	GZ-SO 2000-2001	22.12.2000	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de Politiediensten Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire du comité permanent de contrôle des services de Police	- Gedachtewisseling over de toezichtsoverdracht van het Vast Comité P inzake de geïntegreerde politie. - Échange de vues sur la mission de contrôle du Comité permanent P concernant la police intégrée.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
128.	GZ-SO 2000-2001	17.01.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzettingen met de heer P. Marchal, eerste voorzitter en de heer J. du Jardin, procureur-generaal bij het Hof van Cassatie over het jaarverslag 1999-2000 van het Hof van Cassatie, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposés de M. P. Marchal, premier président, et M. J. du Jardin, procureur général près la Cour de cassation, au sujet du rapport annuel 1999-2000 de la Cour de cassation, suivis d'un échange de vues.
129.	GZ-SO 2000-2001	24.01.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de hh. Guy Verhofstadt, eerste minister, en Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken, betreffende de prioriteiten en objectieven van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie (1 juli - 31 december 2001). - Échange de vues avec MM. Guy Verhofstadt, premier ministre, et Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, au sujet des priorités et objectifs de la présidence belge de l'Union européenne (1 ^{er} juillet - 31 décembre 2001).
130.	GZ-SO 2000-2001	29.01.2001	Commissie voor de Politieke Vernieuwing Commission pour le Renouveau Politique	- Gedachtewisseling met de heer Norbert de Batselier, Voorzitter van het Vlaams Parlement, over de « Deontologische code van de Vlaamse volksvertegenwoordigers inzake dienstverlening aan de bevolking » en de werking van de deontologische commissie van het Vlaams Parlement. - Échange de vues avec M. Norbert de Batselier, Président du Parlement flamand, sur le « Code de déontologie des députés flamands en matière de service à la population » et le fonctionnement de la commission de déontologie du Parlement flamand.
131.	GZ-SO 2000-2001	30.01.2001	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	- Gedachtewisseling met officieren-stagiairs van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie over de opdrachten en de perspectieven van Landsverdediging - evolutie naar een Europese defensie. - Échange de vues avec les officiers stagiaires de l'Institut Royal Supérieur de Défense sur les missions et les perspectives de la Défense - Évolution vers une Défense européenne.
132.	GZ-SO 2000-2001	30.01.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de stagiairs-diplomaten van de promotie 2000. - Échange de vues avec les stagiaires diplomates de la promotion 2000.
133.	GZ-SO 2000-2001	31.01.2001	Subcommissie Rekenhof Sous-commission Cour des Comptes	- Gedachtewisseling met de minister van Financiën over : 1. de vastgestelde vertraging bij het opmaken van de algemene rekening van de Staat. 2. de bijzondere mededeling van het Rekenhof van 19 april 2000 over de invordering van de niet-fiscale schuldvorderingen en van de penale boeten door de Administratie van de Domeinen. - Échange de vues avec le ministre des Finances sur : 1. le retard constaté lors de la reddition du compte général de l'État ; 2. la publication spéciale de la Cour des comptes du 19 avril 2000 relative au recouvrement des créances non fiscales et des amendes pénales par les services des Domaines.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
134.	GZ-SO 2000-2001	14.02.2001	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	- Gedachtewisseling met Dr. Generaal-Majoor R. Van Hoof, Hoofd van de Medische Dienst van de Krijgsmacht, over de problematiek van het Balkansyndroom. - Échange de vues avec le Médecin Général Major R. Van Hoof, chef du Service médical des Forces armées, sur la problématique du syndrome des Balkans.
135.	GZ-SO 2000-2001	15.02.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense nationale du Sénat)	- Uiteenzetting door de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de recente ontwikkelingen in het Midden-Oosten, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur l'évolution récente de la situation au Moyen Orient, suivi d'un échange de vues.
136.	GZ-SO 2000-2001	21.02.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzetting van de minister van Justitie over de Europese informele raad van de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken (Stockholm, 8 en 9 februari 2001) - Exposé du ministre de la Justice concernant le conseil européen informel des ministres de la Justice et de l'Intérieur (Stockholm, 8 et 9 février 2001).
137.	GZ-SO 2000-2001	06.03.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting door de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de recente ontwikkelingen in de Regio van de Grote Meren, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du vice premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur l'évolution récente dans la Région des Grands lacs, suivi d'un échange de vues.
138.	GZ-SO 2000-2001	07.03.2001	Subcommissie Rekenhof Sous-commission Cour des Comptes	- Gedachtewisseling met de minister van Financiën over : * het project tot informatisering van de invorderings-procedure van de niet-fiscale schuldvorderingen en de penale boeten ; * de Algemene richtlijnen voor de Schuld voor de jaren 2000 en 2001 - opmerkingen van het Rekenhof. - Échange de vues avec le ministre des Finances sur : * le projet d'informatisation de la procédure de recouvrement des créances non fiscales et des amendes fiscales ; * les directives générales de la dette pour les années 2000 et 2001 - Observations de la Cour des comptes.
139.	GZ-SO 2000-2001	07.03.2001	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken, en het openbaar Ambt. Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Uiteenzetting door de minister van Binnenlandse Zaken over de stand van zaken van de hervorming van de politiediensten. - Exposé du ministre de l'Intérieur sur l'état d'avancement de la réforme des services de police.
140.	GZ-SO 2000-2001	07.03.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commissions des Relations extérieures	- Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over zijn recent bezoek aan Burundi. - Exposé du Secrétaire d' État à la coopération au développement sur sa visite récente au Burundi.
141.	GZ-SO 2000-2001	14.03.2001	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	- Gedachtewisseling met de Regeringscommissaris, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen. - Échange de vues avec la Commissaire du gouvernement adjointe au ministre des Affaires sociales et des Pensions.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
142.	GZ-SO 2000-2001	14.03.2001	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Gedachtewisseling met de minister van Binnenlandse Zaken over de politiehervorming, in het bijzonder over de financiering ervan. - Échange de vues avec le ministre de l'Intérieur sur la réforme des services de police, en particulier sur son financement.
143.	GZ-SO 2000-2001	20.03.2001	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie Comité d'avis pour l'Émancipation sociale	- Gedachtewisseling met een delegatie van het Comité voor vrouwen, gezin en jeugd van de Federale Douma van de Russische Federatie, onder leiding van Mevrouw S. Goriatcheva, voorzitter van het comité. - Échange de vues avec une délégation du Comité pour les problèmes des femmes, de la famille et de la jeunesse de la Douma d'État de l'Assemblée Fédérale de la Fédération de Russie, sous la conduite de Mme S. Goriatcheva, présidente du comité.
144.	GZ-SO 2000-2001	20.03.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en van de commissie voor de Sociale Zaken Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes, de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des classes moyennes et de l'Agriculture et de la commission des Affaires sociales	- Gedachtewisseling met de eerste minister over de buitengewone Europese Raad van Stockholm (23-24 maart 2001) over werkgelegenheid, sociale cohesie en duurzame economische groei. - Échange de vues avec le premier ministre sur le Conseil européen extraordinaire de Stockholm (23-24 mars 2001) sur l'emploi, la cohésion sociale et la croissance économique durable.
145.	GZ-SO 2000-2001	20.03.2001	Subcommissie belast met het onderzoek en de eventuele herziening van het sociaal statuut van de zelfstandigen Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle	- Uiteenzetting van de minister van Sociale Zaken en Pensioenen en van de minister van Landbouw en Middenstand, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposés du ministre des Affaires sociales et des Pensions et du ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, suivis d'un échange de vues.
146.	GZ-SO 2000-2001	21.03.2001	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden (Gemeenschappelijke vergadering met het adviescomité van de Senaat) Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec le comité d'avis du Sénat).	- Gedachtewisseling met de staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, over de stand van zaken i.v.m. de omzetting van Europese richtlijnen in de Belgische wetgeving. - Échange de vues avec la secrétaire d'État adjointe au ministre des Affaires étrangères sur l'état d'avancement de la transposition des directives européennes en droit belge.
147.	GZ-SO 2000-2001	21.03.2001	Commissie voor de Landsverdediging (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat) Commission de la Défense nationale (Réunion commune avec la commission Relations extérieures et Défense du Sénat)	- Gedachtewisseling over de problematiek van de antihanteerbaarheidsmechanismen met : * de heer S. Brabant, Handicap International - sectie België * een vertegenwoordiger van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken * de minister van Landsverdediging - Échange de vues sur la problématique des dispositifs anti-manipulation avec : * M. S. Brabant, Handicap International - section belge * un représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères * le ministre de la Défense

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
148.	GZ-SO 2000-2001	21.03.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsvoorstel tot wijziging van het strafwetboek en tot invoering van de dienstverlening en de opleiding als gevangenisvervangende straffen, nr. 549/1. Uiteenzetting en gedachtewisseling over het systeem van elektronisch toezicht. - Proposition de loi modifiant le Code pénal et instaurant le travail d'intérêt général et la formation comme peine de substitution, n° 549/1. Exposé et échange de vues sur le système de contrôle électronique.
149.	GZ-SO 2000-2001	27.03.2001	Commissie voor de Sociale Zaken (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat) Commissions des Affaires sociales (Réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat)	- Gedachtewisseling met de heer Blaise van de « CRISP » over de analyse van de resultaten van de laatste sociale verkiezingen, in aanwezigheid van de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid. - Échange de vues avec M. Blaise, du CRISP, sur l'analyse des résultats des dernières élections sociales, en présence de la vice-première ministre et ministre de l'Emploi.
150.	GZ-SO 2000-2001	27.03.2001	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Uiteenzetting over zijn actieplan door de regeringscommissaris belast met de vereenvoudiging van de fiscale procedure en de strijd tegen de grote fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën. - Exposé au sujet de son plan d'action par le commissaire du gouvernement, chargé de la simplification de procédures fiscales et de la lutte contre la grande fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances.
151.	GZ-SO 2000-2001	27.03.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en van de commissie voor de Sociale Zaken Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes, de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et de la commission des Affaires sociales	- Gedachtewisseling met de minister van Financiën over de resultaten van de buitengewone Europese Raad van Stockholm op 23 en 24 maart 2001. - Échange de vues avec le ministre des Finances sur les résultats du Conseil européen extraordinaire de Stockholm des 23 et 24 mars 2001.
152.	GZ-SO 2000-2001	17.04.2001	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met een delegatie van het Slovaakse Parlement (uitvoering van het samenwerkingsprotocol). - Échange de vues avec une délégation du Parlement slovaque (exécution du protocole de coopération).
153.	GZ-SO 2000-2001	24.04.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzetting van de minister van Justitie bij het werkdokument voor het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie. - Exposé du ministre de la Justice sur le document de travail pour la présidence belge de l'Union européenne.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
154.	GZ-SO 2000-2001	24.04.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Derde Conferentie van de Verenigde Naties inzake de minst ontwikkelde landen (Brussel, 14-20 mei 2001). Gedachtewisseling met de heer E. Boutmans, staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking en de heer J.-N. Marchal, « deputy executive secretary » van de Conferentie. - Troisième Conférence de Nations Unies relative aux pays les moins développés (Bruxelles, 14-20 mai 2001). Échange de vues avec M. E. Boutmans, secrétaire d'État à la Coopération au Développement et M. J.-N. Marchal, « deputy executive secretary » de la Conférence.
155.	GZ-SO 2000-2001	25.04.2001	Commissie voor de Sociale Zaken (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat) Commission des Affaires sociales (Réunion commune avec les membres de la commission des Affaires sociales du Sénat)	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over het Belgisch ontwerp-verslag 2001 m.b.t. de uitwerking van de Richtsnoeren van de Raad van de Europese Unie inzake Werkgelegenheid (art. 128 van het E.G.-Verdrag). - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Emploi concernant le projet de rapport belge 2001 relatif à la mise en oeuvre des lignes directrices du Conseil de l'Union européenne en matière d'emploi (art. 128 du Traité CE).
156.	GZ-SO 2000-2001	25.04.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- Gedachtewisseling met de staatssecretaris toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken over de WTO-ministerconferentie (Katar, 9-13 november). - Échange de vues avec la secrétaire d'État adjointe au ministre des Affaires étrangères sur la Conférence ministérielle sur l'OMC (Qatar, 9-13 novembre 2001).
157.	GZ-SO 2000-2001	25.04.2001	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met de leden van de Grote Commissie van het Finse Parlement over de prioriteiten van het toekomstige Belgische voorzitterschap. - Échange de vues avec les membres de la Grande Commission du Parlement de Finlande sur les priorités de la future présidence belge.
158.	GZ-SO 2000-2001	27.04.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt en van de commissie voor de Justitie Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes, de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et de la commission de la Justice	- Gedachtewisseling met de heer A. Vitorino, lid van de Europese Commissie en bevoegd voor de Justitie en Binnelandse Aangelegenheden, over het Europese asiel-en migratiebeleid. - Échange de vues avec M. A. Vitorino, membre de la Commission européenne en charge de la Justice et des Affaires intérieures sur la politique européenne en matière d'asile et d'immigration.
159.	GZ-SO 2000-2001	02.05.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de eerste minister en de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de prioriteiten van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie (1.7.2001-31.12.2001). - Échange de vues avec le premier ministre et le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur les priorités de la présidence belge de l'Union européenne. (1.7.2001-31.12.2001).

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
160.	GZ-SO 2000-2001	08.05.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- De problematiek van het Midden-Oosten Gedachtewisseling met de heer Shlomo Benami, gewezen minister van Buitenlandse Zaken van Israël. - La problématique du Moyen-Orient Échange de vues avec M. Shlomo Benami, ancien ministre des Affaires étrangères d'Israël.
161.	GZ-SO 2000-2001	08.05.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de eerste minister over de prioriteiten van het Belgisch Voorzitterschap (01.07.2001-31.12.2001). - Échange de vues avec le premier ministre sur les priorités de la présidence belge de l'Union européenne (01.07.2001-31.12.2001)
162.	GZ-SO 2000-2001	09.05.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- De toestand in de Turkse gevangenissen - Gedachtewisseling. - La situation dans les prisons turques - Échange de vues.
163.	GZ-SO 2000-2001	09.05.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Landsverdediging en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes, de la commission de la Défense nationale et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling (verslag van de heer D. Van der Maelen) over de politieke samenwerking in het kader van het Europees veiligheids- en defensiebeleid met : - de heer Anders Bjurner, Ambassadeur, vertegenwoordiger van Zweden bij het comité politiek en veiligheid van de Europese Unie (COPS); - de heer S. Goubarev, Ministerraad bij de Ambassade van de Federatie Rusland; - mevrouw Victoria Neland, Adjunct-permanent vertegenwoordiger van de Verenigde Staten bij de NAVO. - Échange de vues (rapport de M. D. Van der Maelen) sur la coopération politique dans le cadre de la politique européenne de sécurité et de défense (PESD) avec: - M. Anders Bjurner, Ambassadeur et représentant de la Suède près du comité politique et de sécurité de l'Union européenne (COPS); - M. S. Goubarev, ministre-conseiller auprès de l'Ambassade de la Fédération de Russie. - Mme. Victoria Neland, représentant permanent adjoint des États-Unis auprès de l'OTAN.
164.	GZ-SO 2000-2001	09.05.2001	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	- Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over het stelsel van de maximumfactuur inzake gezondheidszorg. - Échange de vues avec le ministre des Affaires sociales et des Pensions sur le système du maximum à facturer en soins de santé.
165.	GZ-SO 2000-2001	09.05.2001	Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken en van het adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune de la commission des Affaires sociales et du comité d'avis pour l'Émancipation sociale (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over het Belgisch verslag 2001 m.b.t. de uitwerking van de richtsnoeren van de Raad van de Europese Unie inzake werkgelegenheid (art. 128 van het E.G.-Verdrag). - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Emploi concernant le rapport belge 2001 relatif à la mise en oeuvre des lignes directrices du Conseil de l'Union européenne en matière d'emploi (art. 128 du traité CE).

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
166.	GZ-SO 2000-2001	10.05.2001	Gemeenschappelijke vergadering van de commissies voor de Landsverdediging en voor de Buitenlandse Betrekkingen Commissions réunies des commissions de la Défense nationale et des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en de minister van Landsverdediging over de toestand in Macedonië. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et le ministre de la Défense sur la situation en Macédoine.
167.	GZ-SO 2000-2001	16.05.2001	Subcommissie "Rekenhof" van de commissie voor de Financiën en de Begroting Sous-commission "Cour des Comptes" de la commission des Finances et du Budget	- Gedachtewisseling met de minister van Financiën over het tijdschema voor de invoering van een nieuwe patrimoniale boekhouding voor de Staat. - Échange de vues avec le ministre des Finances sur le calendrier de l'introduction d'une nouvelle comptabilité patrimoniale pour l'État.
168.	GZ-SO 2000-2001	22.05.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzetting van de minister van Justitie over de agenda van de vergadering van de ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken van de Europese Unie van 28 en 29 mei 2001. - Exposé du ministre de la Justice concernant l'ordre du jour de la réunion des ministres de la Justice et de l'Intérieur de l'Union européenne des 28 et 29 mai 2001.
169.	GZ-SO 2000-2001	23.05.2001	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met een delegatie van de commissie voor Europese Aangelegenheden van de Duitse Bundestag in het kader van de voorbereiding van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie. - Échange de vues avec une délégation de la commission des Affaires européennes du Bundestag allemand dans le cadre de la préparation de la présidence belge de l'Union européenne.
170.	GZ-SO 2000-2001	01.06.2001	Werkgroep "Belgisch Overlevingsfonds" Groupe de travail "Fonds belge de survie"	- Uiteenzetting van de ambtenaren van DGIS en van de vertegenwoordigers van de NGO's. - Exposé des fonctionnaires de la DGCI et des représentants des ONG.
171.	GZ-SO 2000-2001	05.06.2001	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	- Gedachtewisseling met de heer Linas Linkevicius minister van Landsverdediging van Litouwen. - Échange de vues avec M. Linas Linkevicius, ministre de la Défense de Lituanie.
172.	GZ-SO 2000-2001	05.06.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissies voor de Landsverdediging en voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes, de la commission de la Défense nationale et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Voorbereiding van de parlementaire conferentie over het Europees Veiligheids- en Defensiebeleid (EVDB) van 3 en 4 juli 2001 te Brussel, georganiseerd in het kader van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie. - Gedachtewisseling. - Préparation de la conférence parlementaire sur la politique européenne de sécurité et de défense (PESD) des 3 et 4 juillet 2001 à Bruxelles, organisée dans le cadre de la présidence belge de l'Union européenne. - Échange de vues.
173.	GZ-SO 2000-2001	06.06.2001	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Gedachtewisseling over "het klein beschrijf". - Échange de vues sur le taux d'enregistrement réduit pour habitations modestes.
174.	GZ-SO 2000-2001	06.06.2001	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Uiteenzetting van de minister van Binnenlandse Zaken over de vergadering van de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken van de Europese Unie. (28 en 29 mei 2001). - Exposé du ministre de l'Intérieur sur la réunion des ministres de la Justice et de l'Intérieur de l'Union européenne (28 et 29 mai 2001).

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
175.	GZ-SO 2000-2001	06.06.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met een delegatie van de commissie voor Europese Zaken van het Deense Parlement in het kader van het toekomstige Belgische voorzitterschap van de Europese Unie. - Échange de vues avec une délégation de la commission des Affaires européennes du Parlement danois dans le cadre de la future présidence belge de l'Union européenne.
176.	GZ-SO 2000-2001	12.06.2001	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Gedachtewisseling met de minister van Economie en Wetenschappelijk onderzoek belast met het Grootstedenbeleid, over de prioriteiten van het Belgische voorzitterschap. - Échange de vues avec le ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique, chargé de la politique des grandes villes sur les priorités de la présidence belge de l'Union européenne
177.	GZ-SO 2000-2001	12.06.2001	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Uiteenzetting van de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over de prioriteiten van België inzake volksgezondheid tijdens het Europees voorzitterschap. - Exposé de la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur les priorités de la Belgique en matière de santé pendant la présidence européenne.
178.	GZ-SO 2000-2001	12.06.2001	Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Gedachtewisseling met een delegatie van de leden van de commissie voor de Volksgezondheid van het Tjechische Parlement over het stelsel van gezondheidszorg in België, het geneesmiddelenbeleid en het drugsbeleid. - Échange de vues avec une délégation de membres de la commission de la Santé publique du parlement tchèque sur le système des soins de santé en Belgique, la politique des médicaments et la politique de la drogue.
179.	GZ-SO 2000-2001	12.06.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met een delegatie van de commissie voor de Buitenlandse Zaken van het Noorse Parlement in het kader van het toekomstige Belgische voorzitterschap van de Europese Unie. - Échange de vues avec une délégation de la commission des Affaires étrangères du parlement norvégien dans le cadre de la future présidence belge de l'Union européenne.
180.	GZ-SO 2000-2001	12.06.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Uiteenzetting door de eerste minister naar aanleiding van de Europese Top van Göteborg (15 en 16 juni 2001). - Exposé du premier ministre à propos du Conseil européen de Göteborg (15 et 16 juin 2001).

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
181.	GZ-SO 2000-2001	13.06.2001	Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken en van het adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune de la commission des Affaires sociales et du comité d'avis pour l'Émancipation sociale (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Uiteenzetting door de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid en door de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over de prioriteiten van het Belgische voorzitterschap van de Raad "Werkgelegenheid en Sociale Zaken" van de Europese Unie. - Exposé par la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et le ministre des Affaires sociales et des Pensions sur les priorités de la présidence belge du Conseil "Emploi-Affaires sociales" de l'Union européenne.
182.	GZ-SO 2000-2001	15.06.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met een delegatie van de Algemene Commissie voor Europese Zaken van de Nederlandse Tweede Kamer in het kader van het toekomstige Belgische voorzitterschap van de Europese Unie. - Échange de vues avec une délégation de la Commission générale des Affaires européennes de la seconde Chambre néerlandaise dans le cadre de la future présidence belge de l'Union européenne.
183.	GZ-SO 2000-2001	19.06.2001	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Energie en Duurzame ontwikkeling over de prioriteiten van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie. - Échange de vues avec le secrétaire d'État à l'Énergie et au Développement durable sur les priorités de la présidence belge de l'Union européenne.
184.	GZ-SO 2000-2001	19.06.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissies voor de Landsverdediging en voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes, de la Commission de la Défense nationale et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de heer J. Solana, Secretaris-Generaal van de Europese Unie, Secretaris-Generaal van de WEU en Hoge Vertegenwoordiger voor het GBVB, over de politieke samenwerking in het kader van het Europees veiligheids- en defensiebeleid. - Échange de vues avec M. J. Solana, Secrétaire-général du Conseil de l'Union européenne, de l'UEO et Haut représentant pour la PESC, sur la coopération politique dans le cadre de la politique européenne de sécurité et de défense.
185.	GZ-SO 2000-2001	20.06.2001	Commissie voor de Landsverdediging (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissie van de Senaat) Commission de la Défense nationale (Réunion commune avec la commission analogue du Sénat)	- Verslag van het epidemiologisch onderzoek van het Balkansyndroom. Uiteenzetting door de voorzitter van het interuniversitaire begeleidingscomité voor het onderzoek van het "Balkansyndroom", professor J. Willems (UG), en door de Stafchef van de medische dienst, geneesheer generaal-majoor R. Van Hoof, gevolgd door een gedachtewisseling. - Rapport de l'enquête épidémiologique du "Syndrome des Balkans". - Exposés du Président du Comité d'accompagnement interuniversitaire, chargé de la supervision de l'enquête menée sur le "Syndrome des Balkans", professeur J. Willems (UG) et du Chef d'État - major du Service médical, médecin Général-major, R. Van Hoof, suivis d'un échange de vues.
186.	GZ-SO 2000-2001	20.06.2001	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt. Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Gedachtewisseling met de minister van Binnenlandse Zaken over de prioriteiten van het Belgische Voorzitterschap. - Échange de vues avec le ministre de l'Intérieur sur les priorités de la présidence belge de l'Union européenne.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
187.	GZ-SO 2000-2001	27.06.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de eerste minister over de resultaten van de Europese Top van Göteborg die plaatsvond op 15 en 16 juni 2001. - Échange de vues avec le premier ministre sur les résultats du Conseil européen de Göteborg (15 et 16 juin 2001).
188.	GZ-SO 2000-2001	03.07.2001	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Gedachtewisseling met de minister van Landbouw en Middenstand over de prioriteiten van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie. - Échange de vues avec le ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur les priorités de la présidence belge de l'Union européenne.
189.	GZ-SO 2000-2001	10.07.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Debat over de universele dienstverlening. - Gedachtewisseling met de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties. - Débat sur le service universel - Échange de vues avec le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques.
190.	GZ-SO 2000-2001	17.07.2001	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Gedachtewisseling met de minister van Financiën en met de Regeringscommissaris belast met de vereenvoudiging van de fiscale procedures en met de strijd tegen de grote fiscale fraude, over de maatregelen inzake BTW. - Échanges de vues avec le ministre des Finances et le commissaire du gouvernement chargé de la simplification des procédures fiscales et de la lutte contre la grande fraude fiscale, sur les mesures en matière de TVA.
191.	GZ-SO 2000-2001	17.07.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense nationale du Sénat)	- Gedachtewisseling met de eerste minister en de vice-eerste minister van Buitenlandse Zaken over hun recente zending naar de Democratische Republiek Congo. - Échange de vues avec le premier ministre et le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur leur récente mission en République démocratique du Congo.
192.	GZ-SO 2000-2001	18.07.2001	Commissie voor de Financiën en de Begroting (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissie van de Senaat) Commission des Finances et du Budget (Réunion commune avec la commission analogue du Sénat)	- Gedachtewisseling met de minister van Financiën over de eventuele invoering van een "Tobintaks". - Échange de vues avec le ministre des Finances sur l'instauration éventuelle d'une taxe "Tobin".

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
193.	GZ-SO 2000-2001	04.09.2001	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	- Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over de actuele problemen in de verzekering voor geneeskundige verzorging : * de aangekondigde artsenstaking; * de dreiging tot het niet goedkeuren van een nieuw akkoord geneesheren-ziekenfondsen; * de tariefzekerheid voor de patiënten, in het bijzonder wat de ziekenhuissupplementen betreft; * de besprekingen in verband met de begroting 2002; * de publicatie van het vierde rapport "Jadot". - Échange de vues avec le ministre des Affaires sociales et des Pensions sur les problèmes actuels dans l'assurance soins de santé : * la grève annoncée des médecins; * la menace de non-approbation d'un nouvel accord médico-mutualiste; * la sécurité tarifaire des patients, en particulier en ce qui concerne les suppléments hospitaliers; * les discussions en rapport avec le budget 2002; * la publication du quatrième rapport "Jadot"
194.	GZ-SO 2000-2001	13.09.2001	Gemeenschappelijke vergadering van de commissies voor de Landsverdediging, voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt en voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Commissions réunies de la Défense nationale, de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de eerste minister, de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken, de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Landsverdediging over de terroristische aanslagen in de Verenigde Staten van Amerika. - Échange de vues avec le premier ministre, le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, le ministre de l'Intérieur et le ministre de la Défense sur les attentats terroristes aux États-Unis d'Amérique.
195.	GZ-SO 2000-2001	18.09.2001	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt. Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Gedachtewisseling met de minister van Binnenlandse Zaken over het veiligheidsbeleid na de terroristische aanslagen in de Verenigde Staten van Amerika. - Échange de vues avec le ministre de l'Intérieur sur la politique de sécurité après les attentats terroristes aux États-Unis d'Amérique.
196.	GZ-SO 2000-2001	25.09.2001	Commissie voor de Justitie (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Justitie van de Senaat) Commission de la Justice (Réunion commune avec la commission de la Justice du Sénat)	- Gedachtewisseling met de minister van Justitie over de maatregelen inzake bestrijding van terrorisme die besproken werden tijdens de raad van de ministers van Justitie en van de Binnenlandse Zaken van de Europese Unie van 20 september 2001. - Échange de vues avec le ministre de la Justice sur les mesures de lutte contre le terrorisme qui ont été examinées lors du conseil des ministres de la Justice et de l'Intérieur de l'Union européenne du 20 septembre 2001.
197.	GZ-SO 2000-2001	25.09.2001	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	- Gedachtewisseling met de heer Mircea Ioan Pascu, minister van Landsverdediging van Roemenië over het Europees Veiligheids- en Defensiebeleid en over de eventuele uitbreiding van de NAVO. - Échange de vues avec M. Mircea Ioan Pascu, ministre de la Défense nationale de Roumanie sur la politique européenne de la Sécurité et de la Défense et sur l'éventuel élargissement de l'OTAN.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
198.	GZ-SO 2000-2001	25.09.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissies voor de Landsverdediging, voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt en voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Commissions réunies du comité d'avis chargé des Questions européennes, de la commission de la Défense nationale, de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de eerste minister over het veiligheidsbeleid na de terroristische aanslagen. - Échange de vues avec le premier ministre sur la politique de sécurité après les attentats terroristes.
199.	GZ-SO 2000-2001	03.10.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën van de Senaat) Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques (réunion commune avec la commission des Finances du Sénat)	- Gedachtewisseling met de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over de toekomst van Sabena. - Échange de vues avec le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur l'avenir de la Sabena.
200.	GZ-SO 2000-2001	04.10.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la Commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en met de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken over het verslag (01.01.2000 - 31.12.2000) van de regering aan het parlement over de toepassing van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit-, en doorvoer van wapens, munitie, en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en de daaraan verbonden technologie. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et avec la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères sur le rapport (01.01.2000 - 31.12.2000) du gouvernement au parlement sur l'application de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente.
201.	GZ-SO 2001-2002	16.10.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	De 4 ^{de} Ministeriële Conferentie van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) (Doha, Qatar 9-13 november 2001). - Uiteenzetting van de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, gevolgd door een gedachtewisseling. La 4 ^{ème} Conférence ministérielle de l'Organisation mondiale du Commerce (OMC) (Doha, Qatar - 9-13 novembre 2001). - Exposé de la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture, suivi d'un échange de vues.
202.	GZ-SO 2001-2002	17.10.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de eerste ministier over de agenda van de informele Europese Raad van Gent van 19 oktober 2001. - Échange de vues avec le premier ministre sur l'agenda du Conseil européen informel de Gand du 19 octobre 2001.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
203.	GZ-SO 2001-2002	22.10.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Voorstel van basiswet gevangeniswezen en rechtspositie van gedetineerden, nr. 1365/1. - Uiteenzetting door professor Lieven Dupont (gewezen voorzitter van de commissie basiswet) en de heer Gisleen Van Belle, directeur-generaal van het Directoraat-generaal Strafinrichtingen (gewezen ondervoorzitter van de commissie basiswet), gevolgd door een gedachtewisseling. Proposition de loi de principes concernant l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus, n° 1365/1. - Exposé du professeur Lieven Dupont (ancien président de la commission loi de principes) et de M. Gisleen Van Belle, directeur général du Directorat général des installations pénitentiaires (ancien vice-président de la commission loi de principes), suivi d'un échange de vues.
204.	GZ-SO 2001-2002	24.10.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de eerste minister over de resultaten van de informele Europese Raad van Gent van 19 oktober 2001. - Échange de vues avec le premier ministre sur les résultats du Conseil européen informel de Gand du 19 octobre 2001.
205.	GZ-SO 2001-2002	06.11.2001	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw, over het laatste rapport i.v.m. de omzetting van de richtlijnen in België. - Échange de vues avec la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture, concernant son dernier rapport relatif à la transposition des directives en Belgique.
206.	GZ-SO 2001-2002	14.11.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- Gedachtewisseling met de eerste minister over de stand van zaken in verband met de onderhandelingen van Doha. - Échange de vues avec le Premier ministre sur l'état d'avancement des négociations de Doha.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
207.	GZ-SO 2001-2002	21.11.2001	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Uiteenzetting over het verslag van het "European Monitoring Center for Drugs en Drug Addiction" (EMCDDA) door : * de heer G. Estievenart, directeur; * de heer A. Wallon, coördinator van de gemeenschappelijke actie inzake Synthetische Drugs en de verantwoordelijke voor de interinstitutionele relaties; * de heer A. Goosdeel, Enlargment Manager en verantwoordelijke voor de ontwikkeling van de contactpunten in de kandidaat-Lidstaten. - Présentation du rapport de l'Observatoire européen des Drogues et des Toxicomanies (EMCDDA) par : * M. G. Estievenart, directeur; * M. A. Wallon, coordinateur de l'action commune sur les drogues synthétiques et responsables des relations interinstitutionnelles; * M. A. Goosdeel, "Enlargment Manager" et responsable du développement des points focaux dans les pays candidats.
208.	GZ-SO 2001-2002	27.11.2001	Commissie voor de Justitie (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Justitie van de Senaat) Commission de la Justice (Réunion commune avec la commission de la Justice du Sénat)	- Uiteenzetting door de minister van Justitie met het oog op de Raad van de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie van de Europese Unie van 6 en 7 december 2001 - Gedachtewisseling - Exposé du ministre de la Justice en vue du Conseil des ministres de l'Intérieur et de la Justice de l'Union européenne des 6 et 7 décembre 2001 - Échange de vues
209.	GZ-SO 2001-2002	28.11.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Rapportage ten behoeve van de minister van Justitie over criminaliteit en criminalisering van allochtone jongeren in België . - Uiteenzettingen van : * Dr. M. Van San, Prof. Dr. C. Eliaerts, lid van de adviescommissie, en Mevr. Reynders, adviseur-generaal van de Dienst voor het Strafrechtelijk Beleid Rapport pour le ministre de la Justice sur la criminalité et la criminalisation des jeunes allochtones en Belgique - Exposés du docteur Van San, du professeur Eliaerts, membre du comité d'avis, et de Mme Reynders, conseiller général du service de la Politique Criminelle
210.	GZ-SO 2001-2002	04.12.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de eerste minister met het oog op de Europese Raad van Laken - Échanges de vues avec le Premier ministre sur la préparation du Conseil européen de Laeken.
211.	GZ-SO 2001-2002	05.12.2001	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden (Gemeenschappelijke vergadering met het analoge comité van de Senaat) Comité d'avis chargé de Questions européennes (Réunion commune avec le comité analogue du Sénat)	- Gedachtewisseling met een delegatie van de commissie voor Europese Aangelegenheden van het Hongaars parlement - Échange de vues avec une délégation de la commission des Affaires européennes du Parlement hongrois
212.	GZ-SO 2001-2002	11.12.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor ontwikkelingssamenwerking met betrekking tot zijn nota over de multilaterale samenwerking - Échange de vues avec le secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sur sa note sur la coopération multilatérale

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
213.	GZ-SO 2001-2002	11.12.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking met betrekking tot de voorbereiding van de VN-Conferentie "Financing for Development" (Monterrey - maart 2002) - Échange de vues avec le secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sur la préparation de la Conférence des Nations Unies sur "le Financement du développement" (Monterrey - mars 2002)
214.	GZ-SO 2001-2002	20.12.2001	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Uiteenzetting door de eerste minister en de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de resultaten van de Europese Top van Laken (14-15 december) - Gedachtewisseling - Exposé du Premier ministre et du Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur les résultats du Sommet de Laeken (14-15 décembre 2001) - Échange de vues
215.	GZ-SO 2001-2002	08.01.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de evolutie van de toestand in Centraal-Afrika. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur l'évolution de la situation en Afrique centrale.
216.	GZ-SO 2001-2002	23.01.2002	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires Générales et de la Fonction Publique	- Gedachtewisseling met de minister van Binnenlandse Zaken, de h. Warny, directeur-generaal van de bestuurlijke politie en de h. Draux, directeur van de directie Verkeerspolitie over de verkeersveiligheid - Échange de vues avec le ministre de l'Intérieur et MM. Warny, directeur général de la police administrative, et Draux, directeur de la police des voies de communication concernant la sécurité routière
217.	GZ-SO 2001-2002	23.01.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling over de situatie van de bijzondere evaluator van de Internationale Samenwerking. - Échange de vues sur la situation de l'évaluateur spécial de la Coopération internationale.
218.	GZ-SO 2001-2002	28.01.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Bespreking van de jaarverslagen 2000 van de Hoge Raad voor de Justitie (jaarverslag 2000 van de Hoge Raad voor de Justitie, jaarverslag 2000 van de verenigde benoemings- en aanwijzingscommissie, jaarverslag 2000 over de behandeling van klachten en jaarverslag 2000 over de werking van de rechterlijke orde). (in aanwezigheid van de leden van het Bureau van de Hoge Raad) - Gedachtewisseling Discussion concernant les rapports annuels 2000 du Conseil supérieur de la Justice (rapport annuel 2000 du Conseil supérieur de la Justice, rapport annuel 2000 de la Commission de nomination et de désignation réunie, rapport annuel 2000 sur le traitement des plaintes et rapport annuel 2000 sur le fonctionnement des juridictions de l'ordre judiciaire). (En présence des membres du Bureau du Conseil supérieur) - Échange de vues
219.	GZ-SO 2001-2002	29.01.2002	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Gedachtewisseling met de hh. Eric André en Aimé Desimpel, co-voorzitters van de werkgroep « Toegang van de KMO's tot bankkrediet en de beursmarkten ». - Échanges de vues avec MM. Eric André et Aimé Desimpel, co-présidents du groupe de travail « Accès des PME au crédit bancaire et aux marchés boursiers ».

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
220.	GZ-SO 2001-2002	04.02.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzetting van de hh. P. Marchal, eerste voorzitter, en J. du Jardin, procureur-generaal bij het Hof van Cassatie over het jaarverslag 2001 van het Hof van Cassatie, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé de MM. P. Marchal, premier président et J. du Jardin, procureur général près la Cour de cassation sur le rapport annuel 2001 de la Cour de cassation, suivi d'un échange de vues.
221.	GZ-SO 2001-2002	06.02.2002	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt. Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.	- Gedachtewisseling over de verkeersveiligheid met de minister van Binnenlandse Zaken, met de h. Warny, directeur-generaal van de bestuurlijke politie, de h. Bliki, adjunct-directeur-generaal van de bestuurlijke politie, de h. Draux, directeur van de directie verkeerspolitie, en de h. Defoor, commandant van de PVE van Oost-Vlaanderen. - Échange de vues concernant la sécurité routière avec le ministre de l'Intérieur et M. Warny, directeur général de la police administrative, M. Bliki, directeur général adjoint de la police administrative, M. Draux, directeur de la direction de la police des voies de communication, et M. Defoor, commandant de l'UPC de la Flandre Orientale.
222.	GZ-SO 2001-2002	06.02.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing. Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes, de la commission des Relations extérieures et de la commission de la Santé publique, de L'Environnement et du Renouveau de la Société.	- Gedachtewisseling over de globalisering met de eerste minister. - Échange de vues concernant la globalisation avec le premier ministre.
223.	GZ-SO 2001-2002	07.02.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures. (Réunion commune avec les commissions correspondantes du Sénat.)	- Gedachtewisseling met de h. Yasser Abed Rabbo, minister van Cultuur en Informatie van de Palestijnse Autoriteit, en de h. Yossi Belin, gewezen minister van Cultuur van Israël. - Échange de vues avec M. Yasser Abed Rabbo, ministre de la Culture et de l'Information de l'Autorité palestinienne, et M. Yossi Belin, ancien ministre de la Culture d'Israël.
224.	GZ-SO 2001-2002	12.02.2002	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing. Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.	- Uiteenzetting door de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over de besluiten van de externe audit over het PCB-incident in de firma « Hanekop », gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé de la ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur les conclusions de l'audit externe concernant l'incident-PCB dans l'entreprise « Hanekop », suivi d'un échange de vues.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
225.	GZ-SO 2001-2002	19.02.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsontwerp tot wijziging van deel II, boek II, titel V, van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de tucht en tot intrekking van de wet van 7 mei 1999 tot wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek, nr. 1553/1 en toegevoegde wetsvoorstellen (nrs 556/1, 567/1) - Gedachtewisseling met de h. J. du Jardin, procureur-generaal en de h. X. De Riemaeker, advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie. Projet de loi modifiant la deuxième partie, livre II, Titre V, du Code judiciaire relatif à la discipline et rapportant la loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire, n° 1553/1 et propositions de loi jointes (n°s 556/1, 567/1) - Échange de vues avec M. J. du Jardin, procureur général, et de M. X. De Riemaeker, avocat général près la Cour de cassation
226.	GZ-SO 2001-2002	19.02.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions correspondantes du Sénat)	- Uiteenzetting door de h. Van Daele, Ambassadeur bij de Europese Unie, over de werkwijze van de Europese Commissie en de prioriteiten van het Spaanse voorzitterschap. - Exposé de M. Van Daele, ambassadeur auprès de l'Union européenne, sur le programme de travail de la Commission européenne et les priorités de la présidence espagnole.
227.	GZ-SO 2001-2002	19.02.2002	Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie. (Gemeenschappelijke vergadering met het analoge adviescomité van de Senaat.) Comité d'avis pour l'Émancipation sociale (Réunion commune avec le comité d'avis analogue du Sénat.)	De impact van HIV-AIDS voor de vrouw in Botswana. - Uiteenzetting door Mevr. Goedele Liekens, UNFP Goodwill Ambassador, gevolgd door een gedachtewisseling. L'impact du HIV-SIDA pour les femmes au Botswana. - Exposé de Mme Goedele Liekens, UNFP Goodwill Ambassador, suivi d'un échange de vues.
228.	GZ-SO 2001-2002	19.02.2002	Bijzondere Commissie voor de Parlementaire Begeleiding van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten. Commission spéciale chargée de l'Accompagnement parlementaire du comité permanent de contrôle des services de police.	- Gedachtewisseling met de leden van het Vast Comité P over de 101-centrales en de bevoegdheidsafbakening van het Vast Comité P. - Échange de vues avec les membres du Comité permanent P concernant les centraux 101 et la délimitation des compétences du Comité permanent P.
229.	GZ-SO 2001-2002	20.02.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissie van de Senaat). Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission analogue du Sénat).	- Jaarverslag van de Bijzonder Evaluator van de Internationale Samenwerking. Uiteenzetting van de h. E. De Belder, Bijzonder Evaluator, in aanwezigheid van de staatssecretaris voor ontwikkelingssamenwerking. - Rapport annuel de l'évaluateur spécial de la Coopération internationale. Exposé de M. E. De Belder, évaluateur spécial, en présence du secrétaire d'État à la Coopération au Développement.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
230.	GZ-SO 2001-2002	26.02.2002	Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Pensioenen en met de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over de agenda 2002 voor verandering in de gezondheidszorg. - Échange de vues avec le ministre des Affaires sociales et des Pensions et la ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé Publique et de l'Environnement sur l'agenda 2002 pour le changement dans les soins de santé.
231.	GZ-SO 2001-2002	27.02.2002	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Gedachtewisseling met de h. Guy Quaden, gouverneur van de Nationale Bank van België, ter gelegenheid van de publicatie van het jaarverslag 2001 van deze instelling. - Échange de vues avec M. Guy Quaden, gouverneur de la Banque nationale de Belgique, à l'occasion de la publication du rapport annuel 2001 de cette institution.
232.	GZ-SO 2001-2002	05.03.2002	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Gedachtewisseling met de regeringscommissaris belast met de vereenvoudiging van de fiscale procedures en de strijd tegen de grote fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over de stand van zaken van zijn actieplan. - Échange de vues avec le commissaire du gouvernement chargé de la simplification des procédures fiscales et de la lutte contre la grande fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur l'état d'avancement de son plan d'action.
233.	GZ-SO 2001-2002	05.03.2002	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	- Gedachtewisseling met de officieren-stagiairs van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie over het Europees Veiligheids- en Defensiebeleid na het Belgisch voorzitterschap en na 11 september 2001 en haar invloed op het Belgisch defensiebeleid : een Belgisch nationaal perspectief. - Échange de vues avec les officiers stagiaires de l'Institut Royal Supérieur de Défense sur la politique européenne de sécurité et de défense à la suite de la présidence belge et à la suite du 11 septembre 2001 et sur l'influence sur la politique de défense de la Belgique : une perspective belge et nationale.
234.	GZ-SO 2001-2002	05.03.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw over het Kimberleyproces. - Échange de vues avec la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture concernant le processus de Kimberley.
235.	GZ-SO 2001-2002	06.03.2002	Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken Comité d'avis des questions scientifiques et technologiques	- Gedachtewisseling met de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, en de regeringscommissaris, belast met het Wetenschapsbeleid, over de modaliteiten van een eventuele samenwerking tussen het Adviescomité en de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden (DWTC) - Échange de vues avec le ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, et le commissaire du gouvernement chargé de la Politique scientifique, sur les modalités d'une coopération éventuelle entre le Comité d'avis et les Services fédéraux des affaires scientifiques techniques et culturelles (SSTC).

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
236.	GZ-SO 2001-2002	06.03.2002	Gemeenschappelijke vergadering van de Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het vast comité van toezicht op de Politiediensten (Kamer) en van de commissie belast met de begeleiding van het vast comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (Senaat) Réunion commune de la commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire du comité permanent de contrôle des services de Police (chambre) et de la commission chargée de l'accompagnement du comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité (Sénat)	- Gedachtewisseling met de minister van Justitie over de audit over de dienst Veiligheid van de Staat. - Échange de vues avec le ministre de la Justice concernant l'audit sur le service de la Sûreté de l'État.
237.	GZ-SO 2001-2002	12.03.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de toestand in het Midden-Oosten. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur la situation au Moyen-Orient.
238.	GZ-SO 2001-2002	13.03.2002	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	- Gedachtewisseling met luitenant-generaal Nguyen Huy Hieu, vice-minister van Defensie van Vietnam over de politico-militaire situatie in Zuid-Oost-Azië. - Échange de vues avec le lieutenant général Nguyen Huy Hieu, vice-ministre de la Défense du Vietnam sur la situation politico-militaire en Asie du Sud-Est.
239.	GZ-SO 2001-2002	13.03.2002	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met de eerste minister betreffende de agenda van de Top van Barcelona (15-16 maart 2002). - Échange de vues avec le premier ministre concernant l'agenda du Sommet de Barcelone (15-16 mars 2002).
240.	GZ-SO 2001-2002	19.03.2002	Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Pensioenen en met de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over de agenda 2002 voor verandering in de gezondheidszorg. - Échange de vues avec le ministre des Affaires sociales et des Pensions et la ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur l'agenda 2002 pour le changement dans les soins de santé.
241.	GZ-SO 2001-2002	19.03.2002	Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Pensioenen en met de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over de hervorming van de ziekenhuisfinanciering. - Échange de vues avec le ministre des Affaires sociales et des Pensions et la ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur la réforme du financement hospitalier.
242.	GZ-SO 2001-2002	19.03.2002	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met de eerste minister betreffende de resultaten van de Top van Barcelona (15-16 maart 2002). - Échange de vues avec le premier ministre concernant les résultats du Sommet de Barcelone (15-16 mars 2002)

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
243.	GZ-SO 2001-2002	20.03.2002	Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.	- Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Pensioenen en met de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over de hervorming van de ziekenhuisfinanciering. - Échange de vues avec le ministre des Affaires sociales et des Pensions et la ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur la réforme du financement hospitalier.
244.	GZ-SO 2001-2002	21.03.2002	Commissie voor de Naturalisaties Commission des Naturalisations	- Gedachtewisseling met de minister van Justitie en met de minister van Binnenlandse Zaken. - Échange de vues avec le ministre de la Justice et le ministre de l'Intérieur.
245.	GZ-SO 2001-2002	21.03.2002	Subcommissie belast met het onderzoek en de eventuele herziening van het sociaal statuut van de zelfstandigen. Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle.	- Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Pensioenen en de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over het tweede verslag van de werkgroep « Cantillon » (Voorstellen tot hervormingen in het pensioenregime van de zelfstandigen) en over de organisatie van de Ronde Tafel m.b.t. het sociaal statuut van de zelfstandigen. - Échange de vues avec le ministre des Affaires sociales et des Pensions et le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur le deuxième rapport du groupe de travail « Cantillon » (Propositions de réforme dans le régime de pension des travailleurs indépendants) et sur l'organisation de la Table Ronde relative au statut social des indépendants.
246.	GZ-SO 2001-2002	22.03.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Justitie, van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en van de commissie voor de Financiën en de Begroting (Gemeenschappelijke vergadering met de opvolgingscommissie inzake de georganiseerde criminaliteit van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes, de la commission de la Justice, de la commission des Relations extérieures et de la commission des Finances et du Budget (Réunion commune avec la commission du suivi en matière de criminalité organisée du Sénat).	- Uiteenzetting door de h. B. Dejemeppe, procureur des Konings van Brussel, en de h. Spreutels, voorzitter van de Cel voor financiële informatieverwerking over het forum over de bestrijding van witwaspraktijken (Verklaring van Parijs tegen het witwassen van kapitaal - 8 februari 2002), gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé de M. B. Dejemeppe, procureur du Roi de Bruxelles, et de M. Spreutels, président de la Cellule de traitement des informations financières concernant le forum sur la lutte contre les pratiques de blanchiment d'argent (Déclaration de Paris contre le blanchiment - 8 février 2002), suivi d'un échange de vues.
247.	GZ-SO 2001-2002	26.03.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- Gedachtewisseling met een delegatie van de Palestijnse Wetgevende Raad. - Échange de vues avec une délégation du Conseil législatif palestinien.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
248.	GZ-SO 2001-2002	26.03.2002	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	- Gedachtewisseling met de h. R. Tollet, voorzitter van de Centrale Raad voor Bedrijfsleven (CRB), over de technische verslagen van oktober 2001 van de CRB over de maximale beschikbare marges voor de loonkostenontwikkeling en de beoordeling van het effect op de werkgelegenheid van de verlaging van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid. - Échange de vues avec M. Tollet, président du Conseil central de l'Économie (CCE), sur les rapports techniques d'octobre 2001 du CCE relatifs aux marges maximales disponibles pour l'évolution du coût salarial et à l'évolution de l'effet sur l'emploi de la réduction des cotisations patronales de sécurité sociale.
249.	GZ-SO 2001-2002	16.04.2002	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Gedachtewisseling met de eerste minister : « Balans en perspectieven van het Belgische regeringsbeleid inzake duurzame ontwikkeling ». - Échange de vues avec le premier ministre : « Politique du gouvernement belge en matière de développement durable : bilan et perspectives ».
250.	GZ-SO 2001-2002	19.04.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat). Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et la Défense du Sénat)	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de toestand in het Midden-Oosten. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur la situation au Moyen-Orient.
251.	GZ-SO 2001-2002	23.04.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Gedachtewisseling over de jeugdcriminaliteit. (Voorstel van resolutie nr. 928/1, wetsvoorstel nr. 942/1 en wetsontwerp nr. 1557/1). - Échange de vues sur la délinquance juvénile. (Proposition de résolution n° 928/1, proposition de loi n° 942/1 et projet de loi n° 1557/1).
252.	GZ-SO 2001-2002	23.04.2002	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden. Comité d'avis chargé de Questions européennes.	- Gedachtewisseling met een delegatie van het Slowaakse Parlement. - Échange de vues avec une délégation du Parlement Slovaque.
253.	GZ-SO 2001-2002	23.04.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat). Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat).	- Gedachtewisseling over de vorderingen van de werkzaamheden in de Europese Conventie, met de Belgische vertegenwoordigers in de Conventie. - Échange de vues sur les travaux de la Convention européenne, avec les membres belges de la Convention.
254.	GZ-SO 2001-2002	23.04.2002	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie Comité d'avis pour l'Émancipation sociale	- Gedachtewisseling met de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen i.v.m. het Copernicusplan en de weerslag ervan op de positie van de vrouw in de ambtenarij. - Échange de vues avec le ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration concernant le plan Copernic et la répercussion de celui-ci sur la position de la femme dans la fonction publique.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
255.	GZ-SO 2001-2002	24.04.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met een delegatie van de Islamitische Wereldliga. - Échange de vues avec une délégation de la Ligue mondiale islamique.
256.	GZ-SO 2001-2002	24.04.2002	Commissie voor de Justitie (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Justitie van de Senaat) Commission de la Justice (Réunion commune avec la commission de la Justice du Sénat)	- Uiteenzetting door de minister van Justitie met het oog op de Raad van de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie van de Europese Unie van 25 en 26 april 2002. - Exposé du ministre de la Justice en vue du Conseil des ministres de l'Intérieur et de la Justice de l'Union européenne des 25 et 26 avril 2002.
257.	GZ-SO 2001-2002	30.04.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Uiteenzetting door de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over de economische en sociale gevolgen van de uitbreiding voor België. - Exposé du ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur les conséquences socio-économiques de l'élargissement pour la Belgique.
258.	GZ-SO 2001-2002	30.04.2002	Commissie voor de Sociale Zaken (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat) Commission des Affaires sociales (Réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat)	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over het Belgisch ontwerp-verslag 2002 met betrekking tot de uitwerking van het Richtsnoeren van de Raad van de Europese Unie inzake werkgelegenheid (art. 128 van het EG-Verdrag). - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Emploi concernant le projet de rapport belge 2002 relatif à la mise en oeuvre des lignes directrices du Conseil de l'Union européenne en matière d'emploi (art. 128 du Traité CE).
259.	GZ-SO 2001-2002	15.05.2002	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.	- Gedachtewisseling over de huidige toestand van de NMBS. - Échange de vues sur la situation actuelle de la SNCB.
260.	GZ-SO 2001-2002	22.05.2002	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt. Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Gedachtewisseling met een delegatie van het Burgemeesteroverleg Kleine Gemeenten over de financiering van de politiehervorming. - Échange de vues avec une délégation de la « Burgemeesteroverleg Kleine Gemeenten » (Concertation des bourgmestres des petites communes) sur le financement de la réforme de la police.
261.	GZ-SO 2001-2002	28.05.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Gedachtewisseling over de jeugdcriminaliteit. (Voorstel van resolutie nr. 928/1, wetsvoorstel nr. 942/1 en wetsontwerp nr. 1557/1) - Échange de vues sur la délinquance juvénile. (Proposition de résolution n° 928/1, proposition de loi n° 942/1 et projet de loi n° 1557/1).

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
262.	GZ-SO 2001-2002	28.05.2002	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	Voorstel van resolutie met betrekking tot de belastingadministratie, nr. 1029/1. - Uiteenzetting door de minister van Financiën over de modernisering van het ministerie van Financiën. Proposition de résolution relative à l'administration des impôts, n° 1029/1. - Exposé du ministre des Finances sur la modernisation du ministère des Finances.
263.	GZ-SO 2001-2002	28.05.2002	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	De conventie over de toekomst van de Europese Unie . Gedachtewisseling. - Bespreking van de resoluties van het Europees Parlement over de afbakening van de bevoegdheden tussen de Europese Unie en de lidstaten (verslag Lamassoure) en de betrekkingen tussen het Europees Parlement en de nationale parlementen in het kader van de opbouw van Europa (verslag Napolitano). La convention sur l'avenir de l'union européenne. Échange de vues. - Discussion des résolutions du Parlement européen sur la délimitation des compétences entre l'Union européenne et les États membres (rapport Lamassoure)et les relations entre le Parlement européen et les Parlements nationaux dans le cadre de la construction européenne (rapport Napolitano).
264.	GZ-SO 2001-2002	28.05.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de Belgische vertegenwoordigers in de Conventie over de stand van de werkzaamheden in de Conventie en over de Belgische bijdrage aan de Conventie over de toekomst van de Europese Unie. - Échange de vues avec les représentants belges à la Convention sur l'état des travaux dans la Convention et sur la contribution belge à la Convention sur l'avenir de l'Union européenne.
265.	GZ-SO 2001-2002	31.05.2002	Werkgroep « Belgisch Overlevingsfonds » Groupe de travail « Fonds belge de survie »	- Uiteenzettingen door verantwoordelijken van verschillende organisaties en projecten en door ambtenaren van DGIS. - Exposés de responsables de différentes organisations et de projets ainsi que de fonctionnaires de la DGCI.
266.	GZ-SO 2001-2002	04.06.2002	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.	- Gedachtewisseling m.b.t. de opvolging van de aanbevelingen van het College van de Federale Ombudsmannen. - Échange de vues sur le suivi des recommandations du Collège des médiateurs fédéraux.
267.	GZ-SO 2001-2002	04.06.2002	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Gedachtewisseling met vertegenwoordigers van de Dienst Vreemdelingenzaken – Opvolging van de algemene aanbevelingen van het College van federale ombudsmannen (jaarverslag 2001). - Échanges de vues avec des représentants de l'Office des étrangers – Suivi des recommandations générales du Collège des médiateurs fédéraux (Rapport annuel 2001).
268.	GZ-SO 2001-2002	04.06.2002	Commissie voor de Landsverdediging. Commission de la Défense nationale.	- Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging over de wapenroof van Thuin. - Exposé du ministre de la défense sur le vol d'armes à la caserne de Thuin.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
269.	GZ-SO 2001-2002	10.06.2002	Werkgroep « Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer » Groupe de travail « Commission de la protection de la vie privée »	- Gedachtewisseling met de vertegenwoordigers van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. - Échange de vues avec les représentants de la Commission de la protection de la vie privée.
270.	GZ-SO 2001-2002	12.06.2002	Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Landsverdediging en van de commissie Legeraankopen Commissions réunies de la Défense Nationale et des Achats militaires.	- Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging betreffende het Plan voor Investerings voor Defensie en Veiligheid : 2000-2005. - Exposé du Ministre de la Défense concernant le Plan pour Investissements pour la Défense et la Sécurité 2000-2005.
271.	GZ-SO 2001-2002	18.06.2002	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden. Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling over het tiende vooruitgangsverslag over de omzetting van richtlijnen in de Belgische rechtsorde met de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw. - Échange de vues avec la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture, au sujet du dixième rapport relatif à la transposition des directives européennes en droit interne.
272.	GZ-SO 2001-2002	18.06.2002	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie. Comité d'avis pour l'Émancipation sociale.	- Gedachtewisseling over de problematiek van het statuut van onthaalouders met een vertegenwoordiger van de minister van Sociale Zaken en met vertegenwoordigers uit de sector. - Échange de vues sur le problème du statut des gardiennes encadrées avec un représentant du ministre des Affaires sociales et des Pensions et des représentants du secteur.
273.	GZ-SO 2001-2002	18.06.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting door de eerste minister over de agenda van de Top van Sevilla (21-22 juni 2002). - Exposé du premier ministre sur l'agenda du Sommet de Séville (21 et 22 juin 2002).
274.	GZ-SO 2001-2002	19.06.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de evolutie van de toestand in Centraal-Afrika. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur l'évolution de la situation en Afrique centrale.
275.	GZ-SO 2001-2002	25.06.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat).	- Uiteenzetting van de eerste minister over de resultaten van de Top van Sevilla (21-22 juni 2002). - Exposé du premier ministre sur les résultats du Sommet de Séville (21 et 22 juin 2002)
276.	GZ-SO 2001-2002	26.06.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over het internationaal en Europees veiligheidsbeleid na 11 september 2001. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur la politique internationale et européenne en matière de sécurité après le 11 septembre 2001.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
277.	GZ-SO 2001-2002	02.07.2002	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.	- Wetsontwerp nr 1007/1. Informele gedachtewisseling met vertegenwoordigers van de bevoegde ministers van het Vlaamse en Waalse Gewest over de afbakening van risicogebieden voor overstromingen. - Projet de loi n° 1007/1. Échange de vues informel avec des représentants des ministres compétents des régions flamande et wallonne sur la délimitation des zones à risque d'inondation.
278.	GZ-SO 2001-2002	03.07.2002	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Gedachtewisseling met de gedelegeerd bestuurder van de Post, de H. Johnny Thys. - Échanges de vues avec l'administrateur délégué de La Poste, M. Johnny Thys.
279.	GZ-SO 2001-2002	09.07.2002	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie. Comité d'avis pour l'Émancipation sociale	- Gedachtewisseling over de problematiek van het sociaal statuut van de onthaalouders met de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid en met vertegenwoordigers uit de sector. Wetsvoorstellen nrs 596/1 en 1245/1. - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et des représentants du secteur sur la problématique d'un statut social pour les gardiennes encadrées. Propositions de loi n°s 596/1 et 1245/1.
280.	GZ-SO 2001-2002	10.07.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de Landsverdediging van de Senaat). Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- Gedachtewisseling met de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw, over de WTO-onderhandelingen, in het bijzonder over de GATS-requests (de Algemene Overeenkomst inzake de handel in diensten) en de toegang tot geneesmiddelen. - Échange de vues avec la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture, sur les négociations au sein de l'OMC, en particulier sur les demandes dans le Cadre de l'Accord général sur le Commerce des Services (AGCS) et sur l'accès aux médicaments.
281.	GZ-SO 2001-2002	02.10.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzetting door de minister van Justitie betreffende de informele Europese Raad van de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie. - Exposé du ministre de la Justice sur le Conseil européen informel des ministres de l'Intérieur et de la Justice.
282.	GZ-SO 2001-2002	02.10.2002	Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.	- Gedachtewisseling over de nieuwe ziekenhuisfinanciering in aanwezigheid van de minister van Sociale Zaken en Pensioenen. - Échange de vues sur le financement hospitalier en présence du ministre des Affaires sociales et des Pensions.
283.	GZ-SO 2001-2002	03.10.2002	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- De conventie over de toekomst van de Europese Unie - De rol van de Nationale Parlementen Uiteenzettingen door de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken, de heer M. Eyskens, kamerlid en de heer Clerfayt, lid van de Belgische delegatie bij de Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa. - La convention sur l'avenir de l'Union Européenne – Le rôle des Parlements européens. Exposés du vice-premier ministre et ministre des affaires étrangères, de M. M. Eyskens, membre de la Chambre des représentants et de M. Clerfayt, membre de la délégation belge au sein de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
284.	GZ-SO 2002-2003	09.10.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- Gedachtewisseling met de h. Gennady Seleznev, Voorzitter van de Staatsdoema van de Russische Federatie, en een delegatie. - Échange de vues avec M. Gennady Seleznev, président de la Douma d'État de la Fédération de Russie, et une délégation.
285.	GZ-SO 2002-2003	09.10.2002	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden. Comité d'avis chargé de Questions européennes.	- Uiteenzetting door mevr. Annemie Neyts-Uyttebroeck, minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw, over het 12de opvolgingsverslag inzake de omzetting en toepassing van het Europees recht in België. - Exposé de Mme Annemie Neyts-Uyttebroeck, ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture, sur le 12 ^{ième} rapport de suivi de la transposition et application du Droit européen en Belgique.
286.	GZ-SO 2002-2003	10.10.2002	Werkgroep « Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer » Groupe de travail « Commission de la protection de la vie privée »	- Gedachtewisseling met de h. Erwin De Pue en mevr. Dominique De Vos, van de Dienst voor administratieve vereenvoudiging. - Échange de vues avec M. Erwin De Pue et Mme Dominique De Vos, de l'Agence pour la simplification administrative.
287.	GZ-SO 2002-2003	22.10.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat). Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de h. Guy Verhofstadt, eerste minister, over de voorbereiding van de Europese Raad van Brussel (24-25 oktober 2002), in het bijzonder over de uitbreiding van de Europese Unie. - Échange de vues avec M. Guy Verhofstadt, premier ministre, sur le Conseil européen de Bruxelles (24 et 25 octobre 2002), en particulier sur la question de l'élargissement de l'Union européenne.
288.	GZ-SO 2002-2003	23.10.2002	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt. Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.	- Uiteenzetting door de minister van Binnenlandse Zaken over de Europese Raad van de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie van 14 en 15 oktober 2002. - Exposé du ministre de l'Intérieur sur le Conseil européen des ministres de l'Intérieur et de la Justice des 14 et 15 octobre 2002.
289.	GZ-SO 2002-2003	23.10.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Sociale Zaken (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat). Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Affaires sociales (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de h. Frank Vandenbroucke, minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over het sociaal beleid in de Europese Unie. - Échange de vues avec M. Frank Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur la politique sociale de l'Union européenne.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
290.	GZ-SO 2002-2003	05.11.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met de eerste minister over de Europese Raad van Brussel (24-25 oktober 2002). - Échange de vues avec le premier ministre sur le Conseil européen de Bruxelles (24 et 25 octobre 2002)
291.	GZ-SO 2002-2003	06.11.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. Commission des Relations extérieures	Verslag (01.01.2001-31.12.2001) van de regering aan het parlement over de toepassing van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit-, en doorvoer van wapens, munitie, en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en de daaraan verbonden technologie. - Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en met de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw. Rapport (01.01.2001 - 31.12.2001) du gouvernement au parlement sur l'application de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et avec la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture.
292.	GZ-SO 2002-2003	08.11.2002	Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Landsverdediging en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Commissions réunies de la Défense nationale et des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Gedachtewisseling met Ambassadeur Dominique Struye de Swielande, Vertegenwoordiger van België bij de NAVO, met het oog op de voorbereiding van de Top van Praag van 21 en 22 november 2002. - Échange de vues avec l'Ambassadeur Dominique Struye de Swielande, Représentant de la Belgique auprès de l'OTAN, dans la perspective de la préparation du Sommet de Prague des 21 et 22 novembre 2002.
293.	GZ-SO 2002-2003	12.11.2002	Subcommissie Rekenhof. Sous-commission Cour des Comptes	Wetsontwerpen nrs 1870, 1871 en 1872. - Uiteenzetting door de h. P. Verkaeren, voorzitter van het directiecomité van de FOD Budget en Beheerscontrole en door de h. D. Jacobs, directeur bij de FOD Financiën-Thesaurie. Projets de loi n°s 1870, 1871 et 1872. - Exposé par M. P. Verkaeren, président du Comité de direction du SPF Budget et Contrôle de la gestion et par M. D. Jacobs, directeur du SPF Finances-Trésorerie
294.	GZ-SO 2002-2003	04.12.2002	Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie (Gemeenschappelijke vergadering met het adviescomité voor Gelijke Kansen voor vrouwen en mannen van de Senaat). Comité d'avis pour l'Émancipation sociale (Réunion commune avec le comité d'avis pour l'égalité des chances hommes/femmes du Sénat)	- Gedachtewisseling met de h. A. De Clercq, hoofd van de Zuid-Afrika-afdeling van UNFPA over de voorstelling van het wereldbevolkingsrapport van UNFPA "People, Poverty and Possibilities : making development work for the poor". - Échange de vues avec M. A. De Clercq, chef de la Section Afrique de l'Est et australe du DNUAP, sur la présentation du rapport de l'état de la population mondiale du FNUAP « People, Poverty and Possibilities : making development work for the poor ».

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
295.	GZ-SO 2002-2003	04.12.2002	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met de eerste minister over de stand van de werkzaamheden van de Conventie betreffende de toekomst van de Europese Unie – Het Belgische standpunt. - Échange de vues avec le premier ministre sur l'état d'avancement des travaux de la Convention sur l'avenir de l'Union européenne – La position belge.
296.	GZ-SO 2002-2003	10.12.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat). Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat).	- Gedachtewisseling met de eerste minister (prebriefing) over de agenda van de Europese Raad van Kopenhagen (13-14 december 2002). - Échange de vues avec le premier ministre (prebriefing) sur l'ordre du jour du Conseil européen de Copenhague (13 et 14 décembre 2002).
297.	GZ-SO 2002-2003	17.12.2002	Commissie voor de Landsverdediging. Commission de la Défense nationale.	- Gedachtewisseling met de officieren-stagiairs van de Hogere Stafkursus van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie over de Belgische bijdrage op het vlak van collectieve veiligheid en defensie in de komende jaren zowel vanuit Europees als Atlantisch perspectief. - Échange de vues avec les officiers-stagiaires du Cours supérieur d'État-major de l'Institut Royal Supérieur de Défense sur la contribution belge dans le domaine de la sécurité et de la défense collective dans les années à venir, aussi bien d'un point de vue européen qu'atlantique.
298.	GZ-SO 2002-2003	18.12.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat). Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat).	- Gedachtewisseling met de eerste minister (postbriefing) over de resultaten van de Europese Raad van Kopenhagen (12-13 december 2002). - Échange de vues avec le premier ministre (postbriefing) sur les résultats du Conseil européen de Copenhague (12 et 13 décembre 2002).
299.	GZ-SO 2002-2003	14.01.2003	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- Uiteenzetting door de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse zaken over de evolutie van de situatie in Centraal-Afrika. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur l'évolution de la situation en Afrique Centrale.
300.	GZ-SO 2002-2003	15.01.2003	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzetting door de h. P. Marchal, eerste voorzitter, en de h. J. du Jardin, procureur-generaal bij het Hof van Cassatie over het jaarverslag 2002 van het Hof van Cassatie, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé par M. P. Marchal, premier président, et M. J. du Jardin, procureur général près la Cour de Cassation sur le rapport annuel 2002 de la Cour de Cassation, suivi d'un échange de vues.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
301.	GZ-SO 2002-2003	21.01.2003	Commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen Commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions	- Gedachtewisseling over de plaats van de Duitstalige Gemeenschap in ons institutioneel kader. Ontmoeting met een delegatie van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap onder het voorzitterschap van de h. A. Evers - Échange de vues sur la place de la Communauté germanophone dans notre ordre institutionnel. Rencontre avec une délégation du Conseil de la Communauté germanophone, sous la présidence de M. A. Evers
302.	GZ-SO 2002-2003	21.01.2003	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie (Gemeenschappelijke vergadering met het adviescomité voor Gelijke Kansen voor vrouwen en mannen van de Senaat) Comité d'avis pour l'Émancipation sociale (Réunion commune avec le comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes du Sénat)	- Gedachtewisseling over het thema genitale verminking met : * mevr. Khadia Diallo, voorzitter GAMS ("Groupement pour l'Abolition des Mutilations Sexuelles féminines"); * mevr. Marcelline Zeba, algemeen secretaris GAMS en vroedvrouw in St. Luc; * mevr. Patricia Jaspis, advocaat; * mevr. Els Leye, wetenschappelijk medewerker ICHR (« International Centre for Reproductive Health ») - Échange de vues sur le thème des mutilations sexuelles avec : * Mme Khadia Diallo, présidente GAMS (Groupement pour l'Abolition des Mutilations Sexuelles féminines) ; * Mme Marcelline Zeba, secrétaire générale GAMS et sage-femme à Saint-Luc ; * Mme Patricia Jaspis, avocate ; * Mme Els Leye, collaboratrice scientifique ICHR (International Center for Reproductive Health)
303.	GZ-SO 2002-2003	29.01.2003	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Uiteenzetting door Mevr. Neyts, minister Europese aangelegenheden, bij het 14 ^{de} en 15 ^{de} verslag betreffende de omzetting van Europese richtlijnen in Belgisch recht. - Exposé par Mme Annemie Neyts, ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture sur les 14ème et 15ème rapports concernant la transposition de directives européennes en droit belge
304.	GZ-SO 2002-2003	07.02.2003	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het vast comité van toezicht op de Politiediensten Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire du comité permanent de contrôle des services de Police	- Gedachtewisseling met de heer Marc Verwilghen, minister van Justitie, de heer Koen Dassen, administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat en het Vast Comité i. - Échange de vues avec M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, M. Koen Dassen, administrateur général de la Sûreté de l'Etat et le Comité R.
305.	GZ-SO 2002-2003	11.02.2003	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en van de commissie voor Landsverdediging Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes, de la commission des Relations extérieures et de la commission de la Défense nationale	- Gedachtewisseling met de heer Mikulas Dzurinda, eerste minister van de Slowaakse republiek over de toetreding tot de EU. - Échange de vues avec Monsieur Mikulas Dzurinda, premier ministre de la République Slovaque, sur la problématique de l'adhésion à l'UE.
306.	GZ-SO 2002-2003	11.02.2003	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	- Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging over de deelname van Belgische troepen in het kader van de ISAF-vredesmacht in Afghanistan. - Exposé du ministre de la Défense sur la participation de troupes belges dans le cadre de la force pour le maintien de la paix (ISAF) en Afghanistan.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
307.	GZ-SO 2002-2003	12.02.2003	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologue commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Inleidende uiteenzetting door de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse zaken en gedachtewisseling over het ontwerp van aanbod van de Europese Unie in de onderhandelingen over de Algemene Overeenkomst inzake de handel in diensten (GATS) binnen de Wereldhandelsorganisatie. - Exposé introductif du ministre adjoint au ministre des Affaires étrangères et échange de vues sur le projet d'offre de l'Union européenne dans le cadre des négociations de l'Accord général sur le commerce des services (AGCS) au sein de l'Organisation mondiale du Commerce.
308.	GZ-SO 2002-2003	25.02.2003	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, het adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken van de Kamer (Gemeenschappelijke vergadering met de werkgroep Ruimtevaart van de Senaat en de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes, de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et du Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques (Réunion commune avec le groupe de travail « Espace » du Sénat et les commissions analogues du Sénat)	- Uiteenzetting door de heer Yvan Ylieff, Regeringscommissaris voor wetenschapsbeleid, over de Europese ruimtevaartpolitiek en het voorstel van resolutie. - Exposé de M. Yvan Ylieff, commissaire du gouvernement chargé de la politique scientifique, concernant la politique spatiale européenne et la proposition de résolution.
309.	GZ-SO 2002-2003	26.02.2003	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Gedachtewisseling over de publicatie van het eindverslag door de werkgroep « Toegang van de KMO's tot bankkrediet en de beursmarkten ». - Échange de vues sur le rapport final publié par le groupe de travail « Accès des PME au crédit bancaire et aux marchés boursiers ».
310.	GZ-SO 2002-2003	12.03.2003	Subcommissie van de commissie voor de Financiën en de Begroting "Rekenhof" Sous-Commission de la commission des Finances et du Budget « Cour des Comptes »	- Gedachtewisseling over de controle die wordt uitgeoefend door het Rekenhof op de autonome overheidsbedrijven en de bedrijven waar de Staat meerderheidsaandeelhouder is. - Échange de vues sur le contrôle exercé par la Cour des comptes sur les entreprises publiques autonomes et les entreprises dans lesquelles l'État détient une participation majoritaire.
311.	GZ-SO 2002-2003	18.03.2003	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting door Guy Verhofstadt, Eerste Minister, over de agenda van de Lentetop te Brussel (20-21 maart 2003) - Exposé de M. Guy Verhofstadt, premier ministre, sur l'agenda du Sommet de printemps de Bruxelles. (20 et 21 mars 2003)

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
312.	GZ-SO 2002-2003	19.03.2003	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Gedachtewisseling over de wijzigingen voorgesteld door de Hoge Raad voor de Justitie aan het Protocol met de Kamer, de Senaat, de Minister van Justitie en de Hoge raad voor de Justitie. - Échange de vues sur les modifications proposées par le Conseil supérieur de la Justice et discussion du protocole conclu entre la Chambre des représentants, le Sénat, le ministère de la Justice et le Conseil supérieur de la Justice.
313.	GZ-SO 2002-2003	25.03.2003	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Reunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Uiteenzetting door de Belgische leden in de Europese conventie over de vorderingen in de Conventie. - Exposé des membres belges de la Convention européenne sur l'État d'avancement des travaux de la Convention européenne.
314.	GZ-SO 2002-2003	25.03.2003	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Reunion commune avec les commissions analogues du Sénat)	- Uiteenzetting door de Eerste Minister over de resultaten van de Lentetop te Brussel (20-21 maart 2003). - Exposé du Premier ministre sur les résultats du Sommet de printemps de Bruxelles (20-21 mars 2003).
315.	GZ-SO 2002-2003	28.03.2003	Platform "Irak" (Gemeenschappelijke vergadering met de werkgroep "Deelname aan buitenlandse missies" van de Senaat) Plate-forme "Irak" (Réunion commune avec le groupe de travail « Participation aux missions à l'étranger » du Sénat)	- Gedachtewisseling met de Eerste Minister en de Ministers van Buitenlandse Zaken en van Landsverdediging. - Échange de vues avec le premier ministre et les ministres des Affaires étrangères et de la Défense.
316.	GZ-SO 2002-2003	04.04.2003	Platform "Irak" (Gemeenschappelijke vergadering met de werkgroep "Deelname aan buitenlandse missies" van de Senaat) Plate-forme "Irak" (Réunion commune avec le groupe de travail « Participation aux missions à l'étranger » du Sénat)	- Gedachtewisseling met de Eerste Minister. - Échange de vues avec le premier ministre.

B. – Hoorzittingen

B. - Auditions

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
1.	BZ-SE 1999	05.10.1999	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Voordracht van kandidaten voor een vacant ambt van raadsheer (F) in het Hof van Cassatie. Hoorzittingen. - Présentation de candidats à une place vacante (F) de conseiller à la Cour de cassation. Auditions.
2.	GZ-SO 1999-2000	26.10.1999	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, de Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzitting met de h. Gustave Vereycken, Nationaal Voorzitter van de Verdelers en Detailhandelaars van Brandstoffen en met de h. Jules Appellants. - Audition de M. Gustave Vereycken, Président national des distributeurs et revendeurs de carburants et de M. Jules Appellants.
3.	GZ-SO 1999-2000	04.11.1999	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, de Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzittingen met vertegenwoordigers van landbouw-organisaties, in het kader van de bespreking van het wetsontwerp betreffende steunmaatregelen ten gunste van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis (nr. 212/1). - Auditions de représentants d'organisations agricoles, dans le cadre de la discussion du projet de loi relatif à des mesures d'aide en faveur d'entreprises touchées par la crise de la dioxine (n° 212/1).
4.	GZ-SO 1999-2000	09.11.1999	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met ambtenaren van de Algemene administratie van de belastingen naar aanleiding van de bespreking van het jaarverslag 1998 van deze administratie. - Audition de fonctionnaires de l'Administration générale des impôts à l'occasion de l'examen du rapport annuel 1998 de cette administration.
5.	GZ-SO 1999-2000	09.11.1999	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Hoorzitting met de directeur van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding i.v.m. het jaarverslag 1998 "aandacht voor de slachtoffers". - Audition du directeur du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme au sujet du rapport annuel 1998 "attention aux victimes".
6.	GZ-SO 1999-2000	09.11.1999	Commissie ad hoc "Legeraankopen" Commission ad hoc "Achats militaires"	- Hoorzitting met een universiteitsprofessor (KUL) i.v.m. overheidsopdrachten. - Audition d'un professeur d'université (KUL) au sujet des marchés publics.
7.	GZ-SO 1999-2000	17.11.1999	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Voordracht van kandidaten voor een vacant ambt van raadsheer in het Hof van Cassatie. Hoorzittingen. - Présentation de candidats à une place vacante de conseiller à la Cour de cassation. Auditions.
8.	GZ-SO 1999-2000	18.11.1999	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van : . de Unie der Belgische Ambulancediensten (UBA); - Audition de représentants de : de l'"Association des Services ambulanciers professionnels" (ASAP).
9.	GZ-SO 1999-2000	23.11.1999	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Hoorzittingen over de uitvoering van de wet van 12 maart 1998 tot verbetering van de strafrechtspleging in het stadium van het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek. - Auditions sur l'exécution de la loi du 12 mars 1998 relative à l'amélioration de la procédure pénale au stade de l'information et de l'instruction.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
10.	GZ-SO 1999-2000	25.11.1999	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique	- Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 2, vijfde lid, van het Wetboek van Koophandel, nr. 109/1. Hoorzitting met vertegenwoordigers van : . het Rode Kruis van België; . het Vlaamse Kruis. - Proposition de loi modifiant l'article 2, alinéa 5, du Code de commerce, n° 109/1. Auditions de représentants de : . la Croix Rouge de Belgique; . 'Het Vlaamse Kruis'.
11.	GZ-SO 1999-2000	30.11.1999	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Samengevoegde wetsontwerpen inzake de informatica-criminaliteit, nrs 213/1 en 214/1. Hoorzitting met leden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. - Projets de loi joints relatifs à la criminalité informatique, n°s 213/1 et 214/1. Audition de membres de la Commission de la protection de la vie privée.
12.	GZ-SO 1999-2000	01.12.1999	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Samengevoegde wetsontwerpen inzake de informatica-criminaliteit, nrs 213/1 en 214/1. Hoorzitting met leden van de politie- en inlichtingendiensten die betrokken zijn bij de bestrijding van computercriminaliteit. - Projets de loi joints relatifs à la criminalité informatique, n°s 213/1 et 214/1. Audition de membres des services de police et de renseignements impliqués dans la lutte contre la criminalité informatique.
13.	GZ-SO 1999-2000	14.12.1999	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des relations extérieures	- Belgische internationale samenwerking : Evaluatieplan 2000. Hoorzitting van de bijzondere evaluator. - Plan d'évaluation 2000 de la Coopération internationale belge. Audition de l'évaluateur spécial.
14.	GZ-SO 1999-2000	11.01.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 232 van het Burgerlijk Wetboek en van artikel 1270bis van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot echtscheiding op grond van feitelijke scheiding, nr. 94/1. Hoorzitting. - Proposition de loi modifiant l'article 232 du Code civil et l'article 1270bis du Code judiciaire, en ce qui concerne le divorce pour cause de séparation de fait, n° 94/1. Audition.
15.	GZ-SO 1999-2000	12.01.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsvoorstel betreffende de echtscheidingsbemiddeling, nr. 67/1. Hoorzitting met advocaten. - Proposition de loi relative à la médiation en matière de divorce, n° 67/1. Audition d'avocats.
16.	GZ-SO 1999-2000	19.01.2000	Commissie voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor Sociale Aangelegenheden van de Senaat) Commission des Affaires sociales (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat)	- Hoorzitting met de voorzitter van de Algemene Raad voor de Verzekering voor geneeskundige verzorging van het RIZIV, in aanwezigheid van de minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over het vierde verslag van de Algemene Raad m.b.t. de eenvormige toepassing van de wetgeving in gans het land. - Audition du président du Conseil général de l'assurance soins de santé de l'INAMI, en présence du ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur le quatrième rapport du Conseil général, relatif à l'application uniforme de la législation dans tout le pays.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
17.	GZ-SO 1999-2000	26.01.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Samengevoegde wetsontwerpen (nrs. 306/1 en 307/1) en toegevoegd wetsvoorstel (nr. 40/1) betreffende de invoering van een procedure van onmiddellijke verschijning in het Wetboek van Strafvordering. Hoorzittingen met : . de « Président du tribunal de grande instance de Lille » en de « Procureur de la République près le tribunal de grande instance de Béthune » ; . de stafhouder van de « Ordre français des avocats de Bruxelles » en de vertegenwoordiger van de vereniging van Vlaamse Balies ; . een lid van het college van procureurs-generaal en de voorzitter van de rechtbank van Antwerpen ; . de voorzitter van de « Ligue des droits de l'homme » en de voorzitter van de Liga voor Mensenrechten. - Projets de loi joints (n°s 306/1 et 307/1) et proposition de loi jointe (n° 40/1) concernant l'insertion d'une procédure de comparution immédiate dans le Code d'instruction criminelle. Auditions : . du président du tribunal de grande instance de Lille et du procureur de la République près le tribunal de grande instance de Béthune. . du bâtonnier de l'Ordre français des avocats de Bruxelles et du représentant du « Vereniging van Vlaamse Balies » ; . d'un membre du collège des procureurs généraux et du président du tribunal d'Anvers ; . du président de la Ligue des droits de l'homme et du président de la « Liga voor Mensenrechten ».
18.	GZ-SO 1999-2000	01.02.2000	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzitting met de voorzitter van de werkgroep van deskundigen inzake de liberalisering van de elektriciteitssector. - Audition du président du groupe de travail d'experts en matière de libéralisation du secteur de l'électricité.
19.	GZ-SO 1999-2000	02.02.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 232 van het Burgerlijk Wetboek en van artikel 1270bis van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot echtscheiding op grond van feitelijk scheiding, nr 94/1. Hoorzitting met professor Senaeve. - Proposition de loi modifiant l'article 232 du Code civil et l'article 1270bis du Code judiciaire, en ce qui concerne le divorce pour cause de séparation de fait, n° 94/1. Audition du professeur Senaeve.
20.	GZ-SO 1999-2000	08.02.2000	Commissie voor de Sociale Zaken (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor Sociale Aangelegenheden van de Senaat) Commission des Affaires sociales (Réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat)	- Hoorzitting met de voorzitter van de Algemene Raad voor de Verzekering voor geneeskundige verzorging van het RIZIV, in aanwezigheid van de minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over het vierde verslag van de Algemene Raad met betrekking tot de eenvormige toepassing van de wetgeving in gans het land. (Voortzetting en sluiting.) - Audition du président du Conseil général de l'assurance soins de santé de l'INAMI, en présence du ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur le quatrième rapport du Conseil général, relatif à l'application uniforme de la législation dans tout le pays. (Continuation et clôture.)
21.	GZ-SO 1999-2000	09.02.2000	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting met de gedelegeerd-bestuurder van de NMBS, over de herziening van het beheerscontract met de NMBS. - Audition de l'administrateur délégué de la SNCB, sur la révision du contrat de gestion de la SNCB.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
22.	GZ-SO 1999-2000	15.02.2000	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	- Wetsvoorstel tot wijziging, wat de opzeggingstermijnen voor werklieden betreft, van de arbeidsovereenkomstenwet, nr. 247/1. Hoorzitting met vertegenwoordigers van de sociale partners. - Proposition de loi modifiant la loi sur les contrats de travail en ce qui concerne les délais de préavis prévus pour les ouvriers, n° 247/1. Audition de représentants des partenaires sociaux.
23.	GZ-SO 1999-2000	15.02.2000	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van de representatieve vakbonden bij het ministerie van Financiën. - Audition de représentants des organisations syndicales représentatives auprès du ministère des Finances.
24.	GZ-SO 1999-2000	17.02.2000	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie Comité d'avis pour l'Émancipation sociale	- Hoorzitting over de evaluatie van de wet van 24.05.1994 ter bevordering van een evenwichtige verdeling van mannen en vrouwen op de kandidatenlijsten voor de verkiezingen. - Audition sur l'évaluation de la loi du 24.05.1994 visant à promouvoir une répartition équilibrée des hommes et des femmes sur les listes de candidatures aux élections.
25.	GZ-SO 1999-2000	23.02.2000	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting met de gedelegeerd bestuurder van de NMBS, in aanwezigheid van de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over de herziening van het beheerscontract met de NMBS.(Voortzetting.) - Audition de l'administrateur délégué de la SNCB, en présence de la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur la révision du contrat de gestion avec la SNCB. (Continuation).
26.	GZ-SO 1999-2000	24.02.2000	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique	- Wetsvoorstel tot aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek betreffende de aannemings- en de onderaannemingsovereenkomst, nr. 50/1. - Wetsvoorstel tot bescherming van de onderaanneming, nr. 160/1 Hoorzitting met vertegenwoordigers van de - Confederatie bouw - Middenstandsorganisatie NACEBO - « Union des Classes Moyennes » - Proposition de loi complétant les dispositions du Code civil relatives aux contrats d'entreprise et de sous-traitance, n° 50/1. - Proposition de loi visant la protection de la sous-traitance, n° 160/1. Audition de représentants de : - la Confédération Construction - l'Organisation des classes moyennes « NACEBO » - l'union des Classes moyennes
27.	GZ-SO 1999-2000	29.02.2000	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes Moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzittingen met : de heren I. Mechels en V. Labarre (Test-Aankoop) ; de heren M. Huart en Y. Sintzoff (APERÉ) ; de heer L. Hujoel (adviseur – Intermixt) ; de heer A. Diegenant (voorzitter – Inter-Regies) de heer W. Bosmans (electrabel) betreffende het verslag en de aanbevelingen van de werkgroep van experts inzake de liberalisering van de elektriciteitssector - Auditions de : MM. I. Mechels et V. Labarre (Test-Achats) ; MM. M. Huart et Y. Sintzoff (APERÉ) ; M. L. Hujoel (conseiller – Intermixt) ; M. A. Diegenant (président – Inter-Regies) M. W. Bosmans (electrabel) concernant le rapport et les recommandations du groupe de travail d'experts en matière de libéralisation du secteur de l'électricité.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
28.	GZ-SO 1999-2000	29.02.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Samengevoegde wetsvoorstellen (nrs. 108/1, 433/1, 445/1, 465/1) betreffende de Nationale Orde van Advocaten. Hoorzitting met leden van de Nationale Orde van Advocaten, gevolgd door een gedachtewisseling. - Proposition jointes (n°s 108/1, 433/1, 445/1, 465/1) concernant l'Ordre national des avocats. Audition de membres de l'Ordre national des avocats, suivi d'un échange de vues.
29.	GZ-SO 1999-2000	01.03.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Samengevoegde wetsvoorstellen (nrs. 108/1, 433/1, 445/1, 465/1) betreffende de Nationale Orde van Advocaten. Hoorzitting met leden van de vereniging van Vlaamse Balies, gevolgd door een gedachtewisseling - Proposition jointes (n°s 108/1, 433/1, 445/1, 465/1) concernant l'Ordre national des avocats. Audition de membres du "Vereniging van Vlaamse Balies", suivi d'un échange de vues
30.	GZ-SO 1999-2000	01.03.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van Amnesty International ter voorbereiding van de 56 ^{ste} zitting van de Commissie voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties. - Audition de représentants d'Amnesty International en préparation de la 56 ^{ème} session de la Commission des Droits de l'Homme des Nations Unies.
31.	GZ-SO 1999-2000	14.03.2000	Verenigde commissies voor de Sociale Zaken en voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Hoorzittingen over het geneesmiddelenbeleid. - Auditions relatives à la politique du médicament.
32.	GZ-SO 1999-2000	15.03.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Samengevoegde wetsvoorstellen (nrs. 108/1, 433/1, 445/1, 465/1) betreffende de Nationale Orde van Advocaten. Hoorzittingen met : . een vertegenwoordiger van de "Conférence des bâtonniers francophones et germanophone" . de Stafhouder van de Orde der Advocaten bij het Hof van Cassatie, gevolgd door een gedachtewisseling. - Propositions jointes (n°s 108/1, 433/1, 445/1, 465/1) concernant l'Ordre national des avocats. Auditions : . d'un représentant de la Conférence des bâtonniers francophone et germanophone . du bâtonnier de l'Ordre des Avocats près la Cour de cassation, suivies par un échange de vues.
33.	GZ-SO 1999-2000	16.03.2000	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique	- Wetsvoorstel tot aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek betreffende de aannemings- en de onderaannemingsovereenkomst, nr. 50/1. - Wetsvoorstel tot bescherming van de onderaanneming, nr. 160/1 Hoorzitting met deskundigen. - Proposition de loi complétant les dispositions du Code civil relatives aux contrats d'entreprise et de sous-traitance, n° 50/1. - Proposition de loi visant la protection de la sous-traitance, n° 160/1. Audition d'experts.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
34.	GZ-SO 1999-2000	21.03.2000	Verenigde commissies voor de Sociale Zaken en voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Hoorzittingen over het geneesmiddelenbeleid. (Voortzetting en sluiting) - Auditions relatives à la politique du médicament. (Continuation et clôture)
35.	GZ-SO 1999-2000	23.03.2000	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique	- Wetsvoorstel tot aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek betreffende de aannemings- en de onderaannemingsovereenkomst, nr. 50/1. - Wetsvoorstel tot bescherming van de onderaanneming, nr. 160/1 Hoorzittingen met vertegenwoordigers van de diensten van de eerste minister en van de administratie van Fiscale Zaken van het ministerie van Financiën. - Proposition de loi complétant les dispositions du Code civil relatives aux contrats d'entreprise et de sous-traitance, n° 50/1. - Proposition de loi visant la protection de la sous-traitance, n° 160/1. Auditions des représentants des services du premier ministre et de l'administration des Affaires fiscales du ministère des Finances.
36.	GZ-SO 1999-2000	28.03.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Samengevoegde wetsvoorstellen (nrs. 108/1, 433/1, 445/1, 465/1) betreffende de Nationale Orde van Advocaten. Hoorzittingen met de leden van de ad hoc verzoeningscommissie en met de h. Van Eecke, gevolgd door een gedachtewisseling. - Propositions jointes (n°s 108/1, 433/1, 445/1, 465/1) concernant l'Ordre national des avocats. Audition des membres de la commission ad hoc de conciliation et de M. Van Eecke, suivie d'un échange de vues.
37.	GZ-SO 1999-2000	29.03.2000	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Evaluatie van de geautomatiseerde stem- en stemopnemingsystemen. Hoorzittingen (in aanwezigheid van de minister van Binnenlandse Zaken en de directeur-generaal van de Algemene directie van de wetgeving en van de nationale instellingen van het ministerie van Binnenlandse Zaken) met : . de leden van het College van deskundigen belast met de controle van de geautomatiseerde stemmen en stemopnemingen; . vertegenwoordigers van de constructeurs van de geautomatiseerde stem- en stemopnemingsystemen. - Évaluation des systèmes de vote et de dépouillement automatisés. Auditions (en présence du ministre de l'Intérieur et du directeur général de la Direction générale de la législation et des institutions nationales du ministère de l'Intérieur) : . des membres du collège d'experts chargés du contrôle des systèmes de vote et de dépouillement automatisés; . des représentants des constructeurs des systèmes de vote et de dépouillement automatisés.
38.	GZ-SO 1999-2000	04.04.2000	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met de minister van Financiën en met vertegenwoordigers van het Federaal Planbureau en van de Hoge Raad van Financiën over de effecten van een BTW-verlaging op de bouw van privé-woningen. - Audition du ministre des Finances et de représentants du Bureau fédéral du Plan et du Conseil supérieur des Finances concernant l'impact d'une réduction de TVA sur la construction de logements privés.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
39.	GZ-SO 1999-2000	05.04.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsvoorstel tot introductie van nieuwe telecommunicatie-middelen in de gerechtelijke en de buitengerechtelijke procedure, nr. 38/1. Hoorzitting met de professoren Storme en de Leval en met de hoofdgriffier van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel. - Proposition de loi introduisant de nouveaux moyens de télécommunication dans la procédure judiciaire et extrajudiciaire, n° 38/1. Audition des professeurs Storme et de Leval et du greffier en chef du tribunal de première instance de Bruxelles.
40.	GZ-SO 1999-2000	02.05.2000	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, de Nationale Confederatie van het Bouwbedrijf en de VZW NACEBO over de effecten van een BTW-verlaging op de bouw van privé-woningen. - Audition de représentants du Conseil Central de l'Économie, de la Confédération nationale de la Construction et de l'ASBL "NACEBO" concernant l'impact d'une réduction de TVA sur la construction de logements privés.
41.	GZ-SO 1999-2000	02.05.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsontwerp tot wijziging van verscheidene wetsbepalingen inzake de voogdij over minderjarigen, nr 576/1. Hoorzittingen. - Projet de loi modifiant diverses dispositions légales en matière de tutelle des mineurs, n° 576/1. Auditions.
42.	GZ-SO 1999-2000	09.05.2000	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van 5 erkende vakbonden bij het ministerie van Financiën. - Audition de représentants des 5 organisations syndicales agréées auprès du ministère des Finances.
43.	GZ-SO 1999-2000	09.05.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsontwerp tot wijziging van verscheidene wetsbepalingen inzake de voogdij over minderjarigen, nr 576/1. (Voortzetting) Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Koninklijke federatie van de notarissen van België, gevolgd door een gedachtewisseling. - Projet de loi modifiant diverses dispositions légales en matière de tutelle des mineurs, n° 576/1. (Continuation) Audition de représentants de la Fédération royale des notaires de Belgique, suivie d'un échange de vues.
44.	GZ-SO 1999-2000	09.05.2000	Verenigde commissies voor de Sociale Zaken en voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Hoorzitting met Professor Peers over zijn rapport "Gezondheidszorgen in België - uitdagingen en opportuniteiten", in aanwezigheid van de minister van Sociale Zaken en Pensioenen en van de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, gevolgd door een gedachtewisseling. - Audition du Professeur Peers sur son rapport "Les soins de santé en Belgique - défis et opportunités", en présence du ministre des Affaires sociales et des Pensions et de la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, suivie d'un échange de vues.
45.	GZ-SO 1999-2000	10.05.2000	Commissie voor Politieke Vernieuwing (gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Senaat) Commission pour le Renouveau politique (réunion commune avec la commission du Sénat)	- "De rechtstreekse democratie". Hoorzitting met hoogleraars. - "La démocratie directe". Audition de professeurs.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
46.	GZ-SO 1999-2000	17.05.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 1107 en 1109 van het Gerechtelijk Wetboek en de artikelen 420bis en 420ter van het Wetboek van strafvordering, nr. 545/1. Hoorzitting met de procureur-generaal, de advocaat-generaal en de vertegenwoordiger van de stafhouder van de Orde der Advocaten bij het Hof van Cassatie, gevolgd door een gedachtewisseling. - Proposition de loi modifiant les articles 1107 et 1109 du Code judiciaire et les articles 420bis et 420ter du Code d'instruction criminelle, n° 545/1. Audition du procureur général, de l'avocat général et du représentant du bâtonnier de l'Ordre des avocats à la Cour de cassation, suivie d'un échange de vues.
47.	GZ-SO 1999-2000	22.05.2000	Commissie voor Politieke Vernieuwing (gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Senaat) Commission pour le Renouveau politique (réunion commune avec la commission du Sénat)	- "De rechtstreekse democratie". Hoorzitting met hoogleraars. (Voortzetting) - "La démocratie directe". Audition de professeurs. (Continuation)
48.	GZ-SO 1999-2000	23.05.2000	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Wetsontwerp houdende aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 2000, nr. 603/1. Wetsontwerp houdende eerste aanpassing van de Algemene Uitgabenbegroting van het begrotingsjaar 2000, nrs. 602/1 en 2. Algemene Toelichting, nr. 601/1. Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Federaal Planbureau over de economische vooruitzichten op middellange termijn 2000-2005. - Projet de loi ajustant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2000, n° 603/1. Projet de loi contenant le premier ajustement du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 2000, n°s 602/1 et 2. Exposé général, n° 601/1. Audition de représentants du Bureau fédéral du Plan sur les prévisions économiques à moyen terme 2000-2005.
49.	GZ-SO 1999-2000	24.05.2000	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Onderzoek van de algemene aanbevelingen 97/4 (opschorting van de termijnen bij rechtscolleges wanneer het college van ombudsmannen gevat wordt) en 97/5 (de mogelijkheid voor het college een prejudiciële vraag te stellen aan het Arbitragehof) van het college van de federale ombudsmannen. Hoorzitting met de vertegenwoordigers van de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie. - Examen des recommandations générales 97/4 (suspension des délais de recours juridictionnels durant la saisie des médiateurs) et 97/5 (possibilité pour le collège de poser une question préjudicielle à la Cour d'arbitrage) du collège des médiateurs fédéraux. Audition des représentants des ministres de l'Intérieur et de la Justice.
50.	GZ-SO 1999-2000	09.06.2000	Commissie voor Politieke Vernieuwing (gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Senaat) Commission pour le Renouveau politique (réunion commune avec la commission du Sénat)	- "De rechtstreekse democratie". Hoorzitting met hoogleraars. (Voortzetting) - "La démocratie directe". Audition de professeurs. (Continuation)
51.	GZ-SO 1999-2000	19.06.2000	Commissie voor Politieke Vernieuwing (gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Senaat) Commission pour le Renouveau politique (réunion commune avec la commission du Sénat)	- "De rechtstreekse democratie". Hoorzitting met hoogleraars. (Voortzetting en sluiting) - "La démocratie directe". Audition de professeurs. (Continuation et clôture)

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
52.	GZ-SO 1999-2000	20.06.2000	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Beroepsvereniging van de vastgoedsector over de belasting op onroerend goed. - Audition de représentants de l'Union professionnelle du secteur immobilier sur la fiscalité immobilière.
53.	GZ-SO 1999-2000	28.06.2000	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Onderzoek van de algemene aanbeveling 97/4 (opschorting van de termijnen bij rechtscolleges wanneer het college van ombudsmannen gevat wordt) van het college van de federale ombudsmannen. Hoorzitting met hoogleraars en met een Kamervoorzitter bij de Raad van State. - Examen de la recommandation générale 97/4 (suspension des délais de recours juridictionnels durant la saisie des médiateurs) du collège des médiateurs fédéraux. Audition de professeurs et d'un président de Chambre au Conseil d'État.
54.	GZ-SO 1999-2000	28.06.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Samengevoegd wetsontwerp en -voorstel: . Wetsontwerp betreffende de strafrechtelijke bescherming van minderjarigen, nr. 695/1. . Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 369bis van het Strafwetboek betreffende de ontvoering van kinderen, nr. 166/1. Hoorzitting met een advocaat en hoogleraars, gevolgd door een gedachtewisseling. - Projet et proposition de loi joints: . Projet de loi relatif à la protection pénale des mineurs, n° 695/1. . Proposition de loi modifiant l'article 369bis du Code pénal relatif à l'enlèvement d'enfants, n° 166/1. Audition d'un avocat et de professeurs, suivie d'un échange de vues.
55.	GZ-SO 1999-2000	04.07.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 190, 194, 259bis-9, 259bis-10, 259octies en 371 van het Gerechtelijk Wetboek, tot invoeging van de artikelen 191bis en 194bis in het Gerechtelijk Wetboek en tot wijziging van artikel 21 van de wet van 18 juli 1991 tot wijziging van de voorschriften van het Gerechtelijk Wetboek die betrekking hebben op de opleiding en werving van magistraten, nr. 703/1 Hoorzitting met de president en 2 leden van de Raad van procureurs des Konings. - Projet de loi modifiant les articles 190, 194, 259bis-9, 259bis-10, 259octies et 371 du Code judiciaire, insérant les articles 191bis et 194bis dans le Code judiciaire et modifiant l'article 21 de la loi du 18 juillet 1991 modifiant les règles du Code judiciaire relatives à la formation et au recrutement des magistrats, n° 703/1 Audition du président et de 2 membres du Conseil des procureurs du Roi.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
56.	GZ-SO 1999-2000	12.07.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Hoorzittingen over de sector van de Internationale Samenwerking, in aanwezigheid van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking met : - de heer J. De Bock, Secretaris-Generaal van het ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking - de heer E. De Belder, Bijzonder Evaluator voor Internationale Samenwerking - de heer L. D'Haese, verantwoordelijke voor het dagelijks beheer van de BTC (Belgische Technische Coöperatie) - Auditions relatives au secteur de la coopération internationale, en présence du secrétaire d'État à la coopération au développement de : - M. J. De Bock, secrétaire général du ministère des affaires étrangères, du commerce extérieur et de la coopération au développement. - M. E. De Belder, évaluateur spécial de la coopération internationale. - M. L. D'Haese, délégué à la gestion journalière de la CTB (coopération technique belge).
57.	GZ-SO 2000-2001	24.10.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Landsverdediging en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes, de la commission de la Défense Nationale et de la commission des Relations extérieures	- Hoorzittingen over de militaire samenwerking in het kader van het Europees Defensie- en Veiligheidsbeleid met : * Dr. E.V. Buckley, Assistant Secretary General for Defense and Planning Operations, NATO; * Kolonel SBH Ludo Tegenbosch (BEAR), Hoofd van Planning-en Beleidsdepartement, WEU-MS; * Drs. Bert Kreemers, Nederlands Instituut voor Internationale Betrekkingen "Clingendael". - Auditions relatives à la coopération militaire dans le cadre de la politique européenne de sécurité et de défense de * Dr. E.V. Buckley, "assistant secretary general for defense and planning operations", OTAN; * Colonel Bem Ludo Tegenbosch (BEAR), chef de la section "Plans and Policy", UEO-EMM; * Drs. Bert Kreemers, Institut de relations internationales "Clingendael" (Pays-Bas).
58.	GZ-SO 2000-2001	25.10.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsvoorstel inzake het Federaal Parket, nr 897/1. Hoorzitting met de heer B. Dejemeppe, voorzitter van de raad van procureurs des Konings, en de heer F. Schins, voorzitter van het college van procureurs-generaal. - Proposition de loi concernant le Parquet fédéral, n°897/1. Audition de M. B. Dejemeppe, président du collège des procureurs du Roi, et de M. F. Schins, président du collège des procureurs généraux.
59.	GZ-SO 2000-2001	07.11.2000	Subcommissie belast met het onderzoek en de eventuele herziening van het sociaal statuut van de zelfstandigen Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen (RSVZ). - Audition de représentants de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI).
60.	GZ-SO 2000-2001	08.11.2000	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises Publiques	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Vereniging "Ouders van verongelukte kinderen" over de problemen inzake verkeersveiligheid en de gevolgen ervan voor de burger. - Audition de représentants de l'association "Parents d'enfants victimes d'accidents" sur les problèmes de sécurité routière et les conséquences de ceux-ci pour le citoyen.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
61.	GZ-SO 2000-2001	08.11.2000	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Landsverdediging en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes, de la commission de la Défense nationale et de la commission des Relations extérieures	- Hoorzittingen over de militaire samenwerking in het kader van het Europees Defensie- en Veiligheidsbeleid. (het niet-militair crisismanagement) met : * de heer Max Van der Stoep, Hoog vertegenwoordiger voor de Nationale Minderheden bij de OVSE; * de heer B. Ista, adjunct-kabinetschef van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken; * de heer Franklin De Vrieze, medewerker van Pax Christi; * Professor Dr. Luc Reyckler, Professor Internationale Betrekkingen (K.U.L.); * de heer Bernard Adam, voorzitter van GRIP. - Auditions relatives à la coopération militaire dans le cadre de la politique européenne de sécurité et de défense (la gestion non militaire des crises) de : * monsieur Max Van der Stoep, haut représentant des minorités nationales auprès de l'OSCE; * monsieur B. Ista, chef de Cabinet adjoint du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères; * monsieur Franklin De Vrieze, collaborateur de Pax Christi; * Dr. Luc Reyckler, professeur Relations internationales (KUL); * monsieur Bernard Adam, Président du GRIP.
62.	GZ-SO 2000-2001	14.11.2000	Subcommissie belast met het onderzoek en de eventuele herziening van het sociaal statuut van de zelfstandigen Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle	- Hoorzittingen met vertegenwoordigers van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) en het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV). - Auditions de représentants de l'Office national de sécurité sociale (ONSS) et de l'Institut national d'assurance maladie et invalidité (INAMI).
63.	GZ-SO 2000-2001	21.11.2000	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises Publiques	- Hoorzitting met de gedelegeerd bestuurder van De Post, de heer Frans Rombouts, in aanwezigheid van de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, over de herstructurering van De Post in het licht van de nakende liberalisering. - Auditions de M. Frans Rombouts, administrateur délégué de La Poste, en présence du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, sur la restructuration de La Poste à la lumière de la libéralisation prochaine.
64.	GZ-SO 2000-2001	22.11.2000	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé Publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Hoorzittingen met vertegenwoordigers van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling. - Auditions de représentants du Conseil fédéral du Développement durable.
65.	GZ-SO 2000-2001	22.11.2000	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsvoorstel tot wijziging van het strafwetboek en tot invoering van de dienstverlening en de opleiding als gevangenisvervangende straffen, nr. 549/1. Hoorzittingen met prof. Ann Jacobs (Ulg), prof. Kristel Beyens (VUB) en de heer Tom Vander Beken (UG). - Proposition de loi modifiant le code pénal et instaurant le travail d'intérêt général et la formation comme peine de substitution, n° 549/1. Audition du professeur Ann Jacobs (Ulg), du professeur Kristel Beyens (VUB) et de M. Tom Vander Beken (UG).
66.	GZ-SO 2000-2001	28.11.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Hoorzitting met de heer Shaul Amor, ambassadeur van Israël. - Audition de M. Shaul Amor, ambassadeur d'Israël.
67.	GZ-SO 2000-2001	28.11.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Hoorzitting met de heer Chawki Armali, algemeen Palestijns afgevaardigde. - Audition de M. Chawki, délégué général palestinien.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
68.	GZ-SO 2000-2001	28.11.2000	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met hoge ambtenaren van het ministerie van Financiën ter gelegenheid van de publicatie van het jaarverslag 1999 van de Algemene Administratie van de Belastingen. Beleidsnota van het ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 2001, nr. 905/24. - Audition de hauts fonctionnaires du ministère des Finances à l'occasion de la publication du rapport annuel 1999 de l'Administration générale des impôts. Note de politique générale du ministère des Finances pour l'année budgétaire 2001, n° 905/24.
69.	GZ-SO 2000-2001	12.12.2000	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Hoorzittingen over de sector van de Internationale Samenwerking, in aanwezigheid van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking met * mevrouw Cristina Funes-Noppen, Bijzonder Commissaris, Directie-generaal Internationale Samenwerking (DGIS); * de heer Hendrickx (Inspectie van Financiën); * vertegenwoordigers van het Rekenhof en van de DGIS. - Auditions relatives à la coopération internationale, en présence du secrétaire d'État à la Coopération au Développement, de : * Mme Cristina Funes-Noppen, commissaire spécial, Direction générale de la Coopération internationale (DGCI); * M. Hendrickx (Inspection des Finances); * représentants de la Cour des comptes et de la DGCI.
70.	GZ-SO 2000-2001	09.01.2001	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Hoorzittingen over de rechten van de patiënt. - Auditions sur les droits du patient.
71.	GZ-SO 2000-2001	09.01.2001	Subcommissie belast met het onderzoek en de eventuele herziening van het sociaal statuut van de zelfstandigen Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle	- Hoorzitting met de heer Johan Verstraeten (Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers (RKW)) en met Professor Guido Van Limberghen (Vakgroep Sociaal Recht - Vrije Universiteit Brussel). - Auditions de M. Johan Verstraeten (Office national d'Allocations familiales pour travailleurs salariés (ONAFS)) et du professeur Guido Van Limberghen ("Vakgroep Sociaal Recht" - Vrije Universiteit Brussel).
72.	GZ-SO 2000-2001	16.01.2001	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Hoorzittingen over de rechten van de patiënt(voortzetting). - Auditions sur les droits du patient (continuation).
73.	GZ-SO 2000-2001	16.01.2001	Subcommissie belast met het onderzoek en de eventuele herziening van het sociaal statuut van de zelfstandigen Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle	- Hoorzittingen met mevrouw Vanderstappen (adviseur - Unie voor Zelfstandige Ondernemers (UNIZO)) en met de heer Colin (voorzitter "Union des Classes moyennes" (UCM)). - Auditions de Mme Vanderstappen (conseillère - "Unie voor Zelfstandige Ondernemers (UNIZO)) et de M. Colin (président - Union des Classes moyennes (UCM)).
74.	GZ-SO 2000-2001	17.01.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises Publiques	- Hoorzitting met de heer M. Ansiaux, directeur-generaal van de Nationale Loterij, naar aanleiding van de publicatie van het jaarverslag 1999, in aanwezigheid van de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties. - Audition de M. M. Ansiaux, directeur général de la Loterie nationale à l'occasion de la publication du rapport annuel 1999, en présence du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
75.	GZ-SO 2000-2001	17.01.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises Publiques	- Wetsvoorstellen betreffende het wegverkeer (nrs 526/1, 553/1, 554/1, 636/1, 637/1, 638/1, 639/1, 880/1). Hoorzittingen met de heer Romain Poté, verkeersjurist, met de heer Jan Pelckmans, vertegenwoordiger van het kabinet van de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer en met mevrouw Michèle Guillaume, vertegenwoordigster van het Belgisch Instituut voor de verkeersveiligheid. - Propositions de loi relatives à la circulation routière (n°s 526/1, 553/1, 554/1, 636/1, 637/1, 638/1, 639/1, 880/1). Auditions de M. Romain Poté, juriste en matière de circulation routière, de M. Jan Pelckmans, représentant du cabinet de la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports et de Mme Michèle Guillaume, représentante de l'Institut Belge pour la sécurité routière.
76.	GZ-SO 2000-2001	23.01.2001	Subcommissie belast met het onderzoek en de eventuele herziening van het sociaal statuut van de zelfstandigen Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle.	- Hoorzitting met Prof. Bea Cantillon. - Audition du Prof. Bea Cantillon.
77.	GZ-SO 2000-2001	30.01.2001	Subcommissie belast met het onderzoek en de eventuele herziening van het sociaal statuut van de zelfstandigen Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle.	- Hoorzittingen met mevrouw C. Mattheeuws, voorzitter van het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen (NSZ) en met de heer Wallenberg, directeur van de Belgische Federatie van Zelfstandige Ondernemingen (FEBEZO). - Auditions de Mme C. Mattheeuws, présidente du Syndicat neutre pour indépendants (SNI) et de M. Wallenberg, directeur de la Fédération belge des entreprises indépendantes (FEBICE)
78.	GZ-SO 2000-2001	31.01.2001	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzitting met professor J.-M. Streydio (UCL) en professor W. D'Haeseleer (KUL) over het rapport van de Commissie voor de Analyse van de Productiemiddelen van Elektriciteit en de Reoriëntatie van de Energievectoren (AMPERE). - Audition du professeur J.-M. Streydio (UCL) et du professeur W. D'Haeseleer (KUL) sur le rapport de la Commission pour l'Analyse des Modes de Production de l'Électricité et le Redéploiement des Énergies (AMPERE).
79.	GZ-SO 2000-2001	31.01.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting met baron Robert Tollet en de heer P. Van Rompuy, respectievelijk voorzitter en gedelegeerd bestuurder van de Federale Participatiemaatschappij, in aanwezigheid van de heer H. Schans, adjunct-kabinetschef van de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties - Audition du Baron Robert Tollet et de M. P. Van Rompuy, respectivement président et administrateur délégué de la Société fédérale de participations, en présence du M. H. Schans, chef de cabinet adjoint du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques.
80.	GZ-SO 2000-2001	31.01.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsvoorstel inzake het Federaal Parket, nr. 897/1. - Hoorzitting met de heer S. Brammertz en mevrouw M. Coninx, nationaal magistraten. Proposition de loi relative au Parquet fédéral, n°. 897/1. - Audition de M. S. Brammertz et de Mme M. Coninx, magistrats nationaux.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
81.	GZ-SO 2000-2001	31.01.2001	Verenigde commissies voor de Justitie en voor de Sociale Zaken Commissions réunies de la Justice et des Affaires sociales	Samengevoegde wetsvoorstellen betreffende een Fonds voor alimentatievorderingen, nrs 19/1, 206/1, 264/1, 460/1 en 1047/1. - Hoorzitting met de heer B. Cools, voorzitter van het OCMW van Antwerpen en de heren Emonts, voorzitter, en Emotte, secretaris van de OCMW-afdeling van de "Union des Villes et Communes de Wallonie". Propositions de loi jointes relatives à un Fonds des créances alimentaires, n°s 19/1, 206/1, 264/1, 460/1 en 1047/1. - Audition de M. B. Cools, président du CPAS d'Anvers et de MM. Emonts et Emotte, respectivement président et secrétaire de la Section CPAS de l'Union des Villes et des Communes de Wallonie.
82.	GZ-SO 2000-2001	06.02.2001	Subcommissie belast met het onderzoek en de eventuele herziening van het sociaal statuut van de zelfstandigen Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle	- Hoorzittingen met vertegenwoordigers van vakorganisaties (ACV, ABVV, ACLVB) - Audition de représentants des organisations syndicales (CSC, FGTB, CGSLB)
83.	GZ-SO 2000-2001	07.02.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Wetsvoorstellen betreffende het wegverkeer (nrs 526/1, 553/1, 554/1, 636/1, 637/1, 638/4, 639/1, 880/1) Hoorzittingen met de heer Romain Poté, verkeersjurist, met de heer J. Pelckmans, vertegenwoordiger van het kabinet van de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer en met mevrouw Michèle Guillaume, vertegenwoordigster van het Belgisch Instituut voor de Veiligheid (voortzetting). - Propositions de loi relatives à la circulation routière (n°s 526/1, 553/1, 554/1, 636/1, 637/1, 638/1, 639/1, 880/1). Audition de M. Romain Poté, juriste en matière de circulation routière, de M. Jan Pelckmans, représentant du cabinet de la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports et de Mme Michèle Guillaume, représentante de l'Institut Belge pour la sécurité routière (continuation).
84.	GZ-SO 2000-2001	13.02.2001	Subcommissie belast met het onderzoek en de eventuele herziening van het sociaal statuut van de zelfstandigen Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle	- Hoorzittingen met vertegenwoordigers van het ministerie van Middenstand en Landbouw en van de Hoge Raad voor Zelfstandigen en KMO's. - Audition de représentants du ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture et du Conseil supérieur des indépendants et des PME.
85.	GZ-SO 2000-2001	14.02.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting met de heer M. Duyck, COO (Chief Operational Officer) en met de heer P. Klees, CEO (Chief Executive Officer) van BIAC, in aanwezigheid van de heer H. Schrans, adjunct-kabinetschef van de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties. - Audition de M. M. Duyck, COO (Chief Operational Officer) et de M. P. Klees, CEO (Chief Executive Officer) de BIAC, en présence de M. H. Schrans, chef de cabinet adjoint du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques
86.	GZ-SO 2000-2001	20.02.2001	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzitting met professor J.M. Streydio (UCL) en professor W. D'Haeseleer (KUL) over het rapport van de Commissie voor de Analyse van de Productiemiddelen van Electriciteit en de Reoriëntatie van de Energievectoren (AMPERE). (voortzetting). - Audition du professeur J.-M. Streydio (UCL) et du professeur W. D'Haeseleer (KUL) sur le rapport de la Commission pour l'Analyse des Modes de Production de l'Électricité et le Redéploiement des Énergies (AMPERE). (continuation).

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
87.	GZ-SO 2000-2001	20.02.2001	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Hoorzitting met de heer Luc Beernaert, Afgevaardigd beheerder van het Federaal Agentschap voor de Voedselketen. - Audition de M. Luc Beernaert, administrateur délégué de l'Agence fédérale pour le contrôle de la chaîne alimentaire.
88.	GZ-SO 2000-2001	20.02.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat). Commission des Relations extérieures. (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense nationale du Sénat)	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van Amnesty International ter voorbereiding van de 57 ^{ste} zitting van de Commissie voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties (Genève, 19 maart - 27 april 2001). - Audition de représentants d'Amnesty International en préparation de la 57 ^{ème} session de la Commission des Droits de l'Homme des Nations Unies (Genève, 19 mars - 27 avril 2001).
89.	GZ-SO 2000-2001	21.02.2001	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzittingen over het ontwerp-koninklijk besluit inzake de toegang tot het beroep van belastingsconsulent en accountant. - Audition sur le projet d'arrêté royal relatif à l'accès à la profession de conseiller fiscal et d'expert-comptable.
90.	GZ-SO 2000-2001	06.03.2001	Subcommissie belast met het onderzoek en de eventuele herziening van het sociaal statuut van zelfstandigen Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle	- Hoorzitting met de heren Haustraete en De Poortere, bedrijfsrevisoren. - Audition de MM. Haustraete et De Poortere, réviseurs d'entreprises.
91.	GZ-SO 2000-2001	07.03.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting met de heer Theo Beeldens, voorzitter, en mevrouw Ilse De Keyser, coördinatrice, van de Motor Cycle Action Group. - Audition de M. Théo Beeldens, président, et Mme Ilse De Keyser, coordinatrice au Motor Cycle Action Group.
92.	GZ-SO 2000-2001	07.03.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsvoorstel tot wijziging van het Strafwetboek en tot invoering van de dienstverlening en de opleiding als gevangenisvervangende straffen (nr. 549/1). Hoorzitting met de heer L. Huybrechts, Raadsheer in het Hof van Cassatie. - Proposition de loi modifiant le Code pénal et instaurant le travail d'intérêt général et la formation comme peine de substitution (n° 549/1). Audition de M. L. Huybrechts, Conseiller à la Cour de Cassation.
93.	GZ-SO 2000-2001	13.03.2001	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met de heer G. Quaden, gouverneur van de Nationale Bank van België ter gelegenheid van de publicatie van het jaarverslag 2000 van deze instelling. - Audition de M. G. Quaden, gouverneur de la Banque nationale de Belgique, à l'occasion de la publication du rapport annuel 2000 de cette institution.
94.	GZ-SO 2000-2001	13.03.2001	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Hoorzitting met de leden van het college van deskundigen belast met de controle van de geautomatiseerde stemmingen en stemopneming, nrs. 923/1 en 2. - Audition des membres du collège d'experts chargés du contrôle des systèmes de vote et de dépouillement automatisés, n°s 923/1 et 2.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
95.	GZ-SO 2000-2001	20.03.2001	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst en de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, nr. 1007/1. - Hoorzittingen met vertegenwoordigers van BVVO, CASO en Testaankoop. - Projet de loi modifiant la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre et la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des catastrophes naturelles, n° 1007/1. - Audition de représentants de l'UPEA, CASO et Test-Achats.
96.	GZ-SO 2000-2001	20.03.2001	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met de kandidaten voor het ambt van raadsheer (N) bij het Rekenhof. - Auditions des candidats à une fonction de conseiller (N) à la Cour des comptes.
97.	GZ-SO 2000-2001	20.03.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Wetsvoorstellen betreffende het wegverkeer (nrs 526/1, 553/1, 554/1, 636/1, 637/1, 638/1, 639/1, 880/1). - Hoorzitting met : * de heer Stijn Vancuyck, verantwoordelijke voor de Motor Cycle Council van FEBIAC * de heer Patrick D'Haese, vertegenwoordiger van de Fietzersbond * de heer Philippe Degand, voorzitter van GRACQ (Groupe de Recherche et d'Action des Cyclistes Quotidiens). - Propositions de loi relatives à la circulation routière (n°s 526/1, 553/1, 554/1, 636/1, 637/1, 638/1, 639/1, 880/1). Audition de : * M. Stijn Vancuyck, représentant le "Motor Cycle Council" de la FEBIAC * M. Patrick D'Haese, représentant du "Fietzersbond" * M. Philippe Degand, président du GRACQ (Groupe de Recherche et d'Action des Cyclistes Quotidiens).
98.	GZ-SO 2000-2001	21.03.2001	Verenigde commissies voor de Justitie en voor de Sociale Zaken Commissions réunies de la Justice et des Affaires sociales	- Samengevoegde wetsvoorstellen betreffende een Fonds voor alimentatievorderingen (nrs. 19/1, 206/1, 264/1, 460/1, 1047/1). - Hoorzittingen met : * de heer Uyttendaele, advocaat en professor aan de ULB * de heer Van Gijssel, advocaat en professor aan de ULB * de heer Goossens, directeur-generaal bij het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu * de heer Quintens, directeur bij het ministerie van Financiën. - Propositions de loi jointes relatives à un Fonds des créances alimentaires (n°s 19/1, 206/1, 264/1, 460/1, 1047/1). - Audition de : * M. Uyttendaele, avocat et professeur à l'ULB * M. Van Gijssel, avocat et professeur à l'ULB * M. Goossens, directeur général auprès du ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement * M. Quintens, directeur auprès du ministère des Finances.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
99.	GZ-SO 2000-2001	28.03.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- De problematiek van het Midden-Oosten - Hoorzitting met : * mevrouw V. Teitelbaum-Hirsch, coördinator van de Centrale raad van de Joodse organisaties van België; * professor J. Klener van het Centraal Israëlitisch consistorie van België; * de heer E. Ringer van het Forum der Joodse Organisaties (FJO). - La problématique du Moyen-Orient - Audition : * de Mme V. Teitelbaum-Hirsch, coordinatrice du Conseil central des organisations juives de Belgique; * du professeur J. Klener du Consistoire central israélite de Belgique; * de M. E. Ringer du "Forum der Joodse Organisaties" (FJO).
100.	GZ-SO 2000-2001	28.03.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van strafvordering, wat de herziening van de veroordeling in strafzaken betreft, en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, wat de herroeping van het gewijsde betreft, nr. 1083/1. - Hoorzitting met : * de heer P. Lemmens, raadsheer en professor KUL * de heer Ph. Frumer, docent ULB * de heer O. De Schutter, docent UCL * de heer S. Depré, advocaat en assistent UCL. - Proposition de loi modifiant le Code d'instruction criminelle, en ce qui concerne la révision de la condamnation en matière criminelle et le Code judiciaire, en ce qui concerne la requête civile, n° 1083/1. - Audition de : * M. P. Lemmens, conseiller d'État et professeur à la KUL * M. Ph. Frumer, professeur à l'ULB * M. O. De Schutter, chargé de cours à l'UCL * M. S. Depré, avocat et assistant à l'UCL.
101.	GZ-SO 2000-2001	28.03.2001	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Hoorzittingen met NGO's over het toekomstige Belgische voorzitterschap van de Europese Unie. - Audition de diverses ONG dans le cadre de la préparation de la présidence belge du Conseil de l'Union européenne.
102.	GZ-SO 2000-2001	17.04.2001	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met de heer P. Hatry, persoonlijke vertegenwoordiger van de minister van Financiën bij de werkgroepen "Monti-Bolkestein" bij de Europese Unie, over de evolutie van het Europese fiscale pakket. - Audition de M. P. Hatry, représentant personnel du ministre des Finances auprès des groupes de travail "Monti-Bolkestein" à l'Union européenne, sur l'évolution du paquet fiscal européen.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
103.	GZ-SO 2000-2001	18.04.2001	Commissie Legeraankopen Commission Achats militaires	- Hoorzitting over de economische compensaties met : * prof. W. Struys, hoofd van het departement Economie en Beheer van de Koninklijke Militaire School, * de heer Rasquin, voorzitter van de Belgian Defense & Security Industry Group (BDIG). * vertegenwoordigers van de Sociaal Economische Raad voor Vlaanderen (SERV), van de "Conseil économique et social de la Région Wallonne (CESRW)" en van de Sociale Economische Raad voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest; * vertegenwoordigers van de "Groupe de la Recherche et d'Information pour la Paix et la Sécurité" (GRIP). - Auditions concernant les compensations économiques: * du Prof. W. Struys, chef du département Économie et Gestion de l'École royale militaire; * de M. Rasquin, président du "Belgian Defense & Security Industry Group" (BDIG); * de représentants du "Sociaal Economische Raad voor Vlaanderen" (SERV), du Conseil économique et social de la Région Wallonne (CESRW) et du Conseil économique et social de la Région Bruxelles-Capitale; * de représentants du Groupe de la Recherche et d'Information pour la Paix et la Sécurité (GRIP).
104.	GZ-SO 2000-2001	02.05.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting met de heer E. Schouppe, gedelegeerd bestuurder van de NMBS, over het lopend tienjarig investeringsplan van de NMBS en met de heren J.-L. Herremans, financieel directeur, C. Müller, CEO, en P. Dubois, secretaris-generaal van Sabena, gevolgd door de heer Ch. d'Arenberg, technisch kabinetschef van de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties. - Audition de M. E. Schouppe, administrateur délégué de la SNCB, sur le plan décennal d'investissements de la SNCB en cours, et de MM. J.-L. Herremans, directeur financier, C. Müller, CEO en P. Dubois, secrétaire général de la Sabena, suivi de M. Ch. d'Arenberg, chef de cabinet technique du ministre des Télécommunications, et des Entreprises et Participations publiques.
105.	GZ-SO 2000-2001	08.05.2001	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Wetsontwerp ter invoering van een éénmalige bijdrage ten laste van de petroleumsector, nr. 1129/1. Hoorzittingen met : - een afgevaardigde van de administratie energie; - een afgevaardigde van de Belgische Petroleum Federatie; - een afgevaardigde van de Belgische Petroleum Unie; - een afgevaardigde van de Europese Commissie; - een afgevaardigde van Sabena. - Projet de loi instaurant une cotisation unique à charge du secteur pétrolier, n°1129/1. Auditions : - d'un représentant de l'administration de l'Énergie - d'un délégué de la Fédération pétrolière belge; - d'un délégué de l'Union pétrolière belge; - d'un délégué de la Commission européenne; - d'un délégué de la Sabena.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
106.	GZ-SO 2000-2001	08.05.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Landsverdediging van de Senaat) Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- De problematiek van het Midden-Oosten. Hoorzitting met : - de heer Nordin Maloujahmoum, Voorzitter van het Executief van de Moslims in België; - de heer Safi Ahmad (opvolgingscomité ter ondersteuning van het Palestijnse volk, dat is opgericht door de geleidingen van de Arabische gemeenschap van België); - de heer Pierre Galand (Belgisch-Palestijnse vereniging). - La problématique du Moyen-Orient. Audition de : - M. Nordin Maloujahmoum, président de l'Exécutif des Musulmans de Belgique; - M. Safi Ahmad (comité de suivi pour le soutien du peuple palestinien issu des composantes de la communauté arabe de Belgique); - M. Pierre Galand (Association belgo-palestinienne).
107.	GZ-SO 2000-2001	09.05.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Wetsvoorstellen betreffende het wegverkeer (nrs 526/1, 553/1, 554/1, 636/1, 637/1, 638/1, 639/1, 880/1) Hoorzitting met de heer Jef Fobert, voorzitter van de voetgangersbeweging en met mevrouw Maggy Dries, voorzitter van de Gentse afdeling. - Propositions de loi relatives à la circulation routière (n°s 526/1, 553/1, 554/1, 636/1, 637/1, 638/1, 639/1, 880/1) Audition de M. Jef Fobert, président du "voetgangersbeweging" (mouvement des piétons) et de Mme Maggy Dries, présidente de la section gantoise.
108.	GZ-SO 2000-2001	15.05.2001	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid. - Audition de représentants de l'Institut Belge de Sécurité Routière.
109.	GZ-SO 2000-2001	16.05.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Debat over de "universele dienstverlening" in de postsector in het licht van de nakende liberalisering. Hoorzitting met deskundigen. - Débat sur le "service universel" dans le secteur postal à la lumière de la libéralisation prochaine. Audition d'experts.
110.	GZ-SO 2000-2001	16.05.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Debat over de "universele dienstverlening" in de postsector in het licht van de nakende liberalisering. Hoorzitting met deskundigen. - Débat sur le "service universel" dans le secteur postal à la lumière de la libéralisation prochaine. Audition d'experts.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
111.	GZ-SO 2000-2001	16.05.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsontwerp ter vergemakkelijking van de uitoefening van het beroep van advocaat en van de vestiging in België van advocaten die onderdaan zijn van een andere lidstaat van de Europese Unie, nr. 1120/1. - Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, wat de uitoefening van het beroep van advocaat door onderdanen van de overige lidstaten van de Europese Unie betreft, nr. 547/1. - Hoorzitting met de heer M. Van Doosselaere, voormalig deken van de Nationale Orde van Advocaten. - Projet de loi visant à faciliter l'exercice de la profession d'avocats ainsi que l'établissement en Belgique d'avocats ressortissants un autre État membre de l'Union européenne, n°1120/1. - Proposition de loi modifiant le Code judiciaire, en ce qui concerne l'exercice de la profession d'avocat par des ressortissants des autres États membres de l'Union européenne, n°547/1. - Audition de M.M. Van Doosselaere, ancien doyen de l'Ordre national des avocats.
112.	GZ-SO 2000-2001	30.05.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Debat over de "universele dienstverlening". Hoorzitting met vertegenwoordigers van de dienstverleners. - Débat sur le "service universel". Audition des représentants des prestataires de service.
113.	GZ-SO 2000-2001	30.05.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting met de heer J. Goossens, gedelegeerd bestuurder van Belgacom. - Audition de M. J. Goossens, administrateur délégué de Belgacom.
114.	GZ-SO 2000-2001	05.06.2001	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzitting met mevrouw Béatrice Ponet, voorzitter "ad interim" van de Raad voor de Mededinging. - Audition de Mme Béatrice Ponet, présidente "ad interim" du Conseil de la Concurrence.
115.	GZ-SO 2000-2001	05.06.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van strafvordering, wat de herziening van de veroordeling in strafzaken betreft, en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, wat de herroeping van het gewijsde betreft, nr. 1083/1. - Hoorzitting met de heer J. du Jardin, procureur-generaal en de heer J. Spreutels, advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie. - Proposition de loi modifiant le Code d'instruction criminelle, en ce qui concerne la révision de la condamnation en matière criminelle, et le Code judiciaire, en ce qui concerne la requête civile, n°1083/1. - Audition de M. J. du Jardin, procureur général et de M. J. Spreutels, avocat général près la Cour de cassation.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
116.	GZ-SO 2000-2001	08.06.2001	Gemeenschappelijke vergadering van de bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast comité van toezicht op de Politiediensten (Kamer) en van de commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen-en en veiligheidsdiensten (Senaat) Réunion commune de la commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de police (Chambre) et de la commission chargée de l'accompagnement du Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité (Sénat)	- Verslag over het eventueel bestaan van een netwerk voor het onderscheppen van communicaties, "Echelon" genaamd. - Hoorzitting met de heer Duncan Campbell, journalist. - Rapport sur l'existence éventuelle d'un réseau d'interception des communications, nommé "Echelon". - Audition de M. Duncan Campbell, journaliste.
117.	GZ-SO 2000-2001	12.06.2001	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la société	- Wetsvoorstel tot invoering van de kosteloze geneeskundige verzorging van alle oudstrijders en oorlogsslachtoffers die een periode van erkenning genieten van in totaliteit tenminste een jaar in één of meerdere statuten van nationale erkentelijkheid, nr. 1192/1. - Hoorzitting met de heer Gustave Rens, voorzitter van de Hoge Raad voor Oorlogsinvaliden, oudstrijders en Oorlogsslachtoffers en met de heer Robert Urbain, voorzitter van de Centrale commissie belast met het onderzoek van de concretisering van de niet voldane eisen van oudstrijders en oorlogsslachtoffers. - Proposition de loi instaurant la gratuité des soins de santé pour tous les anciens combattants et victimes de guerre qui comptent une période de reconnaissance totale d'au moins un an dans un ou plusieurs des statuts de reconnaissance nationale, n° 1192/1. - Audition de M. Gustave Rens, président du Conseil national des Invalides de Guerre, Anciens combattants et Victimes de guerre et de M. Robert Urbain, président de la Commission centrale chargée d'examiner la concrétisation des revendications non satisfaites des anciens combattants et victimes de la guerre.
118.	GZ-SO 2000-2001	13.06.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Debat over de "universele dienstverlening". - Hoorzitting met de heer Philippe Bodson, voorzitter van de "Free Fair Post Initiative". - Débat sur le "service universel". - Audition de M. Philippe Bodson, président du "Free Fair Post Initiative".
119.	GZ-SO 2000-2001	20.06.2001	Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing. Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.	- Hoorzittingen over de sector van de geestelijke gezondheid. - Auditions sur les soins de santé mentale.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
120.	GZ-SO 2000-2001	26.06.2001	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissie van de Senaat) Comité d'avis pour l'Émancipation sociale (réunion commune avec le comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes du Sénat)	- Prioriteiten van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie met betrekking tot de gelijkheid van kansen. - Hoorzitting met : * mevrouw Myriam Van Varenbergh, voorzitter van de Federale Raad van de gelijke kansen voor mannen en vrouwen; * mevrouw Maggy Poppe, ondervoorzitter van de Nederlandstalige vrouwenraad; * mevrouw Monique Knauer van de commissie "Relations internationales" van de "Conseil des femmes francophones"; * mevrouw Isabelle Jacquet, ondervoorzitter van de Commissie Vrouwen en Ontwikkeling. - Priorités de la présidence belge de l'Union européenne en matière d'égalité des chances. - Audition de : * Mme Myriam Van Varenbergh, présidente du Conseil fédéral de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes; * Mme Maggy Poppe, vice-présidente du "Nederlandstalige vrouwenraad"; * Mme Monique Knauer de la commission Relations internationales du Conseil des femmes francophones. * Mme Isabelle Jacquet, vice-présidente de la Commission Femmes et développement.
121.	GZ-SO 2000-2001	26.06.2001	Gemeenschappelijke vergadering van de bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast comité van toezicht op de Politiediensten (Kamer) en van de commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen-en en veiligheidsdiensten (Senaat) Réunion commune de la commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de police (Chambre) et de la commission chargée de l'accompagnement du Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité (Sénat)	- Verslag over het eventueel bestaan van een netwerk voor het onderscheppen van communicaties, "Echelon" genaamd. - Hoorzitting met de heren P. Thomas, voorzitter van de commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en D. Yernault van de rechtsfaculteit van de "Université Libre de Bruxelles". - Rapport sur l'éventuelle existence d'un réseau d'interception des communications, nommé "Echelon". - Audition de M. P. Thomas, président de la commission de la Protection de la vie privée et de M. D. Yernault, de la faculté de droit de l'Université Libre de Bruxelles.
122.	GZ-SO 2000-2001	03.07.2001	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	- Wetsvoorstellen tot instelling van een statuut voor de vrijwilligers (nrs. 863/1 en 1214/1). - Hoorzitting met : * mevrouw Van Gool, regeringscommissaris, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen. * vertegenwoordigers van de Koning Boudewijnstichting. - Propositions de loi créant un statut pour les bénévoles (n°s 863/1 et 1214/1). - Audition de : * Mme Van Gool, commissaire du gouvernement, adjointe au ministre des Affaires sociales et des Pensions. * de représentants de la Fondation Roi Baudouin.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
123.	GZ-SO 2000-2001	04.07.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Debat over de "universele dienstverlening". - Hoorzitting met Europese ambtenaren, vertegenwoordigers van de Europese commissarissen respectievelijk bevoegd voor de post - en telecomsector, de heren Frits Bolkestein (Interne markt, belastingen en douane-unie) en Erkki Liikanen (ondernemingsbeleid en informatiemaatschappij). - Débat sur le "service universel" - Audition de fonctionnaires européens représentant respectivement les commissaires européens compétents pour les secteurs postal et télécom, MM. Frits Bolkestein (marché intérieur, fiscalité et union douanière) et Erkki Liikanen (entreprises et société de l'information).
124.	GZ-SO 2000-2001	04.07.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Wetsvoorstellen betreffende de toewijzing van de familienaam, nrs. 131/1, 283/1, 593/1, 1240/1, 1300/1, 1313/1. - Hoorzitting met mevrouw A. Vandekerckhove, kinderrechtencommissaris en de heer Cl. Lelièvre, "délégué général aux droits de l'enfant". - Propositions de loi relatives à l'attribution du nom patronymique, n°s. 131/1, 283/1, 593/1, 1240/1, 1300/1, 1313/1. - Audition de Mme A. Vandekerckhove, commissaire aux droits de l'enfant et de M. Cl. Lelièvre, délégué général aux droits de l'enfant.
125.	GZ-SO 2000-2001	05.07.2001	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Debat over de "universele dienstverlening". - Hoorzitting met de Europese commissaris bevoegd voor de postsector, de heer Frits Bolkestein (Interne markt, belastingen en douane-unie). - Débat sur "le service universel". - Audition du commissaire européen compétent pour le service postal, M. Frits Bolkestein (marché intérieur, fiscalité et union douanière).
126.	GZ-SO 2000-2001	09.07.2001	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Prioriteit "algemene aanbevelingen van het College van federale ombudsmannen". Doorzichtigheid en loyaliteit van de administratie ten opzichte van de gebruiker van de openbare diensten. - Hoorzitting van de heer B. Lange, medewerker van de vzw Infor-Construct en van professor R. Andersen (UCL), voorzitter van de Raad van State en van de commissie voor de toegang tot bestuursdocumenten. - Priorité "recommandations du collège des médiateurs fédéraux". - Transparence et loyauté de l'administration vis-à-vis de l'utilisateur des services publics. - Audition de M. B. Lange, collaborateur de l'ASBL Infor-construct et du professeur R. Andersen (UCL), président du Conseil d'État et de la commission d'accès aux documents administratifs.
127.	GZ-SO 2000-2001	09.07.2001	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Prioriteit "algemene aanbevelingen van het College van federale ombudsmannen". Doorzichtigheid en loyaliteit van de administratie ten opzichte van de gebruiker van de openbare diensten. - Hoorzitting van : * mevrouw M. Van Aken en de heer J.-L. Durieu, ondervoorzitters van het College van Informatieambtenaren en van de heren E. Depue en Jaupaert, Commissaris-generaal van en adviseur bij de dienst voor Administratieve vereenvoudiging. - Priorité "recommandations du Collège des médiateurs fédéraux". - Transparence et loyauté de l'administration vis-à-vis de l'utilisateur des services publics. - Audition de Mme M. Van Aken et de M. J.-L. Durieu, vice-présidents du Collège des fonctionnaires d'information et de M.M. E. Depue et Jaupaert, commissaire général du et conseiller au service de simplification administrative.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
128.	GZ-SO 2000-2001	13.07.2001	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Prioriteit "algemene aanbevelingen van het College van federale ombudsmannen". Doorzichtigheid en loyaliteit van de administratie ten opzichte van de gebruiker van de openbare diensten. - Hoorzitting van de heer M. Damar, secretaris-generaal van het federaal ministerie van Ambtenarenzaken, en de heer Chr. Decoster, mevrouw E. Willame en de heer W. Lambrechts, resp. secretaris-generaal van Directeur-generaal en Adviseur bij het federaal ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu. - Priorité "recommandations du Collège des médiateurs fédéraux". - Transparence et loyauté de l'administration vis-à-vis de l'usager des services publics. - Audition de M.M. Damar, Secrétaire général du ministère fédéral de la Fonction publique et de M. Chr. Decoster, Mme E. Willame et M. W. Lambrechts, respectivement secrétaire général, directeur général et conseiller au ministère fédéral des Affaires sociales, Santé publique et Environnement.
129.	GZ-SO 2000-2001	24.09.2001	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	- Wetsvoorstellen tot instelling van een statuut voor vrijwilligers. nrs. 863/1 en 1214/1. - Hoorzittingen met vertegenwoordigers van : * het Platform voor het voluntariaat * het Algemeen Belgisch Vakverbond * het Algemeen Christelijk Vakverbond van België * de Landsbond der Christelijke Mutualiteiten * het Nationaal Verbond van Socialistische mutualiteiten * de Nederlandstalige vrouwenraad * de Federatie van werkgevers van socio-culturele werkgevers * Caritas * het Humanistisch verbond * het ACW * Coprogram & Acodev * het Rode Kruis * de vzw Ambuce * de Jeugdraad * de Vlaamse Sportraad * de "Ligue des familles" * de Raad voor volksontwikkeling * de "Mouvement pour la société civile" - Propositions de loi créant un statut pour les bénévoles, n°s 863/1 et 1214/1. - Auditions de représentants de : * l'Association pour le volontariat * la Fédération générale du Travail de Belgique * la Confédération des syndicats chrétiens de Belgique * l'Alliance nationale des mutualités chrétiennes * l'Union nationale des mutualités socialistes * le "Nederlandstalige vrouwenraad" * la Confédération des employeurs du secteur socio-culturel * Caritas * le "Humanistisch verbond" * le MOC * Coprogram & Acodev * la Croix Rouge * l'ASBL Ambuce * le "Jeugdraad" * le "Vlaamse Sportraad" * la Ligue des familles * le "Raad voor volksontwikkeling" * le Mouvement pour la société civile

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
130.	GZ-SO 2000-2001	25.09.2001	Gemeenschappelijke Vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Wetsontwerp houdende maatregelen inzake gezondheidszorg nr. 1376/1, en toegevoegde wetsvoorstellen nrs. 407/1, 449/1, 951/1, 1202/1 en 1294/1. Hoorzittingen met vertegenwoordigers van de geneesheren, de mutualiteiten en de ziekenhuizen. - Projet de loi portant des mesures en matière de soins de santé, n° 1376/1 et propositions de loi jointes, n°s 407/1, 449/1, 951/1, 1202/1 et 1294/1. Audition de représentants des médecins, mutualités et hôpitaux.
131.	GZ-SO 2000-2001	25.09.2001	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie Comité d'avis pour l'Émancipation sociale	- Hoorzittingen over de echtscheidingsproblematiek - Auditions sur le thème du divorce
132.	GZ-SO 2000-2001	26.09.2001	Gemeenschappelijke Vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Wetsontwerp houdende maatregelen inzake gezondheidszorg nr. 1376/1, en toegevoegde wetsvoorstellen nrs. 407/1, 449/1, 951/1, 1202/1 en 1294/1. Hoorzittingen met financiering-deskundigen en vertegenwoordigers van universitaire ziekenhuizen. - Projet de loi portant des mesures en matière de soins de santé, n° 1376/1 et propositions de loi jointes, n°s 407/1, 449/1, 951/1, 1202/1 et 1294/1. Auditions d'experts du financement et de représentants des hôpitaux universitaires.
133.	GZ-SO 2000-2001	03.10.2001	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	- Wetsvoorstellen tot instelling van een statuut voor de vrijwilligers, nrs. 863/1 en 1214/1. Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Beroepsvereniging voor Verzekeringsondernemingen. - Propositions de loi créant un statut pour les bénévoles, n°s 863/1 et 1214/1. Audition de représentants de l'Union professionnelle des entreprises d'assurance.
134.	GZ-SO 2001-2002	16.10.2001	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie Comité d'avis pour l'Émancipation sociale	Samengevoegde wetsvoorstellen inzake echtscheidingen nrs. 619/1, 620/1, 684/1, 869/1, 896/1, 1064/1, 1109/1, 1191/1 en 1308/1 - Hoorzittingen met : * vertegenwoordigers van de "Conseil des Femmes Francophones de Belgique"; * mevr. S. Galbusera van het Vrouwen Overleg Komitee; * vertegenwoordigers van het "Comité des Liaisons" Propositions de loi jointes en matière de divorce n°s 619/1, 620/1, 684/1, 869/1, 896/1, 1064/1, 1109/1, 1191/1 et 1308/1 - Auditions de : * représentants du Conseil des Femmes Francophones de Belgique; * Mme S. Galbusera du "Vrouwen Overleg Komitee" * représentants du Comité des Liaisons

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
135.	GZ-SO 2001-2002	25.10.2001	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique	Wetsontwerp houdende wijziging van het Wetboek van vennootschappen alsook van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen, nr. 1211/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs. 523/1, 879/1 en 1039/1. - Hoorzitting met de heer Keutgen, bestuurder-secretaris-generaal, en mevr. Darville, adviseur, van het Verbond van Belgische Ondernemingen. Projet de loi modifiant le Code des sociétés et la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition, n° 1211/1 et propositions de loi jointes, n°s 523/1, 879/1 et 1039/1. - Audition de M. Keutgen, administrateur-secrétaire-général, et Mme Darville, conseillère, de la Fédération des entreprises de Belgique.
136.	GZ-SO 2001-2002	06.11.2001	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst en de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, nr. 1007/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de sectoren van de verzekeraars en de herverzekeraars over de gevolgen van de aanslagen van 11 september 2001. Projet de loi modifiant la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre et la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des catastrophes naturelles, n° 1007/1. - Audition de représentants des secteurs des assurances et des réassurances sur les conséquences des attentats du 11 septembre 2001
137.	GZ-SO 2001-2002	06.11.2001	Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission réunies de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Hoorzittingen over de toepassing van GGO's in de landbouw in functie van de voedselproductie : * heer D. Carrez (Belgo Biotech); * de heer J. Matthijs (Boerenbond); * de heer J.-F. Fauconnier (Greenpeace België); * de heer D. Leskieu (Onafhankelijk adviseur – Europees Parlement); * de heer M. Fichers ("Nature et Progrès"); * de heer R. Jennar (OXFAM Solidariteit); * de heer W. De Beukelaere (Testaankoop); * Prof. S. Sterckx (UG); * de heer J. Bury, (Vlaams interuniversitair Instituut voor Biotechnologie). Auditions sur l'application des OGM dans l'agriculture en fonction de la production alimentaire : * M. D. Carrez, (Belgo Biotech); * M. J. Matthijs, ("Boerenbond"); * M. J.-F. Fauconnier, (Greenpeace Belgique); * M. D. Leskieu, (Conseiller indépendant – Parlement européen); * M. R. Jennar, (Oxfam Solidarité); * M. W. De Beukelaere, (Test-Achats). * Prof. S. Sterckx (UG); * M. J. Bury, (Vlaams interuniversitair Instituut voor Biotechnologie).

Zitting		Datum	Commissies	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
--- Session		--- Date	--- Commissions	--- Objet et qualité des personnes entendues
138.	GZ-SO 2001-2002	07.11.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Samengevoegde wetsvoorstellen : * wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde de familienaams-verandering mogelijk te maken, nr. 131/1. * Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, teneinde bij de naamsoverdracht op het kind discriminatie tussen mannen en vrouwen weg te werken, nr. 283/1. * Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 335 en 358 van het Burgerlijk Wetboek inzake de gevolgen van de afstamming en de adoptie wat de naam betreft, nr. 593/1. * Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 355, 358 en 370 van het Burgerlijk Wetboek inzake de toewijziging van de familienaam, nr. 1240/1. * Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, wat de familienaam betreft, nr. 1300/1. * Wetsvoorstel tot opheffing van artikel 335, § 3, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek, nr. 1313/1. - Hoorzitting met de professoren M. Fallon (UCL) en J. Erauw (RUG). Propositions de loi jointes : * Proposition de loi modifiant le Code civil en vue de permettre la modification du nom patronymique, n° 131/1. * Proposition de loi modifiant le Code civil en vue de supprimer les discriminations entre hommes et femmes dans la transmission du nom à l'enfant, n° 283/1. * Proposition de loi modifiant les articles 335 et 358 du Code civil relatifs aux effets de la filiation et de l'adoption en ce qui concerne le nom de l'enfant, n° 593/1. * Proposition de loi modifiant les articles 355, 358 et 370 du Code civil en ce qui concerne l'attribution du nom patronymique, n° 1240/1. * Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne le nom patronymique, n° 1300/1. * Proposition de loi abrogeant l'article 335, § 3, alinéa 2, du Code civil, n° 1313/1. - Audition des professeurs M. Fallon (UCL) et J. Erauw (RUG).
139.	GZ-SO 2001-2002	08.11.2001	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique	Wetsontwerp houdende wijziging van het Wetboek van vennootschappen alsook van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen, nr. 1211/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs. 523/1, 879/1 en 1039/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van : * het Instituut der Bedrijfsrevisoren; * het Instituut van Accountants en Belastingsconsulenten. Projet de loi modifiant le Code des sociétés et la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition, n° 1211/1 et propositions de loi jointes n°s 523/1, 879/1 et 1039/1. - Auditions de représentants de : * l'Institut des Révisieurs d'entreprises; * l'Institut des experts comptables et conseillers fiscaux.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
140.	GZ-SO 2001-2002	20.11.2001	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.	Wetsontwerp betreffende de transacties uitgevoerd met instrumenten voor de elektronische overmaking van geldmiddelen, nr. 1389/1. - Hoorzittingen met vertegenwoordigers van : * Belgische Vereniging der Banken; * Banksys n.v.; * Ombudsman Bankbedrijf; * Testaankoop Projet de loi relatif aux opérations effectuées au moyen d'instruments de transfert électronique de fonds, n° 1389/1. - Auditions de représentants : * de l'Assosiation belge des banques; * de la SA banksys; * du Médiateur du secteur bancaire; * de Test-Achats
141.	GZ-SO 2001-2002	21.11.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Samengevoegde wetsvoorstellen : * Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde de familienaamsverandering mogelijk te maken, nr. 131/1; * Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, teneinde bij de naamsoverdracht op het kind discriminatie tussen mannen en vrouwen weg te werken, nr. 283/1; * Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 335 en 358 van het Burgerlijk Wetboek inzake de gevolgen van de afstamming en de adoptie wat de naam betreft, nr. 593/1; * Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 355, 358 en 370 van het Burgerlijk Wetboek inzake de toewijzing van de familienaam, nr. 1240/1; * Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, wat de familienaam betreft, nr. 1300/1; * Wetsvoorstel tot opheffing van artikel 335, § 3, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek, nr. 1313/1. - Hoorzitting met de professoren M.P. Senaave (KUL) en A.-Ch. Van Gysel (VUB). Propositions de loi jointes : * Proposition de loi modifiant le Code civil en vue de permettre la modification du nom patronymique, n° 131/1; * Proposition de loi modifiant le Code civil en vue de supprimer les discriminations entre hommes et femmes dans la transmission de nom à l'enfant, n° 283/1; * Proposition de loi modifiant les articles 335 et 358 du Code civil relatifs aux effets de la filiation et de l'adoption en ce qui concerne le nom de l'enfant, n° 593/1; * Proposition de loi modifiant les articles 355, 358 et 370 du Code civil en ce qui concerne l'attribution du nom patronymique, n° 1240/1; * Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne le nom patronymique, n° 1300/1; * Proposition de loi abrogeant l'article 335, § 3, alinéa 2 du Code civil, n° 1313/1. - Audition des professeurs P. Senaave (KUL) et A.-Ch. Van Gysel (VUB).

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
142.	GZ-SO 2001-2002	22.11.2001	Commissie belast met de problemen inzake Handels-en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique	Wetsontwerp houdende wijziging van het Wetboek van vennootschappen alsook van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen, nr. 1211/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs. 523/1, 879/1 en 1039/1. - Hoorzitting met : * mevr. K. Van Havere, juridisch adviseur, van de Unie van Zelfstandige Ondernemers (UNIZO); * de heer E. De Keuleneer, voorzitter van de Stichting voor Bestuurders. Projet de loi modifiant le Code des sociétés et de la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition, n° 1211/1 et propositions de loi jointes n°s 523/1, 879/1, et 1039/1. - Audition de : * Mme K. Van Havere, conseillère juridique, de l'Unie van zelfstandige ondernemers" (UNIZO); * M. E. De Keuleneer, président de la Fondation des Administrateurs.
143.	GZ-SO 2001-2002	23.11.2001	Commissie voor de Justitie (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Justitie van de Senaat) Commission de la Justice (Réunion commune avec la commission de la Justice du Sénat)	Het verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en de bestrijding van het terrorisme. - Hoorzitting met : * Mevr. G. Timmermans, administrateur-generaal van het Bestuur van de Veiligheid van de Staat; * Prof. O. De Schutter (UCL). Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et lutte contre le terrorisme. - Audition : * de Mme G. Timmermans, administrateur général de la direction de la Sûreté de l'État; * du Prof. O. De Schutter (UCL).
144.	GZ-SO 2001-2002	28.11.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsontwerpen tot hervorming van de adoptie nrs. 1366/1 en 1367/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs. 268/1, 395/1, 593/1, 1419/1 en 1433/1 - Hoorzitting met Professor Michel Verwilghen (UCL) en de h. J.H.A. Van Loon (Eerste Secretaris Permanent Bureau van de Haagse Conferentie voor internationaal privaatrecht). Projets de loi réformant l'adoption n°s 1366/1 et 1367/1 et propositions de loi jointes n°s 268/1, 395/1, 593/1, 1419/1 et 1433/1 - Audition du Prof. Michel Verwilghen (UCL) et de M. J.H.A. Van Loon (premier secrétaire, Bureau permanent de la Conférence de La Haye pour le droit privé international)
145.	GZ-SO 2001-2002	05.12.2001	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsontwerpen tot hervorming van de adoptie nrs. 1366/1 en 1367 en toegevoegde wetsvoorstellen - Hoorzitting met Professor P. Senaev (KUL) en met Mevr. I. Lammerant Projets de loi réformant l'adoption n°s 1366/1 et 1367 et propositions de loi jointes - Audition du Prof. P. Senaev (KUL) et de Mme I. Lammerant

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
146.	GZ-SO 2001-2002	06.12.2001	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit Commercial et Economique	Wetsontwerp houdende wijziging van het Wetboek van vennootschappen alsook van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen, nr 1211 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs. 523/1, 879/1 en 1039/1 - Hoorzitting met de heer E. Wymeersch, Voorzitter van de Commissie voor het bank- en financieelwezen Projet de loi modifiant le Code des sociétés et la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition n° 1211/1 et propositions de loi jointes n°s 523/1, 879/1 et 1039/1 - Audition de M. E. Wymeersch, président de la Commission bancaire et financière.
147.	GZ-SO 2001-2002	11.12.2001	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé Publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Wetsontwerp betreffende de palliatieve zorg nr. 1489/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs. 192/1 en 763/1 - Hoorzittingen met : * Prof. Bart Van den Eynden, professor huisartsgeneeskunde, leerstoel palliatieve zorg - UIA - Antwerpen * de heer Rondal, voorzitter van de Waalse federatie voor palliatieve zorg; * de heer Mabrouk, Beheerder van de VZW AREMIS - Brusselse pluralistische federatie voor palliatieve zorg. Projet de loi relatif aux soins palliatifs n° 1489/1 et propositions de loi jointes n°s 192/1 et 763/1 - Auditions : * du Prof. Bart Van den Eynden, professeur en médecine générale, chaire en soins palliatifs - UIA, Anvers - de M. P. Rondal, président de la Fédération wallonne des soins palliatifs; - de M. Mabrouk, administrateur de l'asbl AREMIS - Fédération bruxelloise pluraliste de soins continus et palliatifs.
148.	GZ-SO 2001-2002	13.12.2001	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit Commercial et Economique	Wetsontwerp houdende wijziging van het Wetboek van vennootschappen alsook van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen nrs. 1211/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs. 523/1, 879/1, 1039/1 en 1511/1 - Hoorzitting met : * de h. Servais, voorzitter van de Hoge Raad voor de Economische beroepen * vertegenwoordigers van de Koninklijke federatie van het Belgisch notariaat. Projet de loi modifiant le Code des sociétés et la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition, n°s 1211/1 et et propositions jointes n°s 523/1, 879/1, 1039/1 et 1511/1 - Auditions de : * M. Servais, président du Conseil supérieur des professions économiques; * représentants de la Fédération royale du notariat belge.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
149.	GZ-SO 2001-2002	20.12.2001	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit Commercial et Economique	Wetsontwerp houdende wijziging van het Wetboek van vennootschappen alsook van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen, nr 1211/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs 523/1, 879/1, 1039/1 en 1511/1 - Hoorzittingen met de professoren Hilda Laga (KUL), Henri Olivier (Ulg) en Koen Geens (KUL) Projet de loi modifiant le Code des sociétés et la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition, n°s 1211/1 et propositions de loi jointes n°s 523/1, 879/1, 1039/1 et 1511/1 - Auditions des professeurs Hilda Laga (KUL), Henri Olivier (Ulg) et Koen Geens (KUL).
150.	GZ-SO 2001-2002	08.01.2002	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé Publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Wetsontwerp betreffende de euthanasie nr. 1488/1 - Hoorzittingen met : * Prof. Dr. G. van der Wal (hoogleraar Sociale Geneeskunde V.U. Amsterdam en coördinerend onderzoeker naar de euthanasiepraktijk in Nederland); * Drs. E. van Wijlick (projectleider SCEN-artsen van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot Bevordering van de Geneeskunst (KNMG); * Dr. G. Kimsma (huisarts en docent medische Ethiek aan de V.U. Amsterdam en lid van de Toetsingscommissie Z-Holland); * Dr. N. Mensing van Charante (huisarts, SCEN/SCEA-arts, docent bij de KNMG-cursusopleiding tot SCEN-arts, lid van het Medisch Tuchtcollege); * Dr. Wim Distelmans (voorzitter van de Federatie Palliatieve Zorg Vlaanderen). * Prof. C. Spreeuwenberg (hoogleraar, integratie geneeskundige zorg voor chronische zieken Universiteit Maastricht); * Drs. G. van Geldorp (huisarts, niet praktiserend, SCEN-arts, voorzitter van de artsen-adviesraad van de NVVE); * Dr. J. Schuurmans (huisarts, docent bij de kadercursus Palliatieve Zorgconsulent). * Dr. R.S. van Coevorden (huisarts). Projet de loi relative à l'euthanasie n° 1488/1 - Auditions : * du Prof. Dr. G. van der Wal (professeur en médecine sociale à l'université d'Amsterdam et chercheur dans le domaine de l'euthanasie); * de Drs. E. van Wijlick (directeur du projet SCEN de la société royale néerlandaise pour la promotion de la médecine); * de Dr. G. Kimsma (médecin généraliste et chargé de cours en éthique médicale à l'université d'Amsterdam, membre de la commission de contrôle de la Hollande méridionale); * de Dr. N. Mensing van Charante (médecin généraliste, médecin au SCEN/SCEA, chargé de cours à la société royale néerlandaise pour la promotion de la médecine - cours de formation pour les médecins du SCEN, membre du collège disciplinaire médical); * de Dr. Wim Distelmans (président de la fédération flamande de soins palliatifs). * du Pr. C. Spreeuwenberg (professeur en intégration des soins médicaux pour les malades chroniques à l'université de Maastricht); * de Drs. G. van Geldorp (médecin généraliste non pratiquant, médecin au SCEN, président du conseil médical de la NVVE); * de Dr. J. Schuurmans (médecin généraliste, chargé de cours en soins palliatifs); * de Dr. R.S. Van Coevorden (médecin généraliste).

Zitting --- <i>Session</i>		Datum --- <i>Date</i>	Commissies --- <i>Commissions</i>	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- <i>Objet et qualité des personnes entendues</i>
151.	GZ-SO 2001-2002	09.01.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsvoorstel houdende verticale integratie van het openbaar ministerie nr. 1559/1. - Hoorzittingen met : * de heer Schins, procureur-generaal * de heer Dejemeppe, procureur des Konings Proposition de loi portant intégration verticale du ministère public n° 1559/1 - Auditions de : * Monsieur Schins, procureur-général * Monsieur Dejemeppe, procureur du Roi

Zitting		Datum	Commissies	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
--- Session		--- Date	--- Commissions	--- Objet et qualité des personnes entendues
152.	GZ-SO 2001-2002	14.01.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Samengevoegde wetsontwerpen en -voorstellen : Wetsontwerp tot hervorming van de adoptie (I), nr. 1366/1. Wetsontwerp tot hervorming van de adoptie (II), nr. 1367/1. Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek inzake adoptie en tot aanvulling van de wet van 31 maart 1987 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de afstamming, nr. 268/1. Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 355 van het Burgerlijk Wetboek betreffende adoptie, nr. 395/1. Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 335 en 358 van het Burgerlijk Wetboek inzake de gevolgen van de afstamming en de adoptie wat de naam betreft, nr. 593/1. Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op adoptie door wettelijk samenwonenden, nr. 1419/1. Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de erkenning van de afstamming betreft, nr. 1433/1. - Hoorzittingen met : * Mevr. Danièle Gevaert (voorzitter van de "Autorité communautaire pour l'Adoption internationale"); * de heer Jozef Pelgrims (Kind en Gezin); * Mevr. Ankie Vandekerckhove (Kinderrechtencommissaris van de Vlaamse Gemeenschap); * de heer Claude Lelièvre (algemeen afgevaardigde van de Franse gemeenschap inzake de rechten van het kind); * de heer K. Tobback (Koninklijke federatie van het Belgisch Notariaat); * Mevr. S. Martens (Koninklijk Verbond van de vrede-en politierechters); * de heer Jan Van de Velde (ministerie van Buitenlandse Zaken). Projets et propositions de loi joints : Projet de loi réformant l'adoption (I), n° 1366/1. Projet de loi réformant l'adoption (II), n° 1367/1. Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne l'adoption et complétant la loi du 31 mars 1987 modifiant diverses dispositions légales relatives à la filiation par un article 121, n° 268/1. Proposition de loi modifiant l'article 355 du Code civil relatif à l'adoption, n° 395/1. Proposition de loi modifiant les articles 335 et 358 du Code civil relatifs aux effets de la filiation et de l'adoption en ce qui concerne le nom de l'enfant, n° 593/1. Proposition de loi modifiant le Code civil en vue d'autoriser l'adoption par des cohabitants légaux, n° 1419/1. Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne la reconnaissance de filiation, n° 1433/1. - Auditions de : * Mme Danièle Gevaert (présidente de l'autorité communautaire pour l'adoption internationale); * M. Jozef Pelgrims ("Kind en Gezin"); * Mme Ankie Vandekerckhove ("Kinderrechtencommissaris van de Vlaamse Gemeenschap"); * M. Claude Lelièvre (délégué général de la Communauté française en matière de droits de l'enfant). * M. K. Tobback ("Koninklijke federatie van het Belgisch Notariaat"); * Mme S. Martens ("Koninklijk Verbond van de vrede-en politierechters"); * M. Jan Van de Velde (ministère des Affaires étrangères).
KAMER ... 5e ZITTING VAN DE 50e ZITTINGSPERIODE			2002 2003	CHAMBRE ... 5e SESSION DE LA 50e LEGISLATURE

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
153.	GZ-SO 2001-2002	15.01.2002	Commissie Legeraankopen Commission Achats militaires	- Hoorzitting met : * vertegenwoordigers van de eerste minister, * de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, * de minister van Landsverdediging over het koninklijk besluit van 6 december 2001 betreffende de nieuwe reglementering inzake de economische compensaties. - Auditions : * de représentants du premier ministre, * du ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes; * du ministre de la Défense au sujet de l'arrêté royal du 6 décembre 2001 relatif à la nouvelle réglementation concernant les compensations économiques.
154.	GZ-SO 2001-2002	29.01.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsvoorstel houdende verticale integratie van het openbaar ministerie, nr. 1559/1 - Hoorzitting met leden van de parketten-generaal en van de parketten. Proposition de loi portant intégration verticale du ministère public, n° 1559/1 - Audition de membres de parquets généraux et de parquets.
155.	GZ-SO 2001-2002	05.02.2002	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de Société	- Wetsontwerp betreffende de overdracht van apotheken, nr. 1523/1 en toegevoegde wetsvoorstellen, nrs 572/1, 794/1, 795/1 en 1581/1. - Hoorzittingen met : * de h. D. Broeckx, secretaris generaal van de APB (Algemene Pharmaceutische Bond) * de h. W. Janssens, OPHACO (Organisatie van Cooperatieve Apothekers) * Pr. J. Stuyck, woordvoerder van de VTA (Vereniging voor Toekomstgericht Apotheekbeheer) * Pr. J. Hanot, voorzitter van de Nationale Raad, franstalige afdeling van de Orde van Apothekers * de h. W. Baeyens, voorzitter van de Nationale Raad, Nederlandstalige afdeling van de Orde van Apothekers * Pr. K. Geens, directeur van het Jan Ronse Instituut Vennootschapsrecht – KUL * Pr. H. Malonne, pr. in wetgeving en deontologie in het Instituut voor Pharmacie van de ULB * Pr. Scharpé, dekaan van de Faculteit Pharmacie – Universiteit Antwerpen - Projet de loi relatif à la transmission des officines pharmaceutiques, n° 1523/1 et propositions jointes n°s 572/1, 794/1, 795/1 et 1581/1. - Auditions de : * M. D. Broeckx, secrétaire général de l'APB (Association pharmaceutique belge) * M. W. Janssens, OPHACO (Association des Pharmacies coopératives) * Prof. J. Stuyck, porte parole de la VTA (Vereniging voor toekomstgericht apotheekbeheer) * Prof. J. Hanot, président du Conseil national – section française de l'Ordre des Pharmaciens * M. W. Baeyens, président du Conseil national – section néerlandaise de l'Ordre des Pharmaciens * Prof. K. Geens, directeur de l'Institut Jan Ronse – droit des Sociétés - KUL * Prof. H. Malonne, professeur en législation et déontologie à l'institut de pharmacie de l'ULB * Prof. Scharpé, doyen de la Faculté de Pharmacie de l'Université d'Anvers

Zitting		Datum	Commissies	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
--- Session		--- Date	--- Commissions	--- Objet et qualité des personnes entendues
156.	GZ-SO 2001-2002	05.02.2002	Subcommissie belast met het onderzoek en de eventuele herziening van het sociaal statuut van de zelfstandigen Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle	- Hoorzittingen over het sociaal statuut van de meewerkende echtgenoot : * de h. P. Collin ("Union des Classes moyennes"); * Mevr. H. Moestermans (Nederlandstalige vrouwenraad) ; * Mevr. A. Morsa (Voorzitter van de "Association des conjointes aidantes de médecins et dentistes"); * Mevr. C. Pottiez (« Fédération wallonne des agricultrices ») ; * de h. J.-P. Riquet (Fiscaal consultant) ; * Mevr. Van Nuffel (« Markant – Netwerk van Ondernemende Vrouwen ») ; * Mevr. A. Vanderstappen (UNIZO); * Mevr. A. Vranken, (Katholiek Vormingswerk van Landelijke Vrouwen); * Mevr. Guilmot ("Association des conjoints aidants dans le secteur de la construction"); * Mevr. Warnier (RSVZ) - Auditions sur le statut social du conjoint aidant : * M. P. Collin (Union des Classes moyennes) ; * Mme H. Moestermans (« Nederlandstalige Vrouwenraad ») ; * Mme A. Morsa (présidente de l'Association des conjointes aidantes de médecins et dentistes); * Mme Ch. Pottiez (Fédération wallonne des agricultrices) ; * M. J.-P. Riquet (conseiller fiscal) ; * Mme M. Van Nuffel (« Markant – Netwerk van ondernemende vrouwen ») ; * Mme A. Vanderstappen ("Unizo"); * Mme A. Vranken ("Katholiek vormingswerk van landelijke vrouwen"); * Mme Guilmot (Association des conjoints aidants dans le secteur de la construction); * Mme Warnier (INASTI)
157.	GZ-SO 2001-2002	19.02.2002	Subcommissie belast met het onderzoek en de eventuele herziening van het sociaal statuut van de zelfstandigen en de eventuele herziening ervan. Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle	- Hoorzitting met prof. Bea Cantillon over de voorstellen van de werkgroep "Cantillon" tot hervormingen in het pensioenregime van de zelfstandigen. - Audition du professeur Béa Cantillon sur les propositions du groupe de travail "Cantillon" relatives aux réformes dans le régime des pensions des indépendants.
158.	GZ-SO 2001-2002	21.02.2002	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique	Wetsontwerp houdende wijziging van het Wetboek van vennootschappen alsook van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen, nr. 1211/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nr. 523/1, nr. 879/1, nr. 1039/1, nr. 1511/1 en nr. 1592/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het ABVV, het ACV en het ACLVB. Projet de loi modifiant le Code des sociétés et la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition, n° 1211/1 et propositions de loi jointes n° 523/1, n° 879/1, n° 1039/1, n° 1511/1 et n° 1592/1. - Audition de représentants de la FGTV, de la CSC et de la CGSLB.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
159.	GZ-SO 2001-2002	26.02.2002	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Wetsontwerp betreffende het recht op maatschappelijke integratie, nr. 1603/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nr. 154/1, nr. 374/1, nr. 657/1, nr. 870/1, nr. 1198/1, nr. 1332/1, nr. 1157/1 - Hoorzittingen met : * Mevr. Dévillé, Steunpunt tot bestrijding van armoede ; * de hh. Luyts et Otjacques, "Collectif des associations"; * de H. Palsterman, ACV ; * de h. G. Haaze, liberale vakbonden; * de h. De Leeuw, ABVV; * de h. C. Emonts, voorzitter van de Afdeling "Maatschappelijk Welzijn" van de Vereniging van Waalse Steden en Gemeenten; * Mevr. De Coninck, voorzitter van de Afdeling "Maatschappelijk Welzijn" van de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten; * de h. M. Colson, voorzitter van de Afdeling "Maatschappelijk Welzijn" van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest Projet de loi concernant le droit à l'intégration sociale n° 1603/1 et propositions de loi jointes : n° 154/1, n° 374/1, n° 657/1, n° 870/1, n° 1198/1, n° 1332/1, n° 1157/1. - Auditions de : * Mme Devillé, Service de lutte contre la pauvreté ; * MM. Luyts et Otjacques, collectifs des associations ; * M. Palsterman, CSC ; * M. G. Haaze, syndicats libéraux ; * M. De Leeuw, FGTB ; * M. G. Emonts, président de la Section « CPAS » de l'Union des Villes et Communes de Wallonie; * Mme De Coninck, présidente de la section « CPAS » de l'Union des Villes et Communes de Flandres ; * M. M. Colson, président de la Section « CPAS » de l'Union de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale.
160.	GZ-SO 2001-2002	27.02.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsontwerp betreffende de euthanasie nr. 1488/1 en toegevoegde wetsvoorstellen : nr. 93/1, nr. 196/1. - Hoorzittingen met : * Dokter M. Cosyns; * Professor F. Vaneste (UFSIA); * Professor M. Dupuis (UCL); * Advocaat F. Keuleneer ; * Professor Adams (UFSIA); * Professor H. Nys (KUL); * Dokter M. Desmedt (Universitair Ziekenhuis St Luc) Projet de loi relatif à l'euthanasie n° 1488/1 et propositions jointes : n° 93/1, n° 196/1. - Auditions de : * Docteur M. Cosyns; * Professeur F. Vaneste (UFSIA); * Professeur M. Dupuis (UCL); * Avocat F. Keuleneer ; * Professeur Adams (UFSIA); * Professeur H. Nys (KUL); * Docteur M. Desmedt (Hôpital Universitaire St Luc)
161.	GZ-SO 2001-2002	27.02.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat) commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat)	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van Amnesty International ter voorbereiding van de 58ste zitting van de Commissie voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties (Genève, 18 maart – 26 april 2002) - Audition de représentants d'Amnesty International en préparation de la 58 ^{ème} session de la Commission des Droits de l'Homme des Nations Unies (Genève, 18 mars-26 avril 2002)

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
162.	GZ-SO 2001-2002	05.03.2002	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Wetsvoorstel tot instelling van een universele bankdienstverlening, nr. 1370/1. - Hoorzittingen met vertegenwoordigers van : * "Association des services d'accompagnement de personnes handicapées"; * Belgische Vereniging der Banken ; * « Réseau financement alternatif »; * Test Aankoop. Proposition de loi instaurant un service universel bancaire, n° 1370/1. - Audition de représentants : * de l'Association des services d'accompagnement de personnes handicapées ; * de l'Association belge des banques ; * du Réseau financement alternatif ; * de Test-Achats.
163.	GZ-SO 2001-2002	07.03.2002	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Hoorzittingen in het kader van de PCB-problematiek. - Auditions dans le cadre de la problématique des PCB.
164.	GZ-SO 2001-2002	12.03.2002	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met de hh. H. De Greef, administrateur-generaal van de belastingen, en R. Versluys, directeur-generaal van de administratie voor de invordering, over de fiscale achterstand. - Audition de MM. H. De Greef, administrateur général des impôts, et R. Versluys, directeur général de l'administration du recouvrement, sur l'arriéré fiscal.
165.	GZ-SO 2001-2002	13.03.2002	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzittingen naar aanleiding van de recente regeringsbeslissingen betreffende ABX. - Auditions à la suite des récentes décisions du gouvernement au sujet d'ABX.
166.	GZ-SO 2001-2002	19.03.2002	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzittingen naar aanleiding van de recente regeringsbeslissingen betreffende ABX. - Auditions à la suite des récentes décisions du gouvernement au sujet d'ABX.
167.	GZ-SO 2001-2002	19.03.2002	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen en tot wijziging van de artikelen 29 en 31 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, nr. 1079/1 - Hoorzittingen met vertegenwoordigers van : * Federatie voor Verzekerings- en Financiële tussenpersonen; * Beroepsvereniging van Verzekerings-ondernemingen; * Test Aankoop. Projet de loi modifiant la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs et modifiant les articles 29 et 31 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, n° 1079/1. - Auditions de représentants de : * "Federatie voor Verzekerings- en Financiële tussenpersonen" ; * Union professionnelle des entreprises d'assurance; * Test-Achats.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
168.	GZ-SO 2001-2002	19.03.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsvoorstel tot wijziging van enkele bepalingen van het Burgerlijk Wetboek in verband met het erfrecht van de langstlevende echtgenoot, nr. 1353/1. - Hoorzittingen met : * Mevr. H. Jacobs, Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat; * Prof. H. Casman, buitengewoon hoogleraar VUB en ULB Proposition de loi modifiant certaines dispositions du Code civil relatives aux droits successoraux du conjoint survivant, n°s 1353/1. - Auditions : * de Mme H. Jacobs, Fédération royale du notariat belge ; * du Prof. H. Casman, professeur extraordinaire à la VUB et à l'ULB.
169.	GZ-SO 2001-2002	19.03.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsontwerp tot wijziging van deel II, boek II, titel V, van het het Gerechtelijk Wetboek betreffende de tucht en tot intrekking van de wet van 7 mei 1999 tot wijziging wat het tuchtrecht voor de leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek, nr. 1553/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nr. 556/1, nr. 567/1, nr. 1443/1. - Hoorzittingen met : * de hh. Joseph Horion, Etienne Sluys en August Crabbe, hoofdgriffiers en vertegenwoordigers van CENEGER; * de hh. Gaston Merkelbach, Johan Vermeiren, Jean Lizen en Mevr. F. Gabi, vertegenwoordigers van de vakbonden. Projet de loi modifiant la deuxième partie, livre II, titre V, du Code judiciaire relatif à la discipline et rapportant la loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire, n° 1553/1 et propositions de loi jointes n° 556/1, n° 567/1 et n° 1443/1. - Auditions de : * MM. Joseph Horion, Etienne Sluys et August Crabbe, chefs greffiers et représentants de CENEGER ; * MM. Gaston Merkelbach, Johan Vermeire, Jean Lizen et Mme F. Gabi, représentants des syndicats
170.	GZ-SO 2001-2002	22.03.2002	Bijzondere commissie belast met de Parlementaire begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de Politiediensten (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten van de Senaat) Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de Police (Réunion commune avec la commission chargée de l'accompagnement du Comité permanent de Contrôle des services de Renseignements et de Sécurité du Sénat)	- Het verslag van het Comité I over het onderzoek betreffende de ADIV naar aanleiding van een klacht van een particulier. Hoorzitting - Le rapport du Comité R sur l'enquête relative au SGR à la suite d'une plainte d'un particulier. Audition
171.	GZ-SO 2001-2002	27.03.2002	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting betreffende de tewerkstellingscellen opgericht t.b.v. het Sabena-personeel met de hh. Dirk Goethals (VDAB), nationaal coördinator en Erwin Vermeulen, adviseur bij het kabinet van de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. - Audition concernant les cellules pour l'emploi du personnel de la Sabena, de M. Dirk Goethals (VDAB), coordinateur national et M. Erwin Vermeulen, conseiller au cabinet du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
172.	GZ-SO 2001-2002	28.03.2002	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique	Wetsvoorstel tot aanvulling van het Burgerlijk Wetboek met een bepaling inzake de verplichting een aannemingsovereenkomst te sluiten bij de aankoop van bouwgrond, nr. 1201/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van Test Aankoop, van de Confederatie Bouw en van de Nationale Orde van Architecten. Proposition de loi complétant le Code civil par une disposition relative à l'obligation de conclure un contrat d'entreprise lors de l'achat de terrain à bâtir, n° 1201/1. - Audition de représentants de Test-Achats, de la Confédération Construction et de l'Ordre national des architectes.
173.	GZ-SO 2001-2002	16.04.2002	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, de Classes moyennes et de l'Agriculture	Debat over de vooruitzichten inzake duurzame ontwikkeling : - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling : "Obstakels en vooruitzichten bij de oprichting van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling." - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling : "Hoe kan het Parlement beter rekening houden met de adviezen van de Raad ?" - Hoorzitting met een vertegenwoordiger van de "Task Force Duurzame Ontwikkeling" van het Federaal Planbureau : "Hoe kan een evaluatiecultuur van het overheidsbeleid in België worden ontwikkeld ?" Débat sur la prospective en matière de développement durable. - Audition de représentants de la Commission Interdépartementale du Développement Durable (CIDD) : « Fonctionnement de la CIDD, les obstacles et prospectives dans le cadre de la mise en place du service public de programmation pour le développement durable (SPP-DD) » - Audition de représentants du Conseil fédéral du développement durable (CFDD) : « Comment le Parlement pourrait-il assurer une meilleure prise en compte des avis du CFDD ? » - Audition d'un représentant de la « Task Force développement durable » au bureau fédéral du plan « Comment organiser et développer une culture de l'évaluation des politiques publiques en Belgique ? »
174.	GZ-SO 2001-2002	23.04.2002	Subcommissie "Rekenhof" Sous-commission "Cour des Comptes"	- Hoorzittingen over de voorstelling van de kandidaten in functie van raadgever (F) bij het Rekenhof. - Auditions pour la présentation des candidats à la fonction de conseiller (F) à la Cour des Comptes
175.	GZ-SO 2001-2002	30.04.2002	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, de Classes moyennes et de l'Agriculture	Wetsvoorstel tot instelling van een universele bankdienstverlening, nr. 1370/1. - Hoorzitting met de h. B. Damiens, Director Regulatory and International Affairs bij de N.V. De Post. Proposition de loi instaurant un service universel bancaire, n° 1370/1. - Audition de M. B. Damiens, Director Regulatory and International Affairs à la SA La Poste.
176.	GZ-SO 2001-2002	06.05.2002	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting met de h. Christian Heinzmann, ontslagnemend gedelegeerd bestuurder van de NMBS. - Audition de M. Christian Heinzmann, administrateur délégué démissionnaire de la SNCB.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
177.	GZ-SO 2001-2002	06.05.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsontwerp tot hervorming van de adoptie (I), nr. 1366/1. Wetsontwerp tot hervorming van de adoptie (II), nr. 1367/1 en toegevoegde wetsvoorstellen : nr. 268/1, nr. 395/1, nr. 593/1, nr. 1419/1 en nr. 1433/1. - Hoorzitting met mevr. Sabina Leysen (Vrije Adoptie Steungroep); mevr. Françoise Pastor (« Fédération belge francophone des services d'adoption »); de h. J. Labens (Gewenst Kind v.z.w.-Federatie van adoptiezaken); mevr. Ann Vandenbroucke (Centra Algemeen Welzijnswerk). Projet de loi réformant l'adoption (I), n° 1366/1, Projet de loi réformant l'adoption (II) n° 1367/1 et propositions de loi jointes n° 268/1, n° 395/1, n° 593/1, n° 1419/1 et n° 1433/1. - Audition de Mme Sabina Leysen (« Vrije Adoptie Steungroep (VAST) »); Mme Françoise Pastor (Fédération belge francophone des services d'adoption); M. Jo Labens (« Federatie van Adoptiewerken/Gewenst Kind »); Mme Ann Vandenbroucke (« Centra Algemeen Welzijnswerk »)
178.	GZ-SO 2001-2002	14.05.2002	Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques	- Hoorzitting met de H. Thibault Verbiest, Voorzitter van het Observatorium van de Rechten op het Internet. - Audition de M. Thibault Verbiest, président de l'Observatoire sur les droits sur l'internet.
179.	GZ-SO 2001-2002	23.05.2002	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique	Wetsvoorstel tot aanvulling van het Burgerlijk Wetboek met een bepaling inzake de verplichting een aannemingsovereenkomst te sluiten bij de aankoop van bouwgrond, nr. 1201/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Koninklijke Federatie van het Belgisch notariaat. Proposition de loi complétant le Code civil par une disposition relative à l'obligation de conclure un contrat d'entreprise lors de l'achat de terrain à bâtir, n° 1201/1. - Audition de représentants de la Fédération royale du notariat belge.
180.	GZ-SO 2001-2002	30.05.2002	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique	Wetsvoorstel tot aanvulling van het Burgerlijk Wetboek met een bepaling inzake de verplichting een aannemingsovereenkomst te sluiten bij de aankoop van bouwgrond, nr. 1201/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de "Beroepsvereniging van de vastgoedsector" (BVS) Proposition de loi complétant le Code civil par une disposition relative à l'obligation de conclure un contrat d'entreprise lors de l'achat de terrain à bâtir, n° 1201/1. - Audition de représentants de la « Beroepsvereniging van de vastgoedsector » (BVS)
181.	GZ-SO 2001-2002	05.06.2002	Commissie voor de Financien en de Begroting Commission des Finances et du Budget	Wetsvoorstel tot invoering van een heffing op omwisselingen van deviezen, bankbiljetten en munten nr. 1685/1. - Hoorzitting met Prof. Lieven Denys Proposition de loi instaurant une taxe sur les opérations de change de devises, de billets de banque et de monnaies, n° 1685/1. - Audition du Professeur Lieven Denys
182.	GZ-SO 2001-2002	05.06.2002	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting met professor Van Hooydonk (Ijzeren Rijn). - Audition du Prof. Van Hooydonk (le Rhin de fer).
183.	GZ-SO 2001-2002	12.06.2002	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Hoorzittingen over de implanting van een windmolenpark aan de kust. - Auditions sur l'implantation d'un parc à éoliennes à la côte.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
184.	GZ-SO 2001-2002	18.06.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsontwerp betreffende de bijzondere opsporingsmethoden en enige andere onderzoeksmethoden, nr. 1688/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het openbaar ministerie en met politieambtenaren. Projet de loi concernant les méthodes particulières de recherche et quelques autres méthodes d'enquête, n° 1688/1. - Audition de représentants du ministère public et de fonctionnaires de police.
185.	GZ-SO 2001-2002	18.06.2002	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	Wetsontwerp betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, nr. 1842/1. Wetsontwerp tot aanvulling, inzake de verhaalmiddelen tegen de beslissingen van de minister, de CBF, de CDV en de marktondernemingen, alsook inzake de tussenkomst van de CBF en van de CDV voor de strafgerechten, van de wet van ... betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en tot wijziging van verschillende andere wetsbepalingen, nr 1843/1. - Hoorzitting met de heer Guy Quaden, Gouverneur van de Nationale Bank van België; de h. Willy Lenaerts, Voorzitter van de Controledienst voor de verzekeringen; de h. Eddy Wymeersch, Voorzitter van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen. Projet de loi relatif à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, n° 1842/1. Projet de loi complétant, en ce qui concerne les voies de recours contre les décisions prises par le ministre, par la CBF, par l'OCA et par les entreprises de marché en ce qui concerne l'intervention de la CBF et de l'OCA devant les juridictions répressives, la loi du ... relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers et modifiant diverses autres dispositions légales, n° 1843/1. - Audition de M. Guy Quaden, gouverneur de la Banque nationale de Belgique ; M. Willy Lenaerts, président de l'Office de contrôle des assurances, M. Eddy Wymeersch, président de la Commission bancaire et financière.
186.	GZ-SO 2001-2002	19.06.2002	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis chargé de Questions européennes	- Hoorzitting met de Belgische sociale partners, als bijdrage tot het Europees Forum, in het kader van de Europese Conventie. - Audition avec les partenaires sociaux belges : contribution au forum européen dans le cadre de la Convention européenne.
187.	GZ-SO 2001-2002	19.06.2002	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzittingen betreffende de hervorming van de rijopleiding. - Auditions concernant la réforme de la formation à la conduite.
188.	GZ-SO 2001-2002	01.07.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Voorstel van basiswet gevangeniswezen en rechtspositie van gedetineerden, nr. 1365/1. - Hoorzittingen met vertegenwoordigers van verschillende personeelscategorieën en met vertegenwoordigers van de vakbonden. Proposition de loi de principes concernant l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus, n° 1365/1. - Auditions de représentants des différentes catégories des membres du personnel et de représentants des syndicats.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
189.	GZ-SO 2001-2002	09.07.2002	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	Wetsvoorstellen nrs 987/1, 988/1 en 1400/1. - Hoorzitting met de h. Hamaide, voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie en met Mevr. Van Den Broeck, voorzitter van de Benoemings- en aanwijzingscommissie (B.A.C.). Propositions de loi n°s 987/1, 988/1 et 1400/1. - Audition de M. Hamaide, président du Conseil supérieur de Justice et de Mme Van Den Broeck, présidente de la Commission de nomination et désignation (C.N.D.).
190.	GZ-SO 2001-2002	10.07.2002	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	Wetsvoorstellen nrs 987/1, 988/1 en 1400/1. - Hoorzitting met de hh. Arts en Melchior, voorzitters van het Arbitragehof. Propositions de loi n°s 987/1, 988/1 et 1400/1. - Audition de MM. Arts et Melchior, présidents de la Cour d'Arbitrage
191.	GZ-SO 2001-2002	16.07.2002	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	Wetsvoorstellen nrs 987/1, 988/1 en 1400/1. - Hoorzitting met de h. Dumazy, eerste voorzitter, en de h. Fr. Vanstapel, voorzitter van het Rekenhof. Propositions de loi n°s 987/1, 988/1 et 1400/1. - Audition de M. W. Dumazy, premier président, et M. Fr. Vanstapel, président de la Cour des Comptes.
192.	GZ-SO 2001-2002	24.09.2002	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Wetsontwerp houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie, nr. 1910/1. - Hoorzittingen. Projet de loi sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité, n° 1910/1. - Auditions.
193.	GZ-SO 2001-2002	02.10.2002	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsvoorstel houdende verticale integratie van het openbaar ministerie, nr. 1559/1. - Hoorzitting met Mevr. Dekkers, procureur-generaal, voorzitter van het College van Procureurs-generaal. Proposition de loi portant intégration verticale du ministère public, n° 1559/1. - Audition de Mme Dekkers, procureur général, président du Collège des procureurs généraux.
194.	GZ-SO 2002-2003	15.10.2002	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	Wetsontwerp tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken, nr. 1918/1 en toegevoegde wetsvoorstellen : nrs 361/1, 1513/1, 1745/1, 2047/1. - Hoorzitting met de h. M. de Fays, raadsheer bij het Rekenhof. Projet de loi modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale, n° 1918/1 et propositions de loi jointes : n°s 361/1, 1513/1, 1745/1 et 2047/1. - Audition de M. M. de Fays, conseiller à la Cour des Comptes.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
195.	GZ-SO 2002-2003	15.10.2002	Commissie voor de Financiën en de Begroting. Commission des Finances et du Budget	Wetsontwerp houdende diverse fiscale bepalingen inzake ecotaksen en ecobonussen, nr. 1912/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nr. 190/1 en nr. 482/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van : * het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO); * de Federatie Voedingsindustrie (FEVIA); * de Belgische federatie van de distributieondernemingen (FEDIS); * het Koninklijk verbond van de industrie van waters en frisdranken (VIWF); * Tetra Pak Belgium; * de Belgische Vereniging van fabrikanten, bottelaars en invoerders van vruchtensappen en nectars (AJUNEC); * Stalupack; * VDV (Zelfstandige Voedingsdetailhandel vzw). Projet de loi portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions, n° 1912/1 et propositions de loi jointes n° 190/1 et n° 482/1. - Audition de représentants de : * la Fédération des entreprises de Belgique (FEB) ; * la Fédération de l'industrie alimentaire (FEVIA) ; * la Fédération belge des entreprises de distribution (FEDIS) ; * la Fédération royale de l'industrie des eaux et des boissons rafraîchissantes (FIEB) ; * Tetra Pak Belgium ; * l'Association belge des fabricants, embouteilleurs et importateurs de jus de fruits et nectars (AJUNEC); * Stalupack ; * VDV (« Zelfstandige Voedingsdetailhandel vzw »)
196.	GZ-SO 2002-2003	15.10.2002	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Hoorzitting met de h. P. Vanthemsche, gedelegeerd bestuurder van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen. - Audition de M.P. Vanthemsche, administrateur délégué de l'Agence fédérale pour la sécurité de la Chaîne alimentaire.
197.	GZ-SO 2002-2003	16.10.2002	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Wetsontwerp houdende regeling van de autopsie na het onverwachte en om medische onverklaarbare redenen overlijden van een kind van minder dan één jaar nr. 1550/1. - Hoorzitting met Prof. Dr. Hugo Devlieger, voorzitter van de "Werkgroep voor studie en preventie van infantiele mortaliteit in Vlaanderen" en met Dr. E. Van Kerschaver van "Kind en Gezin". Projet de loi réglementant la pratique de l'autopsie après le décès inopiné et médicalement inexpliqué d'un enfant de moins d'un an n° 1550/1. - Audition du Prof. Dr. Hugo Devlieger, président du « Werkgroep voor studie en preventie van infantiele mortaliteit in Vlaanderen » et du Dr. E. Van Kerschaver de "Kind en Gezin".

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
198.	GZ-SO 2002-2003	16.10.2002	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	Wetsontwerp met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, nr. 1937/1. - Hoorzitting met : * de h. E. Van Heesvelde, administrateur-generaal BIPT; * de h. F. De Coninck, Public authority director – Belgacom * de h. B. Meunier, lid van het Directiecomité – De Post; * mevr. D. Jacobs, directeur van de “Belgian Telecommunication Users Group”; * de h. H. Delsaux, adviseur “Telecom en Vervoer” - Economisch departement van het VBO; * mevr. B. Ponet, voorzitter van de Raad voor de Mededinging; * de hh. L. Tuerlinckx en J.-M. Vekeman, ombudslieden voor de Telecomsector; * de h. X. Godefroid, ombudsman, en mevr. T. Lostrie, ombudsvrouw, bij de Post. Projet de loi relatif au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, n° 1937/1. - Audition de : * M. E. Van Heesvelde, administrateur général IBPT ; * M. F. De Coninck, Public authority Director – Belgacom; * M. B. Meunier, membre du Comité de direction – La Poste; * Mme D. Jacobs, directeur de “Belgian Telecommunication Users group”; * M. H. Delsaux, conseiller « Télécoms et Transport » – Département économique de la FEB ; * Mme B. Ponet, présidente du Conseil de la Concurrence ; * MM. L. Tuerlinckx et J.-M. Vekeman, médiateurs pour le secteur des télécommunications ; * M. X. Godefroid et Mme T. Lostrie, médiateurs de la Poste.
199.	GZ-SO 2002-2003	16.10.2002	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	Wetsontwerp met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, nr. 1937/1. - Hoorzitting met : * de h. F. Dehousse, hoogleraar aan de ULg; * mevr. C. Rutten, Regulatory Manager bij het Platform “Telecom operators and Service providers”; * mevr. S. Van Depoele, Belgian Courier Association. Projet de loi relatif au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, n° 1397/1. - Audition de : * M. F. Dehousse, professeur à l'Université de Liège; * Mme C. Rutten, Regulatory Manager de la plateforme « Telecom operators and service providers » ; * Mme S. Van Depoele, Belgian Courier Association.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
200.	GZ-SO 2002-2003	22.10.2002	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	Wetsontwerp houdende diverse fiscale bepalingen inzake ecotaksen en ecobonussen, nr. 1912/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nr. 190/1 en nr. 482/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van : * Bond Beter Leefmilieu; * Fost Plus; * Nationaal Verbond der handelaars in bieren en drinkwaters; * Belgische brouwerijen; * "Association belge des importateurs d'eaux minérales naturelles et d'eaux de source"; * Belgische federatie van wijn en gedistilleerde dranken ; * Federauto. Projet de loi portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions, n° 1912/1 et propositions de loi jointes n° 190/1 et 482/1. - Audition de représentants de : * "Bond Beter Leefmilieu" ; * Fost Plus; * Fédération nationale des négociants en bières et eaux de boisson; * Brasseries belges ; * Association belge des importateurs d'eaux minérales naturelles et d'eaux de source ; * Fédération belge des vins et spiritueux ; * Federauto.
201.	GZ-SO 2002-2003	22.10.2002	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	Wetsontwerp tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken, nr. 1918/1 en toegevoegde wetsvoorstellen : nrs 361/1, 1513/1, 1745/1, 2047/1. - Hoorzitting met de h. B. Jurion, voorzitter van de afdeling "Fiscaliteit en parafiscaliteit" van de Hoge Raad voor de Financiën. Projet de loi modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale, n° 1918/1 et propositions de loi jointes n° 361/1, 1513/1, 1745/1 et 2047/1. - Audition de M. B. Jurion, Président de la section « Fiscalité et parafiscalité » du Conseil supérieur des Finances.
202.	GZ-SO 2002-2003	23.10.2002	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Wetsontwerp houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie, nr. 1910/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de vakbonden en van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC). Projet de loi sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité, n° 1910/1. - Audition de représentants des syndicats et de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN).
203.	GZ-SO 2002-2003	06.11.2002	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, nr. 1730/1. - Hoorzitting met de V.Z.W. Zelfhulpgroep Schuldoverlast. Projet de loi modifiant la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, n° 1730/1. - Audition de l'asbl « Zelfhulpgroep Schuldoverlast ».

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
204.	GZ-SO 2002-2003	12.11.2002	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Wetsontwerp tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister en tot oprichting van erkende ondernemingsloketten nr. 2058/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs 72/1 en 609/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Kamers van Ambachten en Neringen, van UNIZO en van de "Union des Classes moyennes". Projet de loi portant création d'une Banque-Carrefour des entreprises, modernisation du registre de commerce et création de guichets-entreprises agréés, n° 2058/1 et propositions de loi jointes n°s 72/1 et 609/1. - Audition de représentants des Chambres des Métiers et Négoces, d'Unizo et de l'Union des Classes moyennes.
205.	GZ-SO 2002-2003	12.11.2002	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 42 en 44 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, nr. 2059/1. - Hoorzitting met de h. Jean-Claude Delepiere, voorzitter van het Vast Comité voor de controle op de Inlichtingendiensten. Projet de loi modifiant les articles 42 et 44 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, n° 2059/1. - Audition de M. Jean-Claude Delepiere, président du Comité permanent de contrôle des services de renseignement.
206.	GZ-SO 2002-2003	26.11.2002	Subcommissie Rekenhof Sous-commission Cour des Comptes	Wetsontwerpen nrs 1870/1, 1871/1, 1872/1. - Hoorzitting met de h. P. Rion, raadsheer bij het Rekenhof. Projets de loi n°s 1870/1, 1871/1, 1872/1. - Audition de M. P. Rion, conseiller à la Cour des Comptes.
207.	GZ-SO 2002-2003	27.11.2002	Gemeenschappelijke vergadering van het adviescomité voor Europese Aangelegenheden van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en van de werkgroep "Globalisering". Réunion commune du comité d'avis chargé de Questions européennes, de la commission des Relations extérieures et du groupe de travail sur la mondialisation.	- Hoorzitting over de globaliseringsproblematiek met de vertegenwoordigers van de NGO's en met vertegenwoordigers van internationale instellingen : * de h. W. Kiekens, Executive Director bij het Internationaal Monetair Fonds; * de h. P. Defraigne, Adjoint-Directeur-Generaal DG-Handel-Europese Commissie; * de h. M. Hansenne, lid van het Europees Parlement, voormalig Directeur-Generaal bij het Internationaal Arbeidsbureau. - Audition sur la problématique de la mondialisation avec des représentants d'ONG et des représentants d'organisations internationales : * M. W. Kiekens, Executive director au Fonds monétaire international; * M. P. Defraigne, Directeur général adjoint à la DG-Commerce de la Commission européenne ; * M. M. Hansenne, membre du Parlement européen, ancien directeur général du Bureau international du Travail.
208.	GZ-SO 2002-2003	29.11.2002	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. Commission des Relations extérieures.	Wetsvoorstellen nrs 59/1, 2083/1 en 2055/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van NGO's, van AGORIA-DBIG en van vakbonden. Propositions de loi n°s 59/1, 2083/1 et 2055/1. - Audition de représentants d'ONG, d'AGORIA-BDIG et d'organisations syndicales.
209.	GZ-SO 2002-2003	17.12.2002	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.	- Hoorzitting met de h. K. Vinck, gedelegeerd bestuurder van de NMBS en met de h. L. Lallemand, Algemeen Directeur Financiën van de NMBS. - Audition de M. K. Vinck, administrateur délégué, et de M. L. Lallemand, directeur général Finances de la SNCB.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
210.	GZ-SO 2002-2003	14.01.2003	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé Publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, nr 1888/1. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, en van artikel 137 van het Wetboek van Strafvordering, nr 1889/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs 389/1, 461/1, 727/1 en 780/1. - Hoorzittingen. Projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, n° 1888/1. Projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, et l'article 137 du Code d'instruction criminelle, n° 1889/1 et propositions de loi jointes n°s 389/1, 461/1, 727/1 et 780/1. - Auditions.
211.	GZ-SO 2002-2003	14.01.2003	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	Wetsontwerp houdende maatregelen ter versterking van de preventie inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, nr 2167/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de sociale gesprekspartners : de heren Baetens (Unizo), De Meester (VBO), Van der Haegen (ACLVB), Philips (ABVV), Fonck (ACV). Projet de loi portant des mesures pour renforcer la prévention en matière de bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, n° 2167/1. - Audition de représentants des interlocuteurs sociaux : MM. Baetens (Unizo), De Meester (VBO), Van der Haegen (ACLVB), Philips (ABVV), Fonck (ACV).
212.	GZ-SO 2002-2003	15.01.2003	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé Publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, nr 1888/1. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, en van artikel 137 van het Wetboek van Strafvordering, nr 1889/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs 389/1, 461/1, 727/1 en 780/1. - Hoorzittingen. Projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, n° 1888/1. Projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, et l'article 137 du Code d'instruction criminelle, n° 1889/1 et propositions de loi jointes n°s 389/1, 461/1, 727/1 et 780/1. - Auditions.
213.	GZ-SO 2002-2003	21.01.2003	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	Wetsontwerp betreffende de werving van de militairen en het statuut van de militaire muzikanten en tot wijziging van verschillende wetten van toepassing op het personeel van landsverdediging, nr 2185/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de militaire muziekkapellen. Projet de loi relative au recrutement des militaires et au statut des musiciens militaires et modifiant diverses lois applicables au personnel de la Défense, n° 2185/1. - Audition de représentants des musiques militaires.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
214.	GZ-SO 2002-2003	21.01.2003	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Wetsontwerp tot oprichting van de federale raden van landmeters-experten, nr 2151/1 en wetsontwerp tot bescherming van de titel en het beroep van landmeter-expert, nr 2152/1. - Hoorzitting met : * de heer Johan Tackoen, voorzitter BIV, beroepsinstituut voor Vastgoedmakelaars; * de heer Fabio Salvador, Voorzitter Belgische unie van Landmeters-experten; * de heer W. de Zeger, Voorzitter Koninklijke Federatie van Zelfstandige Landmeters-experten; * de heer Peeters, Voorzitter Nationale Vereniging van landmeters; * de heer Jean-Jacques Derwael, Voorzitter werkgroep interprofessioneel onderwijs; * de heer Jan Jassogne, CIB, Confederatie van immobiliënberoepen van België; * de heren A.J. Vanderlinden, Nationaal voorzitter en J.P. Cloquet, Secretaris-generaal Koninklijke Confederatie van landmeter-experten; * de heren De Brône, Administrateur-generaal en Gabele, Ambtenaar-generaal FOD Financiën. Projet de loi créant des conseils fédéraux des géomètres-experts, n° 2151/1 et projet de loi protégeant le titre et la profession de géomètre-expert, n° 2152/1. - Auditions de : * M. Johan Tackoen, Président IPI, institut professionnel des agents immobiliers; * M. Fabio Salvador, Président de l'Union Belge des Géomètres-experts; * M. W. de Zeger, Président Fédération royale des géomètres-experts indépendants; * M. Peeters, Président Association nationale de Géomètres-experts; * M. Jean-Jacques Derwael, Président groupe de travail enseignement interprofessionnel; * M. Jan Jassogne, CIB, Confédération des professions immobilières de Belgique; * MM. A.J. Vanderlinden, Président national et J.P. Cloquet, Secrétaire général – Confédération royale des géomètres-experts ; * MM. De Brône, Administrateur-général et Gabele, Fonctionnaire général SPF Finances.
215.	GZ-SO 2002-2003	21.01.2003	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	Samengevoegde wetsontwerpen nr 1870/1, 1871/1 en 1872/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de gewesten en de gemeenschappen die bevoegd zijn voor de begroting, met Prof. H. Matthijs (VUB) en vertegenwoordigers van het Rekenhof. Projets de loi joints n° 1871/1, 1872/1 et 1873/1. - Auditions de représentants des régions et des communautés ayant le budget dans leurs compétences, du Prof. H. Matthijs (VUB) et de représentants de la Cour des comptes.
216.	GZ-SO 2002-2003	28.01.2003	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Samengevoegd wetsontwerp en –voorstel nrs 2108/1 en 149/1. - Hoorzitting met de eerste voorzitter en de auditeur-generaal bij het Militair Gerechtshof, de Federale Procureur en de hoofdgriffier van het Militair Gerechtshof. Projet et proposition de loi joints n°s 2108/1 et 149/1. - Audition du premier président et de l'auditeur général près la Cour militaire, du procureur fédéral et du greffier en chef de la Cour militaire.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
217.	GZ-SO 2002-2003	05.02.2003	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek 2107/1 en toegevoegd wetsvoorstel nr 1968/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de gerechtelijke stagairs. Projet de loi modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire, n° 2107/1 et proposition de loi jointe n° 1968/1. - Audition avec des représentants des stagiaires judiciaires.
218.	GZ-SO 2002-2003	12.02.2003	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	Voorstel van resolutie voor de uitvoering van een kosten-batenanalyse van de nachtvluchten op de luchthaven van Zaventem, nr 2150/1. - Hoorzittingen met : * Prof. Ir. P. Klees, Gedelegeerd bestuurder en de h. Marc Duyck, Chief operating officer van BIAO; * de h. J.-Cl. Tintin, Gedelegeerd bestuurder van Belgocontrol; * Mevr. Sabine Van Depoele, regulatory affairs officer DHL; * de h. B. Verhoogen, ABVV-DHL-Aviation; * Dr. M. Goethals, Actie Noordrand en de h. C. Luyck voor Daedalus; * de h. J.-L. Dehaene, Burgemeester van Vilvoorde; * de h. F. Vermeiren, Burgemeester van Zaventem; de h. J. Vandenhaute, Burgemeester van St-Pieters-Woluwe; * de h. L. De Witte, Gouverneur van Vlaams Brabant; * de h. Alain Volckaert, Hoofd van de slaapafdeling van het AZ-VUB; * de h. Duchateau, Gedelegeerd bestuurder van het studiebureau Stratec; * de h. Jan Kamphuis, Gedelegeerd bestuurder en de h. Veldhuis van AAC-Consultancy (Abcouder – Nederland); * de h. E. Monami, Brussels studiebureau; * de h. Withofs, vertegenwoordiger « Sterrebeek 2000 » ; * de h. Touwaide, directeur ombudsdienst voor de luchthaven Brussel-Nationaal. Proposition de résolution relative à la réalisation d'une étude coût-bénéfice concernant les vols de nuit à l'aéroport de Zaventem, n° 2150/1. Auditions de : * Prof. Ir. P. Klees, Chief executive Officer et M. Mark Duyck, Chief operating officer de BIAO; * M. J.-Cl. Tintin, administrateur délégué de Belgocontrol; * Mme Sabine Van Depoele, regulatory Affairs officier DHL ; * M. B. Verhoogen (FGTB – DHL-aviation) ; * Dr M. Goethals, pour « Actie Noordrand » et M. C. Luyck pour Daedalus ; * M. Yvan Vandenbergh, porte-parole de Bruxelles Air-Libre Brussel ; * M. J.-L. Dehaene, bourgmestre de Vilvorde ; * M. F. Vermeiren, bourgmestre de Zaventem ; * M. J. Vandenhaute, bourgmestre de Woluwé-Saint-Pierre ; * M. L. De Witte, gouverneur du Brabant flamand ; * Dr Alain Volckaert, chef de la division du sommeil de l'AZ-VUB ; * M. Duchateau, administrateur délégué du bureau d'études Stratec ; * M. Jan Kamphuis, administrateur délégué, et M. Veldhuis AAC-consultancy (Abcouder – Pays-Bas) ; * M. E. Monami (bureau d'études bruxellois) ; * M. Withofs, représentant « Sterrebeek 2000 » ; * M. Touwaide, directeur du service de médiation pour l'aéroport de Bruxelles-National.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
219.	GZ-SO 2002-2003	18.02.2003	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1606/1 en 1685/1. - Hoorzittingen met : * de h. Michael Kennedy, hoofd van de afdeling Monetaire en Financiële Studies van de OESO; * de h. Bernard Jurion, professor aan de "Université de Liège" en voorzitter van de afdeling "Fiscaliteit en parafiscaliteit" van de Hoge Raad van Financiën; * de h. Lieven Denys, professor aan de VUB; * de h. Bruno Jetin, lector aan de "Centre d'économie de l'Université Paris Nord (CEPN)" en lid van de wetenschappelijke raad van ATTAC France; * de h. Luc Van Liedekerke, professor aan de KUL; * de h. Peter Praet, directeur van de Nationale Bank van België – Lid van het directiecomité. Propositions de loi jointes n° 1606/1 et n° 1685/1. - Auditions de : * M. Michael Kennedy, Chef de la Division des études monétaires et financières de l'OCDE ; * M. Bernard Jurion, professeur à l'Université de Liège et président de la section « Fiscalité et parafiscalité » du Conseil supérieur des Finances ; * M. Lieven Denys, professeur à la VUB ; * M. Bruno Jetin, maître de conférence au Centre d'économie de l'Université Paris Nord (CEPN) et membre du Conseil scientifique d'ATTAC France ; * M. Luc Van Liedekerke, professeur à la KUL ; * M. Peter Praet, Directeur de la Banque Nationale de Belgique – Membre du Comité de direction.
220.	GZ-SO 2002-2003	26.02.2003	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé Publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Wetsontwerp betreffende het onderzoek op embryo's in vitro, nr 2182/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nr 157/1, nr 402/1 en nr 429/1. - Hoorzittingen. Projet de loi relatif à la recherche sur les embryons in vitro, n° 2182/1 et propositions de loi jointes n° 157/1, n° 402/1 et n° 429/1. - Auditions.
221.	GZ-SO 2002-2003	11.03.2003	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting met de h. Alain Deneef, voorzitter van de Raad van Bestuur van de NMBS. - Audition de M. Alain Deneef, président du conseil d'administration de la SNCB.
222.	GZ-SO 2002-2003	11.03.2003	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsontwerp inzake de verscherping van de controle van veroordeelde gedetineerden die de gevangenis verlaten inzake de verbetering van de positie van het slachtoffer wanneer de dader de gevangenis verlaat en inzake de optimalisering van de penitentiaire capaciteit, nr 1521/1. - Hoorzitting met de directeur-generaal en de regionale directeurs van het Directoraat-generaal Uitvoering van Straffen en Maatregelen. Projet de loi relatif au renforcement du contrôle des détenus condamnés, qui quittent la prison, à l'amélioration du statut de la victime quand l'auteur quitte la prison et à l'optimisation de la capacité carcérale, n° 1521/1. - Audition du directeur général et des directeurs régionaux de la Direction générale Exécution des peines et mesures.
223.	GZ-SO 2002-2003	11.03.2003	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé Publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Wetsontwerp betreffende het onderzoek op embryo's in vitro, nr 2182/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nr 157/1, nr 402/1 en nr 429/1. - Hoorzittingen Projet de loi relatif à la recherche sur les embryons in vitro, n° 2182/1 et propositions de loi jointes n° 157/1, n° 402/1 et n° 429/1. - Auditions.

Zitting --- Session		Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- Objet et qualité des personnes entendues
224.	GZ-SO 2002-2003	12.03.2003	Subcommissie "Rekenhof" Sous-commission "Cour des Comptes"	- Hoorzitting met de kandidaten voor het ambt van raadsheer (F) bij het Rekenhof. - Audition des candidats à la fonction de conseiller (F) à la Cour des comptes.
225.	GZ-SO 2002-2003	18.03.2003	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, de Classes moyennes et de l'Agriculture	Wetsontwerp betreffende de handelsvestigingen, nr 2172/1 en toegevoegd wetsvoorstel nr 617/1. - Hoorzittingen met vertegenwoordigers van : Unizo, "Union des Classes moyennes" en Bond Beter Leefmilieu. Projet de loi relatif aux implantations commerciales, n° 2172/1 et proposition de loi jointe n° 617/1. - Auditions de représentants de : «Unizo» ; l'Union des Classes moyennes et de «Bond Beter Leefmilieu».
226.	GZ-SO 2002-2003	19.03.2003	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé Publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Samengevoegde wetsontwerpen en wetsvoorstel n° 2222/1, 2224/1 en 1714/1. (klinische psychologie) - Hoorzittingen. Projets de loi et proposition jointe n°s 2042/1, 2222/1, 2224/1 et 1714/1. (psychologie clinique) Auditions.
227.	GZ-SO 2002-2003	19.03.2003	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 juni 1993 betreffende de bestraffing van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht en van artikel 144ter van het Gerechtelijk Wetboek nr 2265/1 en toegevoegd wetsvoorstel nr 1568/1. - Hoorzitting met de h. S. Brammertz, federaal procureur. Projet de loi modifiant la loi du 16 juin 1993 relative à la répression des violations graves du droit international humanitaire et l'article 144ter du Code judiciaire, n° 2265/1 et proposition jointe n° 1568/1. - Audition de M. S. Brammertz, procureur général.
228.	GZ-SO 2002-2003	20.03.2003	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit Commercial et Économique	Wetsontwerp houdende aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake verkoop teneinde de consumenten te beschermen, nr 2319/1. - Hoorzitting met : * Prof. Sophie Stijns (KUL en KUB); * Prof. Christine Biquet (Ulg); * de heren Coene en Ducart (Test-Aankoop); * mevr. N. Schadeck (federatie van de sector van de sociale economie, "Ressources"). Projet de loi complétant les dispositions du Code civil relatives à la vente en vue de protéger les consommateurs, n° 2319/1. - Auditions de : * Pr. Sophie Stijns (KUL et KUB) ; * Pr. Christine Biquet (Ulg) ; * MM. Coene et Ducart (Test Achats) ; * Mme N. Schadeck (federatie van de sector van de sociale economie, « Ressources »).
229.	GZ-SO 2002-2003	25.03.2003	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, de Classes moyennes et de l'Agriculture	Wetsontwerp betreffende de handelsvestigingen, nr 2172/1 en toegevoegd wetsvoorstel nr 617/1. - Hoorzitting met een vertegenwoordiger van FEDIS. Projet de loi relatif aux implantations commerciales, n° 2172/1 et proposition de loi jointe n° 617/1. - Audition d'un représentant de FEDIS.

Zitting --- <i>Session</i>		Datum --- <i>Date</i>	Commissies --- <i>Commissions</i>	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen --- <i>Objet et qualité des personnes entendues</i>
230.	GZ-SO 2002-2003	27.03.2003	Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht Commission chargée des problèmes de Droit Commercial et Économique	Wetsontwerp houdende aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake verkoop teneinde de consumenten te beschermen, nr 2319/1. - Hoorzitting met : * Mevr. D. Struyven, hoofd van de juridische dienst van het VBO; * de heer G. de Lamine de Bex, directeur en Mevr. N. Puit, adviseur van Fedis (Federatie van distributieondernemingen). Projet de loi complétant les dispositions du Code civil relatives à la vente en vue de protéger les consommateurs, n° 2319/1. - Audition de : * Mme D. Struyven, chef du service juridique de la FEB ; * M. G. de Lamine de Bex, directeur et Mme N. Puit, conseillère à Fedis (Fédération des entreprises de distribution).